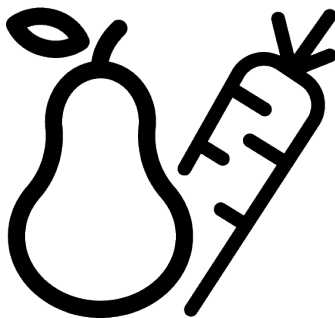


# beko

**Refrigerador / Manual del usuario**  
**Chłodziarko - zamrażarka / Instrukcja obsługi**  
**Frigider / Manual de utilizare**



B3RCNE415HXB

11 5943 0186/ ES/ PL/ RO/ 2/2\_AC/ 02.02.26 15:31  
728354106



# ¡Lea primero este manual!

## Nuestro valioso cliente,

Gracias por elegir el producto Beko. Queremos que obtenga los mejores resultados con este producto, fabricado con alta calidad y tecnología. Para ello, lea atentamente este manual y los demás documentos incluidos antes de utilizarlo.

Siga toda la información y las advertencias del manual de usuario. Esto le protegerá a usted y a su producto de posibles peligros. Conserve el manual de usuario. Si le entrega el producto a otra persona, incluya el manual de usuario.





## Los siguientes símbolos aparecen en el manual del usuario y en el producto:



Lea el manual del usuario.



Peligro que puede provocar la muerte o lesiones.

		Se puede acceder a la información del modelo almacenada en la base de datos del aparato ingresando al siguiente sitio web y buscando el identificador de su modelo (*) que se encuentra en la etiqueta energética. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	
		


## Tabla de contenidos

<b>1 Instrucciones de seguridad .....</b>	<b>4</b>	6.8 Botellero plegable .....	27
1.1 Símbolos de seguridad importantes.....	4	6.9 Sustitución de la lámpara de iluminación.....	28
1.2 Intención de uso .....	4	6.10 aeroflujo .....	28
1.3 Seguridad de Niños, Personas Vulnerables y Mascotas.....	5	<b>7 Mantenimiento y limpieza .....</b>	<b>28</b>
1.4 Seguridad eléctrica .....	5	<b>8 Solución de problemas.....</b>	<b>29</b>
1.5 Seguridad en el manejo .....	6		
1.6 Seguridad de la instalación .....	7		
1.7 Seguridad Operacional.....	10		
1.8 Seguridad en el almacenamiento de alimentos .....	13		
1.9 Seguridad de mantenimiento y limpieza.....	14		
1.10 Iluminación .....	14		
1.11 Desecho del Producto Usado .....	15		
<b>2 Instrucciones medioambientales....</b>	<b>15</b>		
2.1 Cumplimiento de la Directiva RAEE y eliminación del producto de desecho:.....	15		
<b>3 El frigorífico .....</b>	<b>17</b>		
<b>4 Instalación .....</b>	<b>17</b>		
4.1 Lugar correcto para la instalación	18		
4.2 Colocación de las cuñas de plástico.....	18		
4.3 Ajuste de las patas.....	18		
4.4 Advertencia de superficie caliente.....	18		
<b>5 Preparación .....</b>	<b>19</b>		
5.1 Qué hacer para ahorrar energía....	19		
5.2 Uso de primera vez.....	19		
5.3 Clase climática y definiciones.....	20		
<b>6 Uso de su electrodoméstico .....</b>	<b>20</b>		
6.1 Panel de Control del Producto.....	20		
6.2 Conservación de alimentos en el frigorífico .....	21		
6.3 Más crujiente .....	26		
6.4 Tecnologías para el cajón de fruta y verdura .....	27		
6.5 Área de almacenamiento en frío de productos lácteos .....	27		
6.6 Inversión del lado de apertura de la puerta .....	27		
6.7 Alarma de puerta abierta .....	27		


## 1 Instrucciones de seguridad


- Esta sección incluye las instrucciones de seguridad necesarias para evitar riesgos de lesiones personales o daños materiales.
- Nuestra empresa no se hace responsable de los daños que puedan ocurrir de no seguir estas instrucciones.
- Haga que las operaciones de instalación y reparación sean realizadas siempre por el fabricante, un servicio técnico autorizado o una persona que será descrita por la empresa importadora.
- Utilice únicamente repuestos y accesorios originales.
- No repare ni reemplace ningún componente del aparato a menos que esté claramente especificado en el manual del usuario.
- No realice ninguna modificación en el producto.


### 1.1 Símbolos de seguridad importantes


 Peligro de descarga eléctrica.

 Lea el manual de usuario.

 Peligro que puede provocar quemaduras por contacto con superficies calientes.

 Material combustible, advertencia de riesgo de incendio.

 ¡Riesgo de lesiones por contacto con superficies afiladas!

 Riesgo de radiación UV-C

### 1.2 Intención de uso

- Este producto no es apto para uso comercial y no debe utilizarse para un fin distinto del previsto.
- Este aparato ha sido diseñado para funcionar en interiores, como casas o entornos similares.

Por ejemplo:

En las cocinas del personal de las tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo,

En casas de campo,

En las unidades de hoteles, moteles u otras instalaciones de descanso que sean utilizadas por los clientes,

En albergues, o ambientes similares,

En servicios de catering y aplicaciones similares no minoristas.

- Este producto no se debe utilizar en entornos exteriores abiertos o cerrados, como embarcaciones, autocaravanas, balcones o terrazas. Exponer

el aparato a la lluvia, la nieve, la luz solar y el viento puede conllevar un riesgo de incendio.

### 1.3 Seguridad de Niños, Personas Vulnerables y Mascotas

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales subdesarrolladas o falta de experiencia y conocimiento si están bajo supervisión o han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y la peligros involucrados.
- A los niños entre 3 y 8 años se les permite poner y sacar alimentos del frigorífico.
- Los niños y los animales domésticos no deben jugar, subirse o entrar en el aparato.
- Los niños y los animales domésticos deben mantenerse alejados de la zona de la cabina (compresor) donde se encuentran las piezas eléctricas.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que haya alguien que los supervise.

- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. Riesgo de lesiones y asfixia.

- Si la puerta del producto dispone de cerradura, mantenga la llave fuera del alcance de los niños.

### 1.4 Seguridad eléctrica

- El aparato no debe estar enchufado durante las operaciones de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por la persona enviada por el fabricante, el proveedor de servicios autorizado o el importador para evitar cualquier peligro potencial.
- No meta el cable de corriente debajo del aparato o en la parte trasera del aparato. No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. El cable de corriente no debe doblarse, aplastarse ni entrar en contacto con ninguna fuente de calor.
- Utilice únicamente un cable original. No utilice cables cortados o dañados.
- No utilice un cable extensor, un enchufe múltiple o un adaptador en el funcionamiento de su aparato.

- Los enchufes múltiples portátiles o las fuentes de corriente portátiles pueden sobrecalentarse y provocar incendios. Por lo tanto, no tenga fuentes de alimentación portátiles con varios enchufes detrás o cerca del aparato.
- Antes de enchufar el aparato a la red eléctrica, retire el cable de alimentación del gancho del condensador (si existe) durante la instalación.
- El usuario no debe poder alcanzar las piezas eléctricas después de la instalación.
- No enchufe el cable de corriente del aparato en una toma de corriente floja o dañada. Este tipo de conexiones pueden provocar sobrecalentamiento e incendio.
- El enchufe debe ser fácilmente accesible. Si esto no es posible, la instalación eléctrica deberá incluir un mecanismo que cumpla con la reglamentación eléctrica y que desconecte todos los terminales de la red eléctrica (fusible, interruptor, interruptor principal, etc.).
- El aparato no debe funcionar con un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, o un sistema controlado a distancia.
- No utilice el aparato con los pies desnudos o el cuerpo mojado.
- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- Al desenchufar el aparato, no sujete el cable de corriente, sino el enchufe.
- Asegúrese de que el enchufe no esté húmedo, sucio o polvoriento.
- Nunca conecte su aparato a dispositivos de ahorro energético. Estos sistemas son perjudiciales para el aparato.



### 1.5 Seguridad en el manejo

- Asegúrese de desenchufar el aparato antes de transportar el producto.
- Este aparato es pesado, no debe ser manipulado por una sola persona. Puede sufrir lesiones si el producto se le cae encima. No golpee ni deje caer el producto durante el transporte.
- Cierre siempre las puertas y no sujete el producto por las puertas mientras lo transporta.
- Tenga cuidado de no dañar el sistema de enfriamiento y las tuberías mientras manipula el aparato. No utilice el aparato si los tubos están dañados y comuníquese con un Servicio autorizado.

## 1.6 Seguridad de la instalación

- Para preparar el aparato para su uso, consulte la información contenida en el manual de usuario e instalación y asegúrese de que los servicios de electricidad y agua son los requeridos. Si no es así, llame a un electricista y a un fontanero especializados para que se encarguen de los servicios necesarios.
- **Si no lo hace, podría sufrir una descarga eléctrica, un incendio, problemas con el aparato o lesiones.**
- Antes de iniciar la instalación, desconecte el fusible para desenergizar la línea eléctrica a la que está conectado el aparato.
- El aparato debe ser instalado por dos o más personas. Utilice guantes de protección al sacar el aparato del embalaje y durante la instalación.
- Este aparato está diseñado para utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.
- Mantenga a los niños lejos de la zona de instalación.
- Busque daños en el aparato antes de instalarlo. No instale el aparato si está dañado.
- Utilice siempre equipo de protección personal (guantes, etc.) durante la instalación, el mantenimiento y la reparación del aparato. Riesgo de lesiones.
- No instale ni deje el aparato en lugares donde pueda estar expuesto a temperaturas ambiente externas.
- Coloque el aparato sobre una superficie limpia, nivelada y dura y equilíbrela con las patas ajustables (girando los pies delanteros hacia la derecha o hacia la izquierda). De lo contrario, el frigorífico podría volcarse y causar lesiones.
- Proceda con cuidado para no dañar el suelo (baldosas, etc.) mientras desplaza el aparato. Instale el aparato en el suelo, o proporcione un soporte suficiente en función del tamaño, el peso y el caso de uso del aparato. Asegúrese de que el aparato no esté cerca de una fuente de calor y de que las cuatro patas estén estables y apoyadas en el suelo. Instale el aparato según sea necesario, y asegúrese de que esté horizontal, utilizando un nivel de burbuja. Para garantizar la completa eficiencia del circui-

to refrigerante, espere al menos dos horas antes de poner en funcionamiento el aparato.

- El aparato deberá ser instalado en un ambiente seco y ventilado. No guarde alfombras, moquetas o cubiertas similares debajo del aparato. ¡Esto puede resultar en un riesgo de incendio debido a una ventilación inadecuada!
- No bloquee ni cubra los orificios de ventilación. De lo contrario, aumenta el consumo de energía y el aparato puede resultar dañado.
- Deje espacio suficiente a los lados y por encima para garantizar una ventilación adecuada. El espacio entre el panel trasero y la pared detrás del aparato debe ser de 50 mm como mínimo para evitar superficies calientes. Una reducción de este espacio aumentará el consumo de energía del aparato.
- Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de corriente no esté dañado ni pinzado.
- No conecte el aparato a fuentes de corriente o de electricidad que puedan provocar cambios bruscos de tensión (por ejemplo, una fuente de energía solar portátil). De lo contrario, pueden producirse daños en su aparato como resultado de las fluctuaciones bruscas de voltaje.
- Cuanto más refrigerante contenga un frigorífico, mayor será su espacio de instalación. En habitaciones muy pequeñas, puede producirse una mezcla inflamable de gas-aire en caso de una fuga de gas en el sistema de enfriamiento. Se requiere al menos 1 m<sup>3</sup> de volumen por cada 8 gramos de refrigerante. La cantidad de refrigerante disponible en su aparato se especifica en la Etiqueta de tipo.
- No coloque nunca el aparato de forma que los cables de corriente, la manguera metálica de la estufa de gas, las tuberías metálicas de gas o de agua entren en contacto con la pared trasera del aparato (o con el condensador).
- El lugar de instalación del aparato no debe estar expuesto a la luz solar directa y no debe estar cerca de una fuente de calor como estufas, radiadores, etc. Si no puede evitar su instalación cerca de una fuente de calor, utilice una placa aislante adecuada y asegúrese de que la distancia mínima a la fuente de calor es la especificada a continuación:

- Al menos 30 cm de distancia de fuentes de calor como estufas, hornos, calefactores y calefactores, etc.,
- Y al menos 5 cm de distancia de hornos eléctricos.
- Su aparato tiene la clase de protección I.
- Enchufe el aparato en un enchufe con conexión a tierra que cumpla con los valores de voltaje, corriente y frecuencia especificados en la etiqueta de tipo. El enchufe debe tener un fusible de 10A – 16A. Nuestra empresa no asumirá responsabilidad alguna por daños debidos a un uso sin toma de tierra y sin conexión eléctrica conforme a la normativa local y nacional.
- El cable de corriente del aparato debe ser desenchufado durante la instalación. De lo contrario, puede producirse una descarga eléctrica y lesiones.
- No conecte el aparato a tomas de corriente sueltas, rotas, sucias, grasientas o que se hayan salido de sus asientos o con riesgo de contacto con el agua. Este tipo de conexiones pueden provocar sobrecalentamiento e incendio..
- Coloque el cable de corriente y las mangueras (si las hubiera) del aparato de forma que no provoquen riesgo de tropiezo.
- La penetración de humedad y líquido en las piezas bajo tensión o en el cable de corriente puede provocar un cortocircuito. Por lo tanto, no use el aparato en ambientes húmedos o en áreas donde el agua pueda salpicar (por ejemplo, garaje, lavandería, etc.) Si el frigorífico está mojado por el agua, desenchúfelo y comuníquese con un Servicio autorizado para recibir instrucciones.
- Nunca conecte su frigorífico a dispositivos de ahorro energético. Estos sistemas son perjudiciales para el aparato.
- Existe riesgo de contacto con piezas eléctricas al retirar la cubierta de la placa electrónica y la cubierta trasera del compresor (si está instalada). No retire la cubierta de la placa electrónica ni la cubierta trasera del compresor (si está instalada). Existe riesgo de electrocución.



## 1.7 Seguridad Operacional

- Nunca utilice disolventes químicos en el aparato. Estos materiales contienen un riesgo de explosión.
- En caso de avería del aparato, desenchúfelo (o desconecte el fusible al que está conectado), y no lo utilice hasta que sea reparado por el servicio técnico autorizado. ¡Existe el riesgo de descarga eléctrica!
- No coloque llamas (velas encendidas, cigarrillos, etc.) ni fuentes de calor (plancha, placa de cocina, horno, etc.) sobre el aparato ni cerca de él. No coloque materiales inflamables/explosivos cerca del aparato...
- No se suba en el aparato. ¡Riesgo de caídas y lesiones!
- No provoque daños en las tuberías del sistema de enfriamiento con herramientas afiladas y perforantes. El refrigerante que sale pulverizado en caso de perforar las tuberías de gas, las extensiones de tuberías o los revestimientos de la superficie superior puede causar irritación de la piel y lesiones en los ojos.
- No manipule ni dañe el circuito del refrigerante. Riesgo de explosión.
- No coloque ni ponga en funcionamiento aparatos eléctricos en el interior del frigorífico/ congelador a menos que así lo aconseje el fabricante.
- No utilice procedimientos distintos de los recomendados por el fabricante para acelerar la descongelación.
- Procure no atascar ninguna parte de sus manos o de su cuerpo con las piezas móviles del interior del aparato. Tenga cuidado de evitar que sus dedos se atasquen entre el frigorífico y su puerta. Tenga cuidado al abrir o cerrar la puerta si hay niños cerca.
- No lleve a su boca helado, cubitos de hielo o alimentos congelados en seguida de que los saque del congelador. ¡Peligro de congelación!
- No toque las paredes internas, las partes metálicas del congelador o los alimentos guardados dentro del congelador con las manos mojadas. ¡Peligro de congelación!
- No coloque latas de refresco o latas y botellas que contengan líquidos que puedan congelarse en el compartimiento del congelador. Las latas o botellas pueden explotar. ¡Peligro de lesiones y daños materiales!

- No use ni coloque materiales sensibles a la temperatura como aerosoles inflamables, objetos inflamables, hielo seco u otros agentes químicos cerca del frigorífico. ¡Peligro de incendio y explosión!
- No guarde materiales explosivos como latas de aerosol con materiales inflamables dentro del aparato.
- No coloque latas que contengan líquidos sobre el aparato en estado abierto. Las salpicaduras de agua sobre una pieza eléctrica pueden provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Debido al riesgo de rotura, no guarde recipientes de vidrio con líquido en su interior en el congelador.
- Este aparato no ha sido diseñado para el almacenamiento y enfriamiento de medicamentos, plasma sanguíneo, preparaciones de laboratorio o materiales y aparatos similares sujetos a la Directiva de aparatos médicos.
- No usar el aparato para su propósito previsto, puede causar daños o deterioro de los aparatos que se guardan en su interior.
- Si su frigorífico está equipado con luz azul, no mire esta luz con dispositivos ópticos. No mire directamente a la luz LED UV durante mucho tiempo. Los rayos ultravioleta pueden causar fatiga visual.
- No llene el aparato con un contenido superior a su capacidad. No utilice procedimientos distintos de los recomendados por el fabricante para acelerar la descongelación. Pueden ocurrir lesiones o daños si el contenido del frigorífico se cae cuando se abre la puerta. También pueden ocurrir problemas similares cuando se coloca un objeto sobre el aparato.
- Asegúrese de haber eliminado el hielo o el agua que pueda haber caído al piso para evitar lesiones.
- Cambie la ubicación de las rejillas/rejillas para botellas en la puerta del frigorífico sólo cuando las rejillas estén vacías. ¡Existe peligro de dañarse!
- No coloque objetos que puedan caerse o volcarse sobre el aparato. Estos objetos pueden caerse al abrir o cerrar la puerta y causar lesiones y / o daños materiales.

- No golpee ni ejerza una presión excesiva sobre las superficies de vidrio. Los vidrios rotos pueden causar lesiones y/o daños materiales.
- Para los aparatos diseñados para utilizar un filtro de aire dentro de una cubierta de ventilador accesible, el filtro debe estar siempre en posición cuando el frigorífico esté en funcionamiento.
- No obstruya el ventilador (si existe) con alimentos.
- Las juntas dañadas deben sustituirse lo antes posible.
- Su aparato puede tener compartimientos especiales (Compartimiento de Alimentos Frescos, Compartimiento de Cero Grados, etc.) A menos que se indique lo contrario en el manual correspondiente del aparato, estos compartimientos pueden ser removidos, y el aparato puede ser utilizado con el mismo desempeño.
- El sistema de enfriamiento de su aparato contiene refrigerante R600a. El tipo de refrigerante utilizado en el aparato está especificado en la etiqueta de tipo. Este gas es inflamable. Por lo tanto, tenga cuidado de no dañar el sistema de enfriamiento y las tuberías mientras opera el aparato. En caso de daños a las tuberías:
  1. No toque el aparato ni el cable de corriente.
  2. Mantenga el aparato alejado de posibles fuentes de fuego que puedan provocar que el aparato se incendie.
  3. Ventilar el área donde se coloca el aparato. No use un ventilador.
  4. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.Antes de desechar aparatos viejos que ya no se utilizarán:
  1. desenchufe el cable de corriente de la toma de corriente;
  2. Corte el cable de corriente y retírelo del aparato junto con el enchufe.
  3. no retire los estantes y cajones del aparato para así evitar que los niños entren en el aparato;
  4. retire las puertas;
  5. enclaustre el aparato para que no se vuelque;
  6. No permita que los niños jueguen con el aparato viejo;
  7. Si el aparato está dañado y observa fugas de gas, manténgase alejado del gas. El gas puede causar congelación si entra en contacto con su piel.

- no destruya el aparato arrojándolo al fuego. Riesgo de explosión.
- Si la puerta del aparato dispone de cerradura, mantenga la llave fuera del alcance de los niños.



## 1.8 Seguridad en el almacenamiento de alimentos

Preste atención a las siguientes advertencias para evitar el deterioro de los alimentos:

- Dejar las puertas abiertas durante mucho tiempo puede hacer que aumente la temperatura en el interior del aparato.
- Limpie regularmente los sistemas de drenaje accesibles en contacto con alimentos.
- Limpiar los depósitos de agua que no se hayan utilizado durante 48 horas y los sistemas de agua de red que no se hayan utilizado durante más de 5 días.
- Almacene los aparatos de carne y pescado crudos en compartimentos apropiados dentro del aparato. Así, no gotea ni entra en contacto con otros alimentos.
- Los compartimentos congeladores de dos estrellas se utilizan para almacenar alimentos precargados, hacer y almacenar hielo y helados.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son apropiados para congelar alimentos frescos.
- Si el frigorífico se ha dejado vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo y séquelo para proteger la carcasa del aparato.
- Después de colocar los alimentos, compruebe si las trampillas de los compartimentos, y especialmente la puerta del congelador, están bien cerradas.
- Utilice el compartimiento refrigerador para almacenar alimentos frescos, y el compartimiento congelador para almacenar aparatos congelados, congelar alimentos frescos y preparar cubitos de hielo.
- No almacene alimentos sin sellarlos correctamente en los compartimentos del refrigerador y del congelador, para evitar el contacto directo con las superficies internas.

## 1.9 Seguridad de mantenimiento y limpieza

- Antes de limpiar o realizar tareas de mantenimiento desenchufe el frigorífico o desconecte el fusible.
- No tire de la puerta o de la manilla de la puerta si va a mover el aparato para limpiarlo. La puerta puede causar lesiones si se tira de la manilla con demasiada fuerza.
- No introduzca las manos, los pies ni objetos metálicos debajo o detrás del aparato. Es posible que se produzcan atascos o que algún borde afilado provoque lesiones personales.
- No lave el interior ni el exterior del aparato con un limpiador a presión, vapor, agua pulverizada o vertiendo agua. Riesgo de descarga eléctrica e incendio.
- Al limpiar el aparato, no utilice herramientas afiladas y abrasivas ni aparatos de limpieza domésticos, detergentes, gas, gasolina, diluyentes, alcohol, barnices y sustancias similares. Utilice únicamente aparatos de limpieza y mantenimiento que no sean nocivos para los alimentos del interior del aparato.
- No utilice papel de cocina, esponjas de cocina u otros materiales de limpieza duros.

- Nunca utilice vapor o aparatos de limpieza al vapor para limpiar el aparato y descongelar el hielo que contiene. El vapor entra en contacto con las áreas activas de su frigorífico y provoca un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- Para agilizar la operación de descongelación, no utilice ninguna herramienta mecánica ni ninguna otra que no sea la recomendada por el fabricante.
- Tenga cuidado de mantener el agua alejada de los orificios de ventilación, los circuitos electrónicos o la iluminación del aparato. De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- Use un paño limpio y seco para limpiar el polvo o cualquier material extraño en las puntas de los enchufes. No utilice un paño húmedo o mojado para limpiar el enchufe. De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

## 1.10 Iluminación

Póngase en contacto con un Servicio autorizado cuando reemplace el LED / la bombilla utilizando para la iluminación.

## 1.11 Desecho del Producto Usado

A la hora de desechar el aparato usado, respete las siguientes instrucciones:

- Desconecte la cerradura de la puerta, si existe, para evitar que los niños se queden encerrados accidentalmente en el aparato.
- Las salpicaduras de refrigerante son perjudiciales para los ojos. Al desechar el aparato, no dañe ninguna pieza del sistema de refrigeración.
- La ingestión del aceite del compresor o su penetración en las vías respiratorias puede ser mortal.
- El sistema de enfriamiento de su aparato incluye el gas R600a especificado en la placa de características. Este gas es inflamable. no destruya el aparato arrojándolo al fuego. ¡Riesgo de explosión!
- EL C -Pentano se utiliza como agente espumante en la espuma aislante y es una sustancia inflamable. no destruya el aparato arrojándolo al fuego.

## 2 Instrucciones medioambientales

### 2.1 Cumplimiento de la Directiva RAEE y eliminación del producto de desecho:



Este aparato cumple con la Directiva WEEE (RAEE) de la UE (2012/19/EU). Este aparato lleva un símbolo de la clasificación de los equipos eléctricos y electrónicos WEEE (RAEE).

Este símbolo indica que este aparato no debe desecharse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El aparato usado debe ser entregado en el punto de recogida oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos puntos de limpieza, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con la tienda en la que compró el aparato. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos viejos. La eliminación apropiada de los aparatos usados ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas en el medio ambiente y la salud humana.

### Cumplimiento de la directiva RoHS

El aparato que ha adquirido cumple con la Directiva de UE RoHS (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos ni prohibidos especificados en la Directiva.

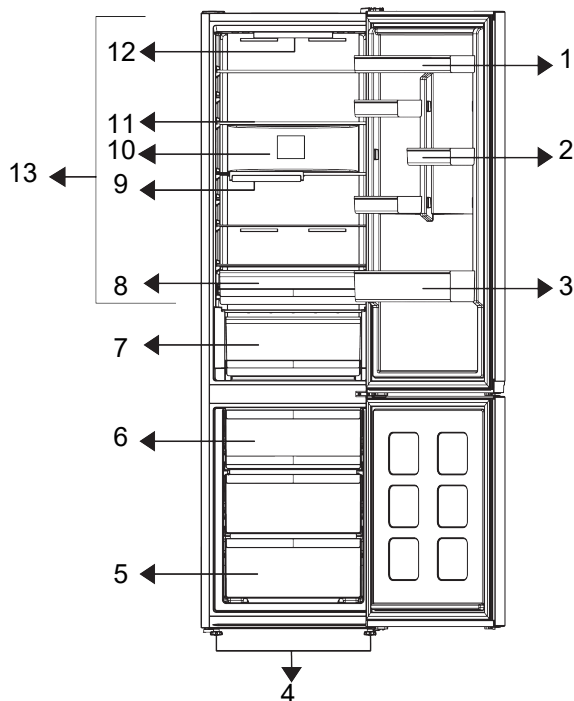


### Información de embalaje

Los materiales de embalaje del aparato se fabrican con material reciclable, de acuerdo con nuestra Reglamentación Nacional para el Medio Ambiente. No desechar el embalaje junto con la basura doméstica ni similares. Llévelos a los puntos de recolección de material de embalaje designados por las autoridades locales.

**CE** **Conformidad con las normas e información sobre las pruebas / Declaración de conformidad CE**

Las etapas de desarrollo, fabricación y venta de este producto están en conformidad con las normas de seguridad de todas las directrices pertinentes de la Comunidad Europea. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242



- |  |   |
|--|---|
| 1 * Estante de puerta ajustable            | 2 *Estante para huevos  |
| 3 * Estante para botellas                  | 4 * Pies ajustables   |
| 5 * Compartimento del congelador           | 6 * Contenedor de hielo   |
| 7 * Compartimento frío/cajón para verduras | 8 * Compartimento refrigerado / Cajón de almacenamiento refrigerado |
| 9 *Botellas plegable                       | 10 *Admirador   |
| 11 *Estante corporal ajustable             | 12 *Lámpara de iluminación  |
| 13 * Alimentos frescos                     |   |

**\*Opcional:** Las imágenes de este manual de usuario son esquemáticas; es posible que no coincidan exactamente con su produc-

to. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.

### 4 Instalación

¡Primero lea la sección de "Instrucciones de Seguridad"!

## 4.1 Lugar correcto para la instalación

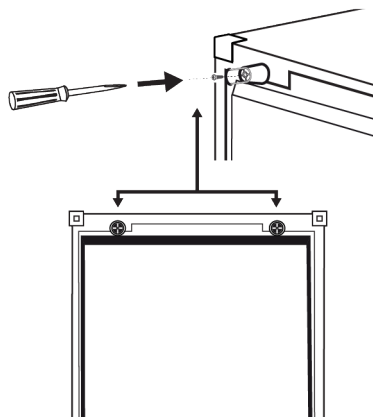
Contacte con el servicio técnico autorizado para la instalación del aparato. Para preparar el aparato para la instalación, consulte la información en el manual del usuario y asegúrese de que los servicios de electricidad y agua sean los necesarios. De lo contrario, llame a un electricista y plomero para organizar los servicios públicos según sea necesario.

- Coloque el producto en una superficie plana para evitar vibraciones
- Coloque el aparato al menos a 30 cm de distancia del calentador, estufa o fuentes de calor y por lo menos a 5 cm de distancia de hornos eléctricos.
- Al colocar dos frigoríficos en posición adyacente, deje al menos 4 cm de distancia entre las dos unidades.
- Mantenga el aparato lejos de la luz solar directa y en un lugar seco.
- Su aparato requiere una circulación de aire adecuada para funcionar eficientemente. Si el aparato va a ser colocado en un hueco, recuerde dejar al menos 5 cm de espacio entre el aparato y el techo, la pared trasera y las paredes laterales.
- Compruebe si el componente de protección de la parte trasera se encuentra colocado en su lugar (en caso de ser suministrado con el aparato).
- Si el componente no está disponible, o si se pierde o se cae, coloque el aparato de manera que quede un espacio libre, de al menos 5 cm, entre la superficie trasera del aparato y la pared de la habitación. El espacio libre en la parte trasera es importante para el funcionamiento eficiente del aparato.

## 4.2 Colocación de las cuñas de plástico

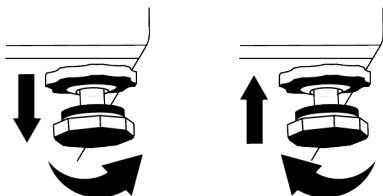
Utilice las cuñas de plástico provistas con el aparato para mantener suficiente espacio para la circulación de aire entre el aparato y la pared.

1. Para colocar las cuñas, quite los tornillos en el aparato y utilice los tornillos provistos con las cuñas.
2. Coloque 2 cuñas de plástico sobre la cubierta de la ventilación como se muestra en la figura.



## 4.3 Ajuste de las patas

Si el aparato no está en una posición equilibrada, ajuste las patas delanteras ajustables girándolas hacia la derecha o hacia la izquierda.



## 4.4 Advertencia de superficie caliente

En las paredes laterales de su aparato existen tubos de enfriamiento para mejorar el sistema de refrigeración. Es posible que el fluido a alta presión fluya a través de estas superficies y ocasione superficies calientes en las paredes laterales. Esto es normal y no requiere servicio.

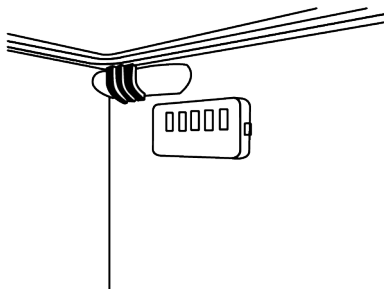
## 5 Preparación

¡Primero lea la sección de "Instrucciones de Seguridad"!

### 5.1 Qué hacer para ahorrar energía

- Este aparato de refrigeración no está diseñado para ser utilizado como un aparato empotrado.
- Al cargar los alimentos, deje suficiente espacio en el interior del frigorífico para permitir una circulación de aire adecuada para la refrigeración.
- Como el aire caliente y húmedo no penetra directamente en su aparato cuando las puertas no están abiertas, su aparato se optimiza en condiciones suficientes para proteger su comida. En estas circunstancias, las funciones y los componentes como el compresor, el ventilador, la calefacción, el desescarche, la iluminación, la pantalla, etc., funcionarán según las necesidades consumiendo el mínimo de energía.
- En caso de que haya varias opciones, los estantes de cristal deben colocarse de forma que las salidas de aire en la pared trasera no queden bloqueadas y, preferiblemente, de forma que las salidas de aire queden por debajo del estante de cristal. Esta combinación podría ayudar a mejorar la distribución del aire y la eficiencia energética.
- Se recomienda enfáticamente usar el cajón de abajo cuando se almacene.
- Para un rendimiento óptimo, se puede utilizar la Congelación Rápida (si está disponible), 24 horas antes de introducir los alimentos frescos en el congelador.
- En la mayoría de los casos, 24 horas son suficientes para la función de Congelación Rápida después de introducir alimentos frescos en el congelador. Transcurrido un tiempo, la función de congelación rápida se desactivará automáticamente.

- Cuando se congela una pequeña cantidad de alimentos, la función de Congelación Rápida puede desactivarse pasado un tiempo para garantizar el ahorro de energía.
- Dependiendo de las características del aparato, descongelar los alimentos congelados en el frigorífico garantizará el ahorro energético y preservará la calidad de los alimentos.
- Para cargar la máxima cantidad de alimentos en el congelador de su frigorífico, se deben sacar los cajones superiores y colocar los alimentos en los estantes de alambre/vidrio.
- Coloque los alimentos como se muestra a continuación, manteniendo una distancia con el sensor de temperatura del compartimento del refrigerador. Si están en contacto con el sensor, el consumo de energía del aparato puede aumentar



- Almacene los alimentos en el refrigerador o en el compartimento de frío según las condiciones de almacenamiento adecuadas para ahorrar energía.
- Los paquetes de alimentos no deben estar en contacto directo con el sensor de temperatura ubicado en el compartimento del congelador.

### 5.2 Uso de primera vez

Antes de usar el frigorífico, asegúrese de que se hayan realizado los preparativos necesarios de acuerdo con las instrucciones de las secciones "Información de seguridad" e "Instalación».

- Espere al menos 2 horas antes de poner en marcha el aparato, para garantizar la total eficacia de la refrigeración.
- Mantenga el aparato en funcionamiento sin colocar nada de comida dentro durante 6 horas y no abra la puerta en lo posible.
- El cambio de temperatura causado por abrir y cerrar la puerta mientras se usa el aparato normalmente puede provocar condensación en los estantes de la puerta/cuerpo y la cristalería colocada en el producto.
- Un sonido se escuchará cuando el compresor esté activado. Es normal que el aparato haga ruido incluso si el compresor no está funcionando, ya que el líquido y el gas pueden estar comprimidos en el sistema de refrigeración.
- Es normal que los bordes delanteros del refrigerador se sientan cálidos. Estas áreas están diseñadas para calentarse con el fin de evitar la condensación
- Para algunos modelos, el panel indicador se apaga automáticamente 1 minuto después de que se cierra la puerta. Se reactivará cuando se abra la puerta o se presione cualquier botón.

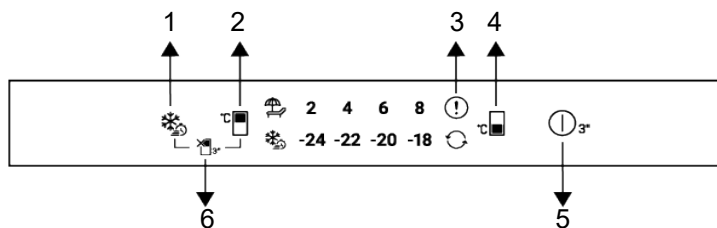
### 5.3 Clase climática y definiciones

Consulte la clase climática en la placa de características de su dispositivo. Una de las siguientes informaciones es aplicable a su dispositivo según la clase climática.

- **SN:** Clima templado a largo plazo: Este dispositivo de refrigeración está diseñado para su uso a temperaturas ambiente entre 10 °C y 32 °C.
- **N:** Clima templado: Este dispositivo de refrigeración está diseñado para su uso a temperaturas ambiente entre 16°C y 32 °C.
- **ST:** Clima subtropical: Este dispositivo de refrigeración está diseñado para su uso a temperaturas ambiente entre 16°C y 38°C.
- **T:** Clima tropical: Este dispositivo de refrigeración está diseñado para su uso a temperaturas ambiente entre 16°C y 43°C.

## 6 Uso de su electrodoméstico

### 6.1 Panel de Control del Producto



1 Botón de Congelación Rápida

3 Indicador de estado de error

5 Botón de apagado del aparato

2 Botón de ajuste de temperatura del frigorífico

4 Botón de ajuste de temperatura del congelador

6 Botón de función de apagado del frigorífico (modo Vacaciones)

¡Lea primero las "Instrucciones de seguridad"!

Las funciones de audio y visuales en el panel de instrumentos le ayudan a utilizar su producto.

**\*Opcional** Las funciones que se muestran son opcionales; las funciones en el panel de instrumentos de su producto pueden diferir en forma y ubicación.

### 1. Botón de congelación rápida

Al pulsar el botón de congelación rápida, el icono se ilumina y se activa la función. La temperatura del congelador se establece en -27 °C. Para cancelar la función, se debe pulsar de nuevo el botón. La función de congelación rápida se cancela automáticamente después de un tiempo determinado. Si desea congelar una gran cantidad de alimentos frescos, pulse el botón de congelación rápida antes de colocarlos en el congelador.

### 2. Botón de ajuste de temperatura del compartimento frigorífico

La temperatura del compartimento frigorífico se ajusta. Al pulsar el botón, la temperatura se puede ajustar a 8, 6, 4 o 2 °C.

### 3. Indicador de estado de error

Este indicador se activará cuando el refrigerador no enfríe lo suficiente o si se produce un error en el sensor. Los indicadores de temperatura del congelador y del refrigerador parpadearán en combinaciones específicas. Esto informa al técnico de servicio sobre el error. Si introduce alimentos calientes en el congelador o deja la puerta abierta durante un período prolongado, es posible que se ilumine brevemente un signo de exclamación. Esto no indica un mal funcionamiento; la advertencia desaparecerá una vez que los alimentos se hayan enfriado o se haya pulsado cualquier botón.


### 4. Botón de ajuste de temperatura del compartimento del congelador

La temperatura del congelador se ajusta. Al pulsar el botón, la temperatura se puede ajustar a -18, -20, -22 o -24 °C.

### 5. Botón de apagado del producto

Al pulsar este botón durante 3 segundos, el producto se apaga; en este modo, el refrigerador no enfría. Al pulsar el botón de nuevo durante 3 segundos, el refrigerador volverá a funcionar con normalidad.

### 6.\*Botón de función de apagado del compartimento del refrigerador (vacaciones)

Pulse el botón durante 3 segundos para activar la función de vacaciones. El modo de vacaciones se activará y el símbolo de vacaciones  se iluminará. Todos los iconos del indicador de temperatura del compartimento frigorífico se apagarán y el compartimento frigorífico dejará de enfriar.

No se recomienda guardar alimentos en el compartimento frigorífico mientras esta función esté activada. Los demás compartimentos seguirán enfriándose a la temperatura programada. Para desactivar esta función, pulse el botón de nuevo durante 3 segundos.

La temperatura del compartimento del refrigerador se puede ajustar entre 1 y 8 °C, y la del congelador entre -24 y -18 °C. Los valores de temperatura ajustables pueden variar dentro de estos rangos según las especificaciones del producto.

## Panel de Control del Producto

Podrá encontrar información detallada de esta sección en nuestra web, si escanea el código QR de la página 2.

### 6.2 Conservación de alimentos en el frigorífico

#### Conservación de alimentos en el frigorífico y en los compartimentos de refrigeración

- La temperatura del compartimento aumenta considerablemente si la puerta del compartimento se abre y se cierra con frecuencia y se mantiene abierta durante

mucho tiempo, lo que puede reducir la vida útil de los alimentos y hacer que se estropeen.

- Para que no se produzcan cambios de olor y sabor, los alimentos deben almacenarse en los recipientes cerrados.
- Para conseguir un enfriamiento mejor y homogéneo, coloque los alimentos por separado de forma que el aire frío pueda circular por ellos.
- Proporcione un flujo de aire dejando un espacio entre los alimentos y la pared interna. Si apoya los alimentos contra la pared posterior, éstos pueden congelarse.
- Lleve los alimentos calientes cocinados a la temperatura ambiente antes de colocarlos en el refrigerador. A continuación, puede colocar la comida tibia en los estantes inferiores de su refrigerador. Coloque los alimentos calientes lejos de los percederos.
- Sobre todo, preste atención a no mezclar los alimentos que se venden como congelados con los frescos.
- Descongele los alimentos congelados en el compartimento de refrigeración. De este modo, puede enfriar el compartimento de refrigeración utilizando alimentos congelados y ahorrar energía.
- Almacenar las frutas tropicales no maduras (mango, variedades de melón, papaya, plátano, piña) en el refrigerador puede acelerar el proceso de maduración. Esto no es recomendable porque acortaría el tiempo de almacenamiento.
- Las cebollas, los ajos, los jengibres y otras hortalizas de raíz deben almacenarse en condiciones de oscuridad y en cámaras frigoríficas, no en el refrigerador.
- Si observa que un alimento se ha estropeado en el refrigerador, tire ese alimento y limpie los accesorios que hayan estado en contacto con él.
- Para enfriar rápidamente las comidas como sopas y guisos, que se cocinan en las ollas grandes, puedes ponerlas en el refrigerador separándolas en sus propios recipientes poco profundos.
- Coloque los alimentos sin empaquetar lejos de los huevos.
- Guarda las frutas y verduras por separado y almacena cada variedad junta (por ejemplo; las manzanas con las manzanas, las zanahorias con las zanahorias)
- Saca las verduras verdes de la bolsa de plástico y colócalas en el refrigerador después de envolverlas en una toalla de papel o un paño para secarlas. Si lava este tipo de alimentos antes de meterlos en el refrigerador, recuerde secarlos.
- Puede crear un ambiente húmedo y proporcionar un flujo de aire guardando las frutas y verduras, que son propensas a secarse, en las bolsas de plástico perforadas o sin cerrar.
- Salvo en casos de circunstancias ambientales extremas, si el producto (según la tabla de valores de ajuste recomendados) se ajusta a los valores de ajuste especificados, los alimentos conservarán su frescura durante más tiempo tanto en el compartimento de refrigeración como en el de congelación.
- No guarde verduras sensibles al frío, como verduras de hoja verde, tomates y pepinos, en el compartimento de refrigeración. Si necesita utilizar los cajones del compartimento de refrigeración para guardar verduras, asegúrese de que el panel de control de su frigorífico esté ajustado a 5 °C o más.

### **Guardar alimentos en la nevera**

En el compartimento de refrigeración, la temperatura de los alimentos que se van a almacenar en el producto puede variar entre +3 °C y -3 °C. La temperatura en el compartimento de refrigeración puede bajar de 0 °C, y esto no es adecuado para almacenar frutas y verduras frescas. Si necesita almacenar alimentos frescos en los cajones fríos, asegúrese de ajustar la temperatura del frigorífico a 5 °C o más.

Almacene los alimentos en los diferentes lugares según sus propiedades:	
Alimentos	Ubicación
Huevo	Estante de puerta
Productos lácteos (mantequilla, queso)	Si está disponible, compartimento de cero grados (para alimentos de desayuno) / compartimento de enfriamiento
Frutas, verduras y hortalizas	Compartimento de frutas y verduras, cajón para verduras o; En el compartimento de alimentos frescos, en el cajón de verduras o en el cajón Everfresh+ (si está disponible), siempre que el frigorífico esté ajustado a una temperatura superior a 5 °C
Carne fresca, aves, pescado, embutidos, etc. Alimentos cocinados	Si está disponible, compartimento de cero grados (para alimentos de desayuno) / compartimento de enfriamiento
Alimentos listos para servir, aparatos envasados, alimentos enlatados y encurtidos	Estantes superiores o estante de la puerta
Bebidas, botellas, especias y aperitivos	Estante de puerta

### Almacenamiento de alimentos en el compartimento del congelador

- Puede activar la función de congelación rápida 4-6 horas antes de la función de congelación y realizar un enfriamiento más rápido.
- Lleve las comidas calientes a la temperatura ambiente antes de colocarlas en el compartimento del congelador.
- Los alimentos que se van a congelar deben dividirse en porciones según el tamaño que se va a consumir, y congelarse en paquetes separados.
- Se recomienda empaquetar los alimentos antes de colocarlos en el congelador.
- Para evitar la caducidad del tiempo de almacenamiento, escriba en el envase la fecha de congelación, la hora y el nombre del aparato según los tiempos de almacenamiento de los diferentes alimentos.
- Consuma rápidamente los alimentos que haya descongelado. Los alimentos descongelados no pueden volver a congelarse si no se cocinan. No es seguro consumir los alimentos frescos recongelados sin cocinar una vez descongelados.
- Al congelar alimentos frescos, no los ponga en contacto con alimentos ya congelados. De lo contrario, los alimentos congelados se descongelarán.

### Guardar comida ya congelada

- Al almacenar alimentos, siga los períodos de tiempo especificados en estas instrucciones.
- Para proteger la calidad de los alimentos, mantenga el intervalo de tiempo entre la transacción de compra y el almacenamiento lo más corto posible.
- Compre los alimentos congelados que se almacenan a -18 °C o a temperaturas inferiores.
- Evite comprar alimentos cuyos envases estén cubiertos de hielo, etc. Esto significa que el aparato podría estar parcialmente descongelado y vuelto a congelar. La temperatura influye en la calidad de los alimentos.
- Guarde la comida durante el tiempo recomendado por el fabricante. Saque del congelador sólo los alimentos que necesite.
- Excepto en los casos en los que se den circunstancias extremas en el entorno, si su aparato (en la tabla de valores recomendados) está ajustado a los valores de ajuste especificados, los alimentos mantienen su frescura durante más tiempo tanto en el compartimento de aparatos frescos como en el del congelador.

- Si el compartimento de aparatos frescos se ajusta a una temperatura más baja, las frutas y verduras frescas pueden congelarse parcialmente.
- Los compartimentos de dos estrellas son adecuados para alimentos precongelados. Se pueden almacenar helados y cubitos de hielo.
- Congele los alimentos solo en el compartimento de 4 estrellas.

Carne y Pescado		Preparación	Tiempo máximo de almacenamiento (mes)	
Productos cárnicos	Ternera	Carne de res	Cortarlos en grosor de 2 cm y colocar papel de aluminio entre ellos o envolverlos herméticamente con película estirable.	6-8
		Asado	Emballar los trozos de carne en bolsas de refrigerador o envolverlos herméticamente con película estirable	6-8
		Cubos	En piezas pequeñas	6-8
		Milanesa, chuleta	Colocar papel de aluminio entre rodajas cortadas o envolver cada una de ellas con película estirable	6-8
	Carne de cordero	Chuletas	Colocar papel de aluminio entre piezas de carne o envolver cada una de ellas con película estirable	4-8
		Asado	Emballar los trozos de carne en bolsas de refrigerador o envolverlos herméticamente con película estirable	4-8
		Cubos	Emballar carne machacada en una bolsa de congelador o envolverla herméticamente con película estirable	4-8
	Carne de res	Asado	Emballar los trozos de carne en bolsas de refrigerador o envolverlos herméticamente con película estirable	8-12
		Carne de res	Cortarlos en grosor de 2 cm y colocar papel de aluminio entre ellos o envolverlos herméticamente con película estirable.	8-12
		Cubos	En piezas pequeñas	8-12
		Carne hervida	Emballar como pequeñas cantidades en bolsas de refrigerador.	8-12
	Carne picada	Sin sazonar, en bolsas planas	1-3	
	Asadura (pieza)	En piezas	1-3	
	Salchicha fermentada - Salami	Debe estar envasado aunque tenga su propia cubierta.	1-3	
	Jamón	Colocar papel de aluminio entre las rodajas cortadas	2-3	
Aves de corral y animales de caza	Pollo y Pavo	Envolver en papel de aluminio	4-6	
	Ganso	Envolver en papel de aluminio (las porciones no deben superar los 2,5 kg)	4-6	
	Pato	Envolver en papel de aluminio (las porciones no deben superar los 2,5 kg)	4-6	
	Ciervo, Conejo, Corzo	Envolver en papel de aluminio (las porciones no deben superar los 2,5 kg, y sus huesos deben estar apartados)	6-8	

Carne y Pescado		Preparación	Tiempo máximo de almacenamiento (mes)
Pescado y Marisco	Pescado de agua dulce (Trucha, Carpa, Grulla, Bagre)	Tras limpiar a fondo el interior y las escamas, se debe lavar y secar, y cortar las partes de cola y cabeza cuando sea necesario.	2
	Pescado magro (Róbalo, Rombo, Lenguado)		4-6
	Pescado graso (Bonito, Mackerel, Pescado Azul, Salmonete, Anchoa)		2-4
	Mariscos	Limpinado y en bolsas	4-6
	Caviar	En su paquete, en contenedor de aluminio o de plástico	2-3

" Los tiempos de almacenamiento especificados en la tabla se basan en la temperatura de almacenamiento de -18°C. "

Frutas y Vegetales	Preparación	Tiempo máximo de almacenamiento (mes)
Judía y Judía trepadora	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 3 minutos después de lavar y cortar en pequeñas piezas	10-13
Guisante	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 2 minutos después de limpiar y lavar	10-12
Repollo	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 1-2 minutos después de limpiar	6-8
Zanahoria	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 3-4 minutos después de limpiar y cortar en piezas	12
Pimiento	Hervir 2-3 minutos después de cortar, partir en dos y limpiar las semillas	8-10
Espinacas	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 2 minutos después de lavar y limpiar	6-9
Puerro	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 5 minutos después de cortar	6-8
Coliflor	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo y limón durante 3-5 minutos después de cortar en piezas	10-12
Berenjena	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 4 minutos después de lavar y cortar en piezas de 2cm	10-12
Chayote	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 2-3 minutos después de lavar y cortar en piezas de 2cm	8-10
Seta	Saltear levemente en aceite y exprimir limón	2-3
Maíz	Limpinar y envasando en mazorca o granulado	12
Manzana y Pera	Hervir y pasar por agua con cubitos de hielo durante 2-3 minutos después de pelar y cortar	8-10
Albaricoque y Melocotón	Partir por la mitad y quitar las semillas	4-6
Fresa y Frambuesa	Lavar y desgranar	8-12
Fruta cocida	Añadir un 10% de azúcar en el recipiente	12
Ciruela, Cereza, Cereza Agria	Lavar y desgranar los tallos	8-12

" Los tiempos de almacenamiento especificados en la tabla se basan en la temperatura de almacenamiento de -18°C. "

Productos Lácteos	Preparación	Tiempo Mínimo de Almacenamiento (Mes)	Condiciones de Almacenamiento
Queso (excepto queso feta)	Colocar papel de aluminio entre las rodajas	6-8	Puede permanecer en su envase original para almacenamiento a corto plazo. Para almacenamiento a largo plazo se debe envolver también en papel de aluminio o plástico.
Mantequilla, margarina	En su propio envase	6	En su propio envase o en envases de plástico

" Los tiempos de almacenamiento especificados en la tabla se basan en la temperatura de almacenamiento de -18°C. "

«La cantidad de alimentos frescos que se pueden congelar durante un determinado período de tiempo se especifica en la etiqueta de tipo.

Compartimento de Congelador Configuración	Frigorífico Configuración	Observaciones
-22°C	2°C	Este es el ajuste predeterminado y recomendado. Este ajuste se recomienda si la temperatura ambiente es inferior a 30°C.

### Detalles del congelador

Según la norma IEC 62552, el congelador debe tener capacidad para congelar 4,5 kg de alimentos a -18°C o a temperaturas inferiores a 25°C de temperatura ambiente en 24 horas por cada 100 litros de volumen del compartimento de congelación.

Los alimentos solo se pueden conservar durante períodos prolongados a una temperatura inferior o igual a -18 °C.

Puede mantener los alimentos frescos durante meses (en el congelador a temperaturas inferiores a -18 °C).

Los alimentos a congelar no deben ponerse en contacto con los alimentos ya congelados en el interior para evitar la descongelación parcial.

Hierva las vegetales y filtre el agua para prolongar el tiempo de almacenamiento congelado. Coloque los alimentos en envases herméticos después de la filtración y en el congelador. Los plátanos, tomates, lechuga, apio, huevos, patatas y alimentos similares no se deben congelar. En caso de que estos alimentos se congelen, sólo se verán afectados negativamente los valores

nutricionales y las cualidades alimentarias. No se trata de una putrefacción que ponga en peligro la salud humana.

### Colocación de los alimentos

**Estantes del congelador:** diferentes alimentos congelados como carne, pescado, helados, verduras, etc.

**Estantes del frigorífico:** alimentos dentro de ollas, platos con tapa, huevos (en caja con tapa)

**Estantes de la puerta del frigorífico:** alimentos o bebidas pequeños y envasados

**Cajón de verduras:** verduras y frutas

**Compartimento de alimentos frescos:** alimentos delicatessen (alimentos para el desayuno, aparatos cárnicos para consumir en poco tiempo)

### 6.3 Más crujiente

El compartimento para verduras del producto está diseñado específicamente para mantener las verduras frescas sin perder humedad. Para ello, la circulación de aire frío se concentra en todo el compartimento. Guarde sus verduras y frutas en este

compartimento. Para garantizar una mayor conservación, no coloque verduras de hoja verde junto a las frutas.

## 6.4 Tecnologías para el cajón de fruta y verdura

### Luz azul

Las frutas y verduras almacenadas en contenedores de verduras iluminados con luz azul continúan la fotosíntesis con el efecto de la longitud de onda de la luz azul, preservando así sus valores de vitamina C. Las frutas y verduras almacenadas en contenedores de verduras iluminados con luz azul continúan la fotosíntesis con el efecto de la longitud de onda de la luz azul, preservando así sus valores de vitamina C.

### HarvestFresh

Las frutas y verduras almacenadas en cajones para verduras iluminados con tecnología HarvestFresh conservan su contenido vitamínico durante más tiempo gracias a los ciclos de luz azul, verde, rojo y oscuridad que simulan el ciclo del día.

Si la puerta del producto se abre durante el periodo de oscuridad de la tecnología HarvestFresh, el producto lo detectará automáticamente e iluminará el cajón de verduras con una de las luces azul, verde o roja en secuencia para su comodidad. El periodo de oscuridad continuará al cerrar la tapa del producto, lo que representa el periodo nocturno del ciclo diurno.

## 6.5 Área de almacenamiento en frío de productos lácteos

### Compartimento de almacenamiento en frío

El compartimento frigorífico mantiene una temperatura más baja en el interior del producto. Úselo para guardar productos de charcutería (salami, salchichas, lácteos, etc.) o carne, pollo y pescado que deban conservarse a baja temperatura para su consumo inmediato. No guarde frutas ni verduras en este compartimento.

## 6.6 Inversión del lado de apertura de la puerta

El lado de apertura de la puerta de su refrigerador se puede invertir según el lugar donde lo coloque. Cuando lo necesite, definitivamente debe llamar al Servicio Autorizado más cercano.

## 6.7 Alarma de puerta abierta

En función del modelo, la alarma de puerta abierta del frigorífico puede variar.

### Versión 1;

Si la puerta del aparato permanece abierta entre 60 y 120 segundos, sonará una señal acústica de advertencia; según el modelo del aparato, también puede aparecer una señal visual de advertencia (parpadeo de la luz). Si cierra la puerta del aparato o pulsa un botón de su pantalla, en su caso, el sonido de advertencia se detendrá.

### Versión 2;

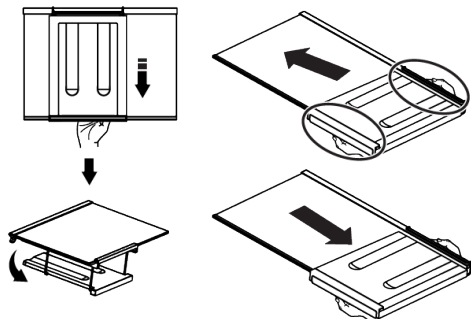
Si la puerta del aparato permanece abierta entre 60 y 120 segundos, sonará la alarma de puerta abierta. La alarma de puerta abierta suena gradualmente. Primero, empieza a sonar una alarma sonora. Al cabo de 4 minutos, si la puerta sigue sin cerrarse, se activa una advertencia visual (parpadeo de la iluminación). La alarma de puerta abierta se retrasará durante un cierto periodo de tiempo (entre 60 s y 120 s) cuando se pulse cualquier tecla de la pantalla del aparato, si la hubiera. A continuación, el proceso se iniciará de nuevo. Cuando se cierre la puerta del aparato, se cancelará la alarma de puerta abierta.

## 6.8 Botellero plegable

Permite al usuario almacenar botellas de vino si es necesario. Para utilizar la sección de rejilla, sujete la parte de plástico y tire suavemente hacia abajo. Ahora puede utilizar el botellero plegable.



Se recomienda almacenar un máximo de 2 botellas de vino en el botellero plegable.



Para agrupar el botellero, primero retire el estante de vidrio del frigorífico. Colóquelo en el estante de vidrio empujando la pieza de plástico a través de las ranuras delantera y trasera como se muestra en la imagen. El aparato estará listo para usar con el botellero plegable.

Para quitar el botellero plegable, primero quite el estante de vidrio del frigorífico. Luego tome la pieza de plástico y tire de ella en cualquier dirección. Ahora puede utilizar el aparato sin un botellero plegable cuando sea necesario.

## 6.9 Sustitución de la lámpara de iluminación

Llame al Servicio Autorizado cuando la Bombilla/LED utilizada para la iluminación de su frigorífico sea reemplazada.

La(s) lámpara(s) utilizada(s) en este aparato no se puede(n) utilizar para la iluminación del hogar. Esta lámpara está pensada

## 7 Mantenimiento y limpieza

¡Lea primero las "Instrucciones de seguridad"!

- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- El polvo de la rejilla de ventilación trasera del producto debe eliminarse (sin abrir la tapa) al menos una vez al año. Límpiela con un paño seco.
- Tenga cuidado de no dejar que entre agua en la carcasa de la lámpara ni en otras piezas eléctricas.
- Limpie la puerta con un paño húmedo. Retire todo el contenido para extraer los estantes de la puerta y del cuerpo. Levante los estantes de la puerta para retirar-

para ayudar al usuario a colocar los alimentos en el frigorífico/congelador de forma segura y cómoda.

Este aparato contiene una fuente de iluminación con clase energética 'G'.

La fuente de iluminación de este aparato debe ser reemplazada por un técnico calificado.

## 6.10 aeroflujo

Es un sistema de distribución de aire que proporciona una distribución homogénea de la temperatura. Con la circulación del aire, se asegura la distribución homogénea de la temperatura en el compartimento de almacenamiento de alimentos frescos y las fluctuaciones de temperatura se mantienen en niveles bajos. No se realiza ningún soplido de aire directo sobre los alimentos y esto ayuda a reducir la pérdida de humedad. Conserva la frescura de los alimentos almacenados en el compartimento de alimentos frescos del frigorífico. De esta forma, tus alimentos se almacenan a temperaturas más estables y se reduce el contacto con el aire. Se evita el secado y encogimiento de los alimentos por la pérdida de humedad y se proporciona frescura por más tiempo.

los. Después de limpiarlos y secarlos, vuelva a colocarlos en su lugar de arriba a abajo.

- Nunca utilice agua con cloro ni productos de limpieza para limpiar la superficie exterior del producto ni las piezas cromadas. El cloro provoca oxidación en estas superficies metálicas.
- Para evitar que las impresiones en la pieza plástica se despeguen o deformen, no utilice herramientas afiladas, abrasivas, jabón, productos de limpieza domésti-

cos, detergentes, gasolina, pulimentos, etc. Para la limpieza, utilice un paño suave con agua tibia y seque.

- En productos sin tecnología No Frost, se formarán gotas de agua y escarcha de hasta un dedo de espesor en la pared trasera del compartimento de refrigeración. No lo limpie ni aplique aceite ni sustancias similares.
- Utilice únicamente un paño de microfibra ligeramente húmedo para limpiar la superficie exterior del producto. Las esponjas y otros tipos de paños de limpieza pueden rayarlo.
- Para limpiar las superficies interiores del producto, lave todas las piezas desmontables con una solución suave de agua, jabón y bicarbonato de sodio. Enjuáguelas bien y séquelas completamente. Evite que entre agua en las luces y el panel de control.
- No utilice vinagre, alcohol isopropílico ni otros limpiadores a base de alcohol en ninguna superficie interior.

### **Superficies exteriores de acero inoxidable**

Utilice un limpiador de acero inoxidable no abrasivo y aplíquelo con un paño suave y sin pelusa. Para pulir, limpie suavemente la

## **8 Solución de problemas**

¡Primero lea la sección de "Instrucciones de Seguridad"!

Revise esta lista antes de contactar con el servicio técnico. Si lo hace, le ahorrará tiempo y dinero. Esta lista incluye quejas frecuentes que no están relacionados con la mano de obra ni materiales defectuosos. Algunas funciones mencionadas en este documento pueden no ser aplicables a su aparato.

Si el problema persiste después de seguir las instrucciones de esta sección, póngase en contacto con su vendedor o un Servicio Autorizado. No trate de reparar el aparato.

### **El frigorífico no está funcionando.**

- El enchufe no está totalmente en la toma. >>> Conéctelo para asentarlo por completo en la toma.

superficie con un paño de microfibra humedecido con agua y utilice una almohadilla de pulido seca. Siga siempre la veta del acero inoxidable.

### **Prevención de malos olores**

En la producción de este producto no se utilizan sustancias que puedan causar olor. Sin embargo, estos pueden surgir debido al almacenamiento inadecuado de los alimentos y a la falta de limpieza adecuada de la superficie interior del producto.

- Para evitar este problema, limpie con agua con bicarbonato de sodio cada 15 días.
- Guarde los alimentos en recipientes sellados, ya que los microorganismos liberados por los alimentos abiertos pueden provocar malos olores.
- Nunca guarde alimentos caducados o en mal estado en su producto.

### **Protección de superficies plásticas**

Si se derrama aceite sobre superficies plásticas, límpielas inmediatamente con agua tibia, ya que el aceite puede dañar la superficie.

- El fusible conectado a la toma de corriente del aparato o el fusible principal está fundido. >>> Compruebe el fusible.

### **Condensación en la pared lateral del compartimento frigorífico (MULTI ZONE, COOL CONTROL y FLEXI ZONE).**

- La puerta se abre con demasiada frecuencia. >>> Tenga cuidado de no abrir la puerta del aparato con demasiada frecuencia.
- El medio ambiente es demasiado húmedo. >>> No instale el aparato en ambientes húmedos.
- Los alimentos que contienen líquidos se mantienen en sus envases sin sellar. >>> Mantenga los alimentos que contengan líquidos en envases sellados.

- La puerta del aparato se deja abierta. >>> No mantenga la puerta del aparato abierta durante largos periodos.
- El termostato está ajustado a una temperatura muy fría. >>> Ajuste el termostato a un nivel apropiado.

### **El compresor no está funcionando.**

- En caso de fallo de corriente repentino o tirando del enchufe de corriente y poniéndolo de nuevo, la presión del gas en el sistema de refrigeración del aparato no será equilibrada, lo que desencadena la salvaguardia térmica del compresor. El aparato se reiniciará después de aproximadamente 6 minutos. Si el aparato no se reinicia después de este período, póngase en contacto con el servicio.
- La descongelación está activa. >>> Esto es normal para un aparato de descongelación completamente automático. La descongelación se realiza periódicamente.
- El aparato no está enchufado. >>> Asegúrese de que el cable de corriente esté enchufado.
- El ajuste de la temperatura es incorrecto. >>> Seleccione el ajuste adecuado de la temperatura.
- No hay energía eléctrica. >>> El aparato continuará funcionando con normalidad una vez que se restablezca la corriente.

### **El ruido de funcionamiento del frigorífico aumenta mientras está en uso.**

- El desempeño operativo del aparato puede variar en función de las variaciones de la temperatura ambiente. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

### **El frigorífico funciona demasiado a menudo o por demasiado tiempo.**

- El nuevo aparato puede ser más grande que el anterior. Los aparatos de mayor tamaño se ejecutarán por periodos más largos.
- La temperatura ambiente puede ser alta. >>> El aparato normalmente funciona durante largos periodos a mayor temperatura de la habitación.

- El aparato puede haber sido conectado recientemente o un nuevo alimento fue colocado en su interior. >>> El aparato tardará más en alcanzar la temperatura fijada cuando es enchufado recientemente o si un nuevo alimento se coloca en el interior. Esto es normal.
- Grandes cantidades de alimentos calientes pueden haber sido colocados recientemente en el aparato. >>> No coloque alimentos calientes dentro del aparato.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> El aire caliente que se mueve adentro hará que el aparato funcione más tiempo. No abra las puertas con demasiada frecuencia.
- La puerta del congelador o del frigorífico puede estar abierta. >>> Compruebe que las puertas estén completamente cerradas.
- Es posible que el aparato esté configurado a una temperatura demasiado baja. >>> Ajuste la temperatura a un grado más alto y espere a que el aparato alcance la temperatura ajustada.
- La arandela de la puerta del frigorífico o el congelador puede estar sucia, desgastada, rota o mal instalada. >>> Limpie o cambie el sello. Una arandela de la puerta dañada / agrietada hará que el aparato funcione durante periodos más largos para preservar la temperatura actual.

### **La temperatura del congelador es muy baja, pero la temperatura del frigorífico es adecuada.**

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del congelador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

### **La temperatura del enfriador es muy baja, pero la temperatura del congelador es adecuada.**

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento frigorífico a un grado más alto y verifique nuevamente.

### **Los alimentos guardados en los cajones del compartimento de refrigeración se congelan.**

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento frigorífico a un grado más alto y verifique nuevamente.

### **La temperatura en el frigorífico o el congelador es demasiado alta.**

- La temperatura del compartimento del congelador se establece a un grado muy bajo. >>> El valor de la temperatura del compartimento de refrigeración tiene un efecto sobre la temperatura en el compartimento congelador. Espere hasta que la temperatura de las partes pertinentes alcancen el nivel suficiente cambiando la temperatura del frigorífico o del congelador.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia.
- La puerta puede estar abierta. >>> Cierre la puerta por completo.
- El aparato puede haber sido conectado recientemente o un nuevo alimento fue colocado en su interior. >>> Esto es normal. El aparato tardará más en alcanzar la temperatura fijada fue enchufado recientemente o si un nuevo alimento se coloca en el interior.
- Grandes cantidades de alimentos calientes pueden haber sido colocados recientemente en el aparato. >>> No coloque alimentos calientes dentro del aparato.

### **Ruido o agitación.**

- La superficie no es plana ni duradera >>> Si el aparato tiembla cuando se mueve lentamente, ajuste los soportes para equilibrar el producto. También asegúrese de que el suelo sea lo suficientemente resistente para soportar el aparato.
- Cualquier artículo colocado sobre el aparato pueden causar ruido. >>> Retire todos los objetos colocados sobre el aparato.

- El aparato está haciendo ruido de flujo de líquido, rociado, etc.
- Los principios de funcionamiento del aparato implican flujos de líquido y gas. >>> Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

### **Hay sonido del viento que sopla procedente del aparato.**

- El aparato utiliza un ventilador para el proceso de enfriamiento. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

### **Hay condensación en las paredes internas del aparato.**

- El clima caliente o húmedo aumentarán la formación de hielo y de condensación. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia, si están abiertas, ciérrelas.
- La puerta puede estar abierta. >>> Cierre la puerta por completo.

### **Hay condensación en el exterior del aparato o entre las puertas.**

- Puede ser por que el clima ambiental sea húmedo, esto es bastante normal en ambientes húmedos. >>> La condensación se disipará cuando se reduzca la humedad.

### **El interior huele mal.**

- El aparato es limpiado regularmente. >>> Limpie el interior con regularidad utilizando una esponja, agua caliente y agua carbonatada.
- Ciertos envases y materiales de embalaje pueden causar olor. >>> Utilice envases y materiales de embalaje que sean exentos de olores.
- Los alimentos se colocan en envases no sellado. >>> Mantenga los alimentos en envases sellados. Los microorganismos pueden propagarse fuera de los alimentos no sellados y causar mal olor.
- Retire todos los alimentos caducados o en mal estado del aparato.

**La puerta no se cierra.**

- Los paquetes de alimentos pueden estar bloqueando la puerta. >>> Cambie de lugar los elementos que bloquean las puertas.
- El aparato no está en posición vertical sobre la base. >>> Ajuste los soportes para equilibrar el aparato.
- La superficie no es plana ni duradera >>> Asegúrese de que la superficie sea plana y lo suficientemente duradera para soportar el producto.

**El cajón de verduras está atascado.**

- Los alimentos pueden estar en contacto con la parte superior del cajón. >>> Reorganice los alimentos en el cajón.

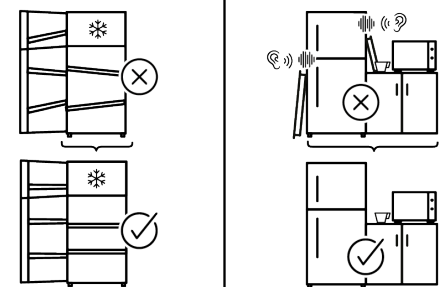
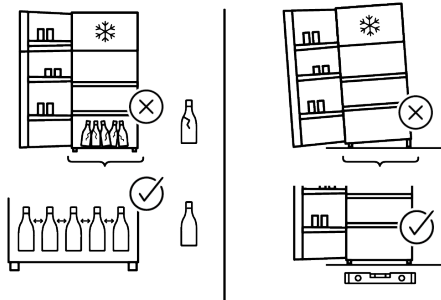
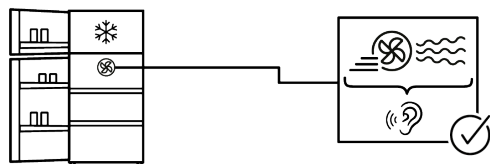
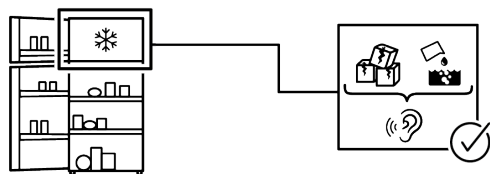
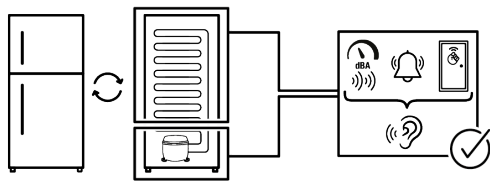
**Temperatura en la superficie del producto.**

- Se pueden observar altas temperaturas entre las dos puertas, en los paneles laterales y en la parrilla trasera mientras el aparato está en funcionamiento. Esto es normal y no requiere servicio.

**El ventilador sigue funcionando cuando la puerta está abierta.**

- El ventilador puede seguir funcionando cuando la puerta del congelador está abierta.

Si el problema persiste después de seguir las instrucciones de esta sección, póngase en contacto con su vendedor o un Servicio Autorizado. No trate de reparar el aparato. Esto es normal.



## EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Algunas averías (simples) pueden ser manejadas adecuadamente por el usuario final sin que surja ningún problema de seguridad o uso inseguro, siempre que se realicen dentro de los límites y de acuerdo con las siguientes instrucciones (véase la sección "Autorreparación").

Por lo tanto, a menos que se autorice lo contrario en la sección "Autorreparación", las reparaciones deberán dirigirse a reparadores profesionales registrados para evitar problemas de seguridad. Un reparador profesional registrado es aquel al que el fabricante ha concedido acceso a las instrucciones y la lista de piezas de repuesto de este aparato de acuerdo con los métodos descritos en los actos legislativos de conformidad con la Directiva 2009/125/CE.

**Sin embargo, solo el agente de servicio (es decir, reparadores profesionales autorizados) al que pueda comunicarse a través del número de teléfono proporcionado en el manual del usuario/tarjeta de garantía o a través de su distribuidor autorizado puede brindarle servicio bajo los términos de la garantía. Por lo tanto, tenga en cuenta que las reparaciones realizadas por reparadores profesionales (que no están autorizados por Beko) anularán la garantía.**

### Auto-reparación

El usuario final puede realizar la reparación por sí mismo, exclusivamente con respecto a las siguientes piezas de repuesto: manijas de las puertas, bisagras de las puertas, bandejas, cestas y juntas de las puertas (también está disponible una lista actualizada [support.beko.com](http://support.beko.com) a partir del 1 de marzo de 2021).

Además, para garantizar la seguridad del aparato y evitar el riesgo de lesiones graves, la autorreparación mencionada debe realizarse siguiendo las instrucciones del manual de usuario para autorreparación o que están disponibles en [\[support.beko.com\]\(http://support.beko.com\). Por su seguridad, desenchufe el aparato antes de intentar cualquier autoreparación.](http://support.be-</a></p>
</div>
<div data-bbox=)

Los intentos de reparación por parte de los usuarios finales de piezas no incluidas en dicha lista y/o que no sigan las instrucciones de los manuales de usuario para la auto-reparación o que están disponibles en [support.beko.com](http://support.beko.com), podrían dar lugar a problemas de seguridad no imputables a Beko, y anularán la garantía del aparato.

Por lo tanto, se recomienda encarecidamente a los usuarios finales que se abstengan de intentar llevar a cabo reparaciones que queden fuera de la mencionada lista de piezas de repuesto, poniéndose en contacto en tales casos con reparadores profesionales autorizados o con reparadores profesionales registrados. Por el contrario, tales intentos por parte de los usuarios finales pueden causar problemas de seguridad y dañar el aparato y, posteriormente, provocar un incendio, una inundación, una electrocución y lesiones personales graves.

A modo de ejemplo, pero no limitado a, las siguientes reparaciones deben dirigirse a reparadores profesionales autorizados o reparadores profesionales registrados: compresor, circuito de refrigeración, placa principal, placa inverter, placa de visualización, etc.

El fabricante/vendedor no se hace responsable en ningún caso en el que los usuarios finales no cumplan con lo anterior.

La disponibilidad de repuestos del frigorífico que compró es de 10 años. Durante este período, los repuestos originales estarán disponibles para operar el frigorífico correctamente.

La duración mínima de la garantía del refrigerador que ha comprado es de 24 meses. Este aparato está equipado con una fuente de iluminación de clase energética "G".

La fuente de iluminación de este aparato solo debe ser reemplazada por un reparador profesional.



## Proszę najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

**Drogi kliencie,**

Dziękujemy za wybranie produktu Beko .

Chcielibyśmy, aby użytkownik mógł wykorzystać optymalną wydajność tego wysokiej jakości produktu, który został wykonany przy użyciu najnowocześniejszej technologii. Aby to zrobić, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i wszelkie inne dokumenty dostarczone z produktem przed jego użyciem.

Przeznaczaj wszystkie informacje i ostrzeżenia zawarte w instrukcji obsługi. W ten sposób zabezpieczysz siebie i swój produkt przed zagrożeniami, które mogą wystąpić. Zachowaj instrukcję obsługi. W przypadku sprzedaży produktu należy dołączyć do niego instrukcję obsługi.





**W tej instrukcji użytkownika są używane następujące symbole:**



**Przeczytaj instrukcję obsługi.**



Zagrożenie, które może spowodować śmierć lub obrażenia.

 <b>ENERGY</b> 	Informacje o modelu przechowywane w bazie danych produktu można uzyskać na następującej stronie internetowej, wyszukując identyfikator modelu (*) znajdujący się na etykiecie energetycznej.
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	
<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>	


## Spis treści

<b>1 Instrukcje bezpieczeństwa .....</b>	<b>38</b>	6.8 Składana półka na wino .....	61
1.1 Ważne symbole bezpieczeństwa .	38	6.9 Wymiana lampki oświetlenia .....	61
1.2 Przeznaczenie .....	38	6.10 AeroFlow .....	62
1.3 Bezpieczeństwo dzieci, osób wymagających szczególnego traktowania i zwierząt domowych .....	39	<b>7 Konserwacja i utrzymywanie w czystości .....</b>	<b>62</b>
1.4 Bezpieczeństwo elektryczne .....	39	<b>8 Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>63</b>
1.5 Bezpieczeństwo obsługi .....	40		
1.6 Bezpieczeństwo instalacji .....	41		
1.7 Bezpieczeństwo operacyjne .....	44		
1.8 Bezpieczeństwo przechowywania żywności .....	47		
1.9 Bezpieczeństwo konserwacji i czyszczenia .....	48		
1.10 Podświetlenie .....	49		
1.11 Utylizacja Starego Produktu .....	49		
<b>2 Instrukcje dotyczące ochrony środowiska .....</b>	<b>49</b>		
2.1 Zgodność z dyrektywą WEEE dotyczącą usuwania odpadów .....	49		
<b>3 Twoja lodówka .....</b>	<b>51</b>		
<b>4 Instalacja .....</b>	<b>51</b>		
4.1 Odpowiednie miejsce instalacji....	51		
4.2 Podkładanie plastikowych klinów	52		
4.3 Regulacja nóżek .....	52		
4.4 Ostrzeżenie o gorącej powierzchni .....	52		
<b>5 Przygotowanie .....</b>	<b>52</b>		
5.1 Co robić, aby zaoszczędzić energię .....	52		
5.2 Użycie po raz pierwszy.....	53		
5.3 Klasa klimatyczna i definicje .....	54		
<b>6 Korzystanie z urządzenia .....</b>	<b>54</b>		
6.1 Panel sterowania urządzenia .....	54		
6.2 Przechowywanie żywności w produkcie .....	55		
6.3 Bardziej ostry .....	60		
6.4 Technologie pojemnika na owoce i warzywa .....	60		
6.5 Obszar lodówki do przechowywania nabiału .....	61		
6.6 Odwracanie strony otwierania drzwi .....	61		
6.7 Alarm otwarcia drzwi .....	61		


## 1 Instrukcje bezpieczeństwa


- Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące bezpieczeństwa służące unikaniu obrażeń i szkód materialnych.
- Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą wystąpić w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.
- Czynności montażowe i naprawcze zawsze zlecaj producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobie wskazanej przez firmę importującą.
- Używaj tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Nie należy naprawić lub wymienić żadnych części produktu, chyba że jest to jasno określone w instrukcji obsługi.
- Nie wolno modyfikować produktu.


### 1.1 Ważne symbole bezpieczeństwa


 Zagrożenie porażeniem elektrycznym!

 Przeczytaj instrukcję obsługi.

 Niebezpieczeństwo poparzenia w wyniku kontaktu z gorącymi powierzchniami.

 Materiał łatwopalny, ostrzeżenie przed zagrożeniem pożarowym.

 Ryzyko obrażeń w wyniku kontaktu z ostrymi powierzchniami!

 Ryzyko promieniowania UV-C

### 1.2 Przeznaczenie

- Ten produkt nie nadaje się do użytku komercyjnego i nie powinien być używany do celów innych niż jego przeznaczenie.
- Urządzenie to jest przeznaczone do obsługi wewnątrz, tj. w gospodarstwach domowych lub podobnych.

Na przykład w:

kuchniach pracowników sklepów, biur i innych środowisk pracy,  
gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach lub innych obiektach wypoczynkowych, z których korzystają klienci, Schroniskach i podobnych miejscach,  
firmach cateringowych i do podobnych zastosowań innych niż handel detaliczny.

- Produktu nie należy używać w otwartych lub zamkniętych środowiskach zewnętrznych, takich jak statki, samochody kempingowe, balkony lub tara-

sy. Narażenie produktu na deszcz, śnieg, bezpośrednie promienie słoneczne i wiatr spowoduje zagrożenie pożarem.

### **1.3 Bezpieczeństwo dzieci, osób wymagających szczególnego traktowania i zwierząt domowych**



- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać jedzenia do lodówki i go z niej wyjmować.
- Dzieci i zwierzęta nie mogą bawić się, wspinać ani wchodzić do wnętrza produktu.
- Dzieci i zwierzęta domowe należy trzymać z dala od kabiny (sprężarki), w której znajdują się części elektryczne.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że zapewniono im nadzór.

- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Ryzyko obrażeń i uduszenia!
- Jeśli w drzwiach produktu znajduje się zamek, trzymaj klucz w miejscu niedostępnym dla dzieci.



### **1.4 Bezpieczeństwo elektryczne**

- Produktu nie wolno podłączać do gniazdka podczas instalacji, konserwacji, czyszczenia, naprawy i transportu.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez osobę wysłaną przez producenta, autoryzowany serwis lub importera, aby zapobiec potencjalnemu niebezpieczeństwu.
- Nie chowaj przewodu zasilania pod produktem lub z tyłu produktu. Nie kładź ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilania. Przewód zasilania nie powinien być skręcony, zgnieciony i nie powinien stykać się z żadnym źródłem ciepła.
- Należy używać wyłącznie oryginalnego kabla. Nie używaj przeciętych lub uszkodzonych kabli.

- Nie używaj przedłużacza, wtyczki wielopunktowej lub adaptera do obsługi produktu.
- Przenośne wtyczki wielopunktowe lub przenośne zasilacze mogą się przegrzać i spowodować pożar. Dlatego nie należy umieszczać przenośnych źródeł zasilania z wieloma wtyczkami za lub w pobliżu produktu.
- Przed podłączeniem produktu do źródła zasilania, na czas instalacji należy odłączyć przewód zasilający od haka kondensatora (jeśli jest dostępny).
- Użytkownik nie powinien mieć dostępu do części elektrycznych po instalacji.
- Nie podłączaj przewodu zasilającego produktu do luźnego lub uszkodzonego gniazdka elektrycznego. Tego typu połączenia mogą się przegrzewać i spowodować pożar.
- Wtyczka powinna być łatwo dostępna. Jeśli nie jest to możliwe, w instalacji elektrycznej powinien być dostępny mechanizm spełniający przepisy elektryczne i odłączający wszystkie zaciski od sieci (bezpiecznik, wyłącznik, wyłącznik główny itp.).
- Nie należy używać produktu z zewnętrznym urządzeniem przełączającym, takim jak wyłącznik czasowy lub zdalnie sterowany system.
- Nie należy używać produktu z gołymi stopami lub mokrym ciałem.
- Nie wolno dotykać wtyczki mokrymi rękami!
- Podczas odłączania urządzenia nie trzymaj przewodu zasilającego, tylko wtyczkę.
- Upewnij się, że wtyczka nie jest mokra, brudna lub zakurzona.
- Nie podłączaj lodówki do urządzeń oszczędzających energię. Systemy te są szkodliwe dla produktu.



### **1.5 Bezpieczeństwo obsługi**

- Pamiętaj, żeby przed przeniesieniem produktu odłączyć go od zasilania.
- Produkt jest ciężki, nie przenoś go samodzielnie. Może dojść do obrażeń, jeśli produkt spadnie na Ciebie. Nie uderzaj nim ani nie upuszczaj produktu podczas transportu.
- Zawsze zamykaj drzwi i nie trzymaj produktu za drzwi podczas transportu.

- Uważaj, aby nie uszkodzić układu chłodzenia i rur podczas przenoszenia produktu. Nie używaj produktu, jeśli rury są uszkodzone. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

## 1.6 Bezpieczeństwo instalacji

- Aby przygotować produkt do użycia, zapoznaj się z informacjami w instrukcji użytkownika i upewnij się, że zasilanie elektryczne i wodne są zgodne z wymaganiami. Jeśli nie, wezwij wykwalifikowanego elektryka i hydraulika, aby dostosowali zasilanie do wymagań.
- **W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem, pożaru, problemów z urządzeniem lub obrażeń ciała.**
- Przed rozpoczęciem instalacji należy wyłączyć bezpiecznik w celu odłączenia zasilania linii, do której podłączony jest produkt.
- Produkt powinien być instalowany przez co najmniej dwie osoby. Podczas wyjmowania produktu z opakowania i montażu należy używać rękawic ochronnych.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku na maksymalnej wysokości 2000 metrów nad poziomem morza.
- Trzymaj dzieci z dala od miejsca instalacji.
- Przed zainstalowaniem sprawdź, czy produkt nie jest uszkodzony. Nie podłączaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Zawsze używaj środków ochrony osobistej (rękawic itp.) podczas instalacji, konserwacji i naprawy produktu. Ryzyko obrażeń.
- Nie należy instalować ani pozostawiać produktu w miejscach, w których może on być narażony na działanie zewnętrznych temperatur otoczenia.
- Umieść produkt na czystej, równej i twardej powierzchni i zrównoważ go za pomocą regulowanych nóżek (obracając przednie nóżki w prawo lub w lewo). W przeciwnym razie lodówka może się przewrócić i spowodować obrażenia.
- Podczas przenoszenia produktu należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić podłóg (płytek itp.). Zainstaluj produkt na podłodze lub zapewnij mu odpowiednie wsparcie, zależnie od rozmiaru, wagi i przeznaczenia produktu. Upewnij się, że produkt nie znajduje się w pobliżu źródła ciepła, a wszystkie cztery nóżki są sta-

- bilne i opierają się o podłogę. Zainstaluj produkt zgodnie z potrzebami, a następnie sprawdź, czy jest ustawiony poziomo, używając poziomicy. Aby zapewnić pełną wydajność obiegu chłodniczego, należy odczekać co najmniej dwie godziny przed uruchomieniem produktu.
- Produkt powinien być zainstalowany w suchym i wentylowanym otoczeniu. Nie trzymaj pod produktem dywanów, chodników lub podobnych wykładzin podłogowych. Może to spowodować ryzyko pożaru w wyniku nieodpowiedniej wentylacji!
  - Nie blokuj ani nie zakrywaj otworów wentylacyjnych. W przeciwnym razie zużycie energii wzrośnie, a produkt może ulec uszkodzeniu.
  - Pozostaw odpowiednią ilość miejsca po bokach i nad urządzeniem, aby zapewnić odpowiednią wentylację. Odległość między tylnym panelem a ścianą znajdującą się za produktem musi wynosić co najmniej 50 mm, aby zapobiec dotykaniu gorących powierzchni. Zmniejszenie tej przestrzeni zwiększy zużycie energii przez produkt.
  - Podczas umieszczania produktu upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony lub ściśnięty.
  - Nie należy podłączać produktu do systemów zasilania i źródeł zasilania, które mogą powodować nagłe zmiany napięcia (np. przenośne źródło energii słonecznej). W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia w wyniku nagłych wahań napięcia!
  - Im więcej czynnika chłodniczego zawiera lodówka, tym większe będzie potrzebne pomieszczenie do instalacji. W bardzo małych pomieszczeniach może wystąpić łatwopalna mieszanina gaz-powietrze w przypadku wycieku gazu w układzie chłodzenia. Wymagany jest co najmniej 1 m<sup>3</sup> objętości na każde 8 gramów czynnika chłodniczego. Ilość czynnika chłodniczego dostępnego w twoim produkcie jest określona na etykiecie typu.
  - Nigdy nie umieszczaj produktu w taki sposób, aby kable zasilające, metalowy wąż kuchenki gazowej, metalowe rury gazowe lub wodne stykały się z tylną ścianą produktu (lub skraplaczem).

- Nie należy wystawiać miejsca instalacji produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i nie może znajdować się w pobliżu źródła ciepła, takiego jak piece, grzejniki itp. Jeżeli nie można zapobiec instalacji produktu w pobliżu źródła ciepła, należy użyć odpowiedniej płyty izolacyjnej, a minimalna odległość od źródła ciepła powinna być taka, jak określono:
  - Co najmniej 30 cm od źródeł ciepła, takich jak piece, piekarniki, jednostki grzejące, grzejniki itp.,
  - I co najmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- Produkt ma klasę ochrony I.
- Podłącz urządzenie do uzziemionego gniazda, które jest zgodne z wartościami napięcia, prądu i częstotliwości określonymi na etykiecie. Gniazdko musi być wyposażone w bezpiecznik 10 A – 16 A. Nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikłe z używania bez uziemienia i bez zasilania odpowiadającym przepisom krajowym.
- Podczas instalacji kabel zasilania urządzenia musi być odłączony. W przeciwnym razie może wystąpić ryzyko porażenia prądem i obrażeń!
- Nie podłączaj produktu do luźnych, połamanych, brudnych, otłuszczonych gniazdek lub gniazdek, które wysunęły się z puszek lub gniazdek z ryzykiem kontaktu z wodą. Tego typu połączenia mogą się przegrzewać i spowodować pożar.
- Umieść przewód zasilania i węże (jeśli są dostępne) produktu tak, aby nie stwarzały ryzyka potknięcia się.
- Penetracja wilgoci i cieczy do części pod napięciem lub do przewodu zasilającego może spowodować zwarcie. Dlatego nie należy używać produktu w wilgotnym otoczeniu lub w miejscach, w których może chlapnąć woda (np. garaż, pralnia itp.) Jeśli lodówka jest mokra od wody, odłącz ją od zasilania i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Nie podłączaj lodówki do urządzeń oszczędzających energię. Systemy te są szkodliwe dla produktu.
- Podczas zdejmowania osłony płytki elektronicznej i tylnej osłony sprężarki (jeśli jest zamontowana) istnieje ryzyko

kontakty z częściami elektrycznymi. Nie zdejmuj osłony płytki elektronicznej i tylnej osłony sprężarki (jeśli jest zamontowana). Grozi to porażeniem prądem elektrycznym!

## 1.7 Bezpieczeństwo operacyjne

- Nie używaj rozpuszczalników chemicznych na produkcie. Materiały te wiążą się z ryzykiem wybuchu.
- W przypadku awarii produktu należy odłączyć go od zasilania (lub wyłączyć bezpiecznik, do którego jest podłączony) i nie uruchamiać, dopóki nie zostanie naprawiony przez autoryzowany serwis. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Nie umieszczaj płomieni (zapalonych świec, papierosów itp.) ani źródeł ciepła (żelazka, płyty grzewczej, piekarnika itp.) na produkcie lub w jego pobliżu. W pobliżu produktu nie należy umieszczać materiałów łatwopalnych/wybuchowych.
- Nie wchodź na produkt. Niebezpieczeństwo upadku i obrażeń!
- Niebezpieczeństwo upadku i obrażeń! Czynniki chłodnicze, który rozpyla się w przypadku przebicia rur gazowych, przedłużeń rur lub powłok górnych powierzchni, może powodować podrażnienie skóry i obrażenia oczu.
- Nie ingeruj w obieg chłodziwa ani go nie uszkadzaj. Ryzyko wybuchu.
- Nie należy umieszczać i obsługiwać urządzeń elektrycznych w lodówkach/zamrażarkach, chyba że zaleci to producent.
- W celu przyspieszenia rozmrażania nie należy używać metod innych niż zalecane przez producenta.
- Należy uważać, aby uniknąć zakleszczenia ręki lub innej części ciała przez ruchome części wewnątrz produktu. Uważaj, aby nie zakleszczyć palców między lodówką a drzwiami. Zachowaj ostrożność podczas otwierania lub zamykania drzwi, jeśli w pobliżu są dzieci.
- Nie wkładaj do ust lodów, kostek lodu ani mrożonek, zaraz po wyjęciu z zamrażarki. Grozi to odmrożeniem!
- Nie dotykaj wewnętrznych ścian, metalowych części zamrażarki ani potraw przechowywanych w zamrażalniku mokrymi rękami. Grozi to odmrożeniem!

- Nie umieszczaj puszek z napojem lub puszek i butelek zawierających płyny, które mogą zostać zamrożone w komorze zamrażarki. Puszki lub butelki mogą wybuchnąć. Grozi to obrażeniami i szkodami materialnymi!
- Nie należy używać ani umieszczać materiałów wrażliwych na temperaturę, takich jak łatwopalne spraye, łatwopalne przedmioty, suchy lód lub inne środki chemiczne w pobliżu lodówki. Grozi to pożarem i wybuchem!
- Nie przechowuj w tym urządzeniu materiałów wybuchowych, takich jak puszki z aerozolem, który zawiera łatwopalny materiał.
- Nie umieszczać puszek zawierających płyny nad produktem w stanie otwartym. Rozpryskiwanie wody na części elektryczne może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Ze względu na ryzyko stłuczenia, nie należy przechowywać szklanych pojemników z płynem w komorze zamrażarki.
- Produkt nie jest przeznaczony do przechowywania i chłodzenia leków, osocza krwi, preparatów laboratoryjnych lub podobnych materiałów i produktów, które podlegają dyrektywie w sprawie produktów medycznych.
- Jeśli produkt będzie używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, może spowodować uszkodzenie lub pogorszenie jakości produktów przechowywanych w środku.
- Jeśli Twoja lodówka jest wyposażona w niebieskie światło, nie patrz na to światło za pomocą urządzeń optycznych. Nie patrz przez długi czas bezpośrednio w światło UV LED. Promienie ultrafioletowe mogą powodować zmęczenie oczu.
- Nie należy napełniać produktu większą zawartością niż jego pojemność. W celu przyspieszenia rozmrażania nie należy używać metod innych niż zalecane przez producenta. Mogą wystąpić obrażenia lub szkody, jeśli zawartość lodówki wypadnie po otwarciu drzwi. Podobne problemy mogą wystąpić, gdy jakiś przedmiot zostanie umieszczony nad produktem.
- Aby zapobiec obrażeniom, upewnij się, że usunąłeś lód lub wodę, które mogą spaść na podłogę.
- Zmień położenie stojaków/stojaków na butelki na drzwiach lodówki, gdy stojaki są puste. Ryzyko obrażeń!

- Nie kładź na produkcie przedmiotów, które mogą spaść/przewrócić się. Przedmioty te mogą spaść podczas otwierania lub zamykania drzwi i powodować obrażenia i/lub szkody materialne.
- Nie uderzaj ani nie wywieraj nadmiernego nacisku na szklane powierzchnie. Rozbite szkło może spowodować obrażenia i/lub szkody materialne.
- W przypadku produktów, w których przewidziano zastosowanie filtra powietrza umieszczonego wewnątrz dostępnej pokrywy wentylatora, filtr musi zawsze znajdować się na swoim miejscu, gdy lodówka jest włączona.
- Nie zasłaniaj wentylatora (jeśli jest dostępny) jedzeniem.
- Uszkodzone uszczelki należy wymienić możliwie jak najszybciej.
- Twój produkt może mieć specjalne komory (komora na świeżą żywność, komora z temperaturą zerową itp.). O ile w instrukcji obsługi produktu nie zaznaczono inaczej, komory te można wyjąć, a produkt można nadal używać z taką samą wydajnością.
- Układ chłodzenia w twoim produkcie zawiera czynnik chłodniczy R600a. Rodzaj czynnika chłodniczego zastosowanego w produkcie jest określony na etykiecie typu. Ten gaz jest łatwopalny. Dlatego należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzenia i rur podczas obsługi produktu. W przypadku uszkodzenia rur;
  1. Nie dotykaj produktu ani przewodu zasilania.
  2. Trzymaj produkt z dala od potencjalnych źródeł ognia, które mogą spowodować jego zapalenie się.
  3. Wietrz obszar, w którym znajduje się produkt. Nie używaj wentylatora.
  4. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.Przed zutylizowaniem starych produktów, które nie będą już używane:
  1. Odłącz przewód zasilający od gniazdka sieciowego.
  2. Odetnij przewód zasilający i usuń go z urządzenia wraz z wtyczką.
  3. Nie wyjmuj stojaków i szuflad z produktu, aby uniemożliwić dzieciom dostanie się do wnętrza urządzenia.
  4. Zdejmij drzwi.
  5. Produkt należy ustawić tak, aby się nie przewrócił.
  6. Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę uszkodzonym produktem.

7. Jeśli produkt jest uszkodzony i zaobserwujesz wyciek gazu, trzymaj się od niego z dala. Gaz może powodować odmrożenia, jeśli zetknie się ze skórą.
- Nie należy pozbywać się urządzenia poprzez jego spalanie. Ryzyko wybuchu.
  - Jeśli w drzwiach produktu znajduje się zamek, trzymaj klucz w miejscu niedostępnym dla dzieci.

### 1.8 **Bezpieczeństwo przechowywania żywności**

Aby uniknąć zepsucia się żywności, należy zwracać uwagę na następujące ostrzeżenia:

- Pozostawianie otwartych drzwi przez dłuższy czas może spowodować wzrost temperatury wewnątrz urządzenia.
- Regularnie czyść dostępne systemy odwadniające w kontakcie z żywnością.
- Wyczyść zbiorniki wody, które nie były używane przez 48 godzin, oraz systemy wody zasilane z sieci, które nie były używane przez okres dłuższy niż 5 dni.
- Przechowuj surowe mięso i produkty rybne w odpowiednich przedziałach wewnątrz

produktu. W ten sposób nie ka-  
pie ani nie styka się z innymi  
produktami spożywczymi.

- Dwugwiazdkowe komory zamrażarki służą do przechowywania wstępnie napełnionych produktów spożywczych, wytwarzania i przechowywania lodu i lodów.
- Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli produkt chłodzący pozostał pusty przez dłuższy czas, wyłącz go, rozmróz, wyczyść i osusz, aby zabezpieczyć obudowę urządzenia.
- Po włożeniu żywności należy sprawdzić, czy pokrywy komór, a w szczególności drzwi zamrażarki, są prawidłowo zamknięte.
- Komorę lodówki należy wykorzystywać do przechowywania świeżej żywności, a komorę zamrażarki do przechowywania mrozonek, mrożenia świeżej żywności i przygotowywania kostek lodu.
- Nie przechowuj żywności w lodówce i zamrażarce bez odpowiedniego uszczelnienia, aby zapobiec jej bezpośredniemu kontaktowi z wewnętrznymi powierzchniami.



## 1.9 Bezpieczeństwo konserwacji i czyszczenia

- Odłącz lodówkę lub wyłącz bezpiecznik przed czyszczeniem lub rozpoczęciem konserwacji.
- Nie ciągnij za drzwi lub za rączkę drzwi, jeśli przesuwasz urządzenie w celu czyszczenia. Drzwi mogą spowodować obrażenia, jeśli rączka zostanie pociągnięta zbyt mocno.
- Nie należy umieszczać rąk, stóp ani metalowych przedmiotów pod lub za produktem. Może wystąpić zakleszczenie lub jakaś ostra krawędź może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wolno myć wnętrza ani zewnętrznej części produktu za pomocą myjki ciśnieniowej, pary, spreju wody ani polewaniem wodą. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.
- Podczas czyszczenia produktu nie należy używać ostrych i ściernych narzędzi ani środków czyszczących do użytku domowego, detergentów, gazu, benzyny, rozcieńczalników, alkoholu, lakieru i podobnych substancji. Wewnątrz produktu używaj wyłącznie środków czyszczących i konserwujących, które nie są szkodliwe dla żywności.
- Nie używaj ręczników papierowych, gąbek kuchennych ani innych twardych środków czyszczących.
- Do czyszczenia lodówki i topienia lodu w jej wnętrzu nie wolno używać pary ani parowanych materiałów czyszczących. Para przenika do obszarów pod napięciem w lodówce i powoduje zwarcie lub porażenie.
- W celu przyspieszenia rozmrażania nie należy używać żadnych narzędzi mechanicznych ani innych narzędzi niż zalecane przez producenta.
- Uważaj, aby nie dopuścić do przedostania się wody do otworów wentylacyjnych, obwodów elektronicznych lub oświetlenia produktu. W przeciwnym razie może wystąpić ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
- Za pomocą czystej, suchej szmatki wytrzyj kurz lub ciała obce z końcówek wtyczek. Do czyszczenia wtyczki nie używaj mokrej lub wilgotnej szmatki. W przeciwnym razie może wystąpić ryzyko pożaru lub porażenia prądem.

## 1.10 Podświetlenie

Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem, aby wymienić LED/żarówkę używaną do oświetlenia.

## 1.11 Utylizacja Starego Produktu

Podczas utylizacji starego produktu postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Aby zapobiec przypadkowemu zamknięciu się dzieci w produkcie, należy wyłączyć blokadę drzwi.
- Rozprysk płynu chłodzącego jest szkodliwy dla oczu. Nie uszkodzić żadnej części układu chłodzenia podczas utylizacji produktu.

- Połknięcie oleju sprężarkowego lub przedostanie się do dróg oddechowych może być śmiertelne.
- Układ chłodzenia tego produktu zawiera gaz R600a, jak określono na tabliczce znamionowej. Ten gaz jest łatwopalny. Nie należy pozbywać się urządzenia poprzez jego spalanie. Ryzyko wybuchu!
- Cyklopentan jest stosowany jako środek porotwórczy w piance izolacyjnej i jest substancją łatwopalną. Nie należy pozbywać się urządzenia poprzez jego spalanie.

## 2 Instrukcje dotyczące ochrony środowiska

### 2.1 Zgodność z dyrektywą WEEE dotyczącą usuwania odpadów



Ten produkt jest zgodny z Dyrektywą UE WEEE (2012/19/UE). Produkt nosi symbol klasyfikacyjny dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Oznaczenie to wskazuje, że produkt ten nie powinien być utylizowany z innymi odpadkami domowymi po zakończeniu eksploatacji. Zużyte urządzenie należy zwrócić do oficjalnego punktu skupu i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Aby znaleźć te punkty skupu, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono urządzenie. Każde gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w odzyskiwaniu i recyklingu starego urządzenia. Właściwa utylizacja zużytego urządzenia

pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

### Zgodność z dyrektywą RoHS

Produkt jest zgodny z Dyrektywą UE RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera on szkodliwych ani zakazanych materiałów wymienionych w dyrektywie.



### **Informacje o opakowaniu**

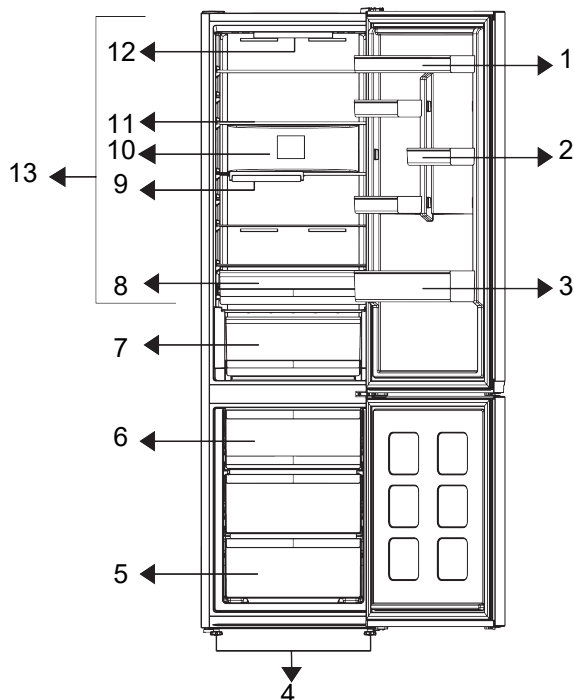
Opakowanie urządzenia jest wytwarzane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z naszymi krajowymi przepisami ochrony środowiska. Materiałów opakowaniowych nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi itp. Należy je dostarczyć do punktów odbioru materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.



### **Zgodność z normami i informacje o testach/Deklaracja zgodności WE**

Etapy rozwoju, produkcji i sprzedaży tego produktu są zgodne z zasadami bezpieczeństwa zawartymi we wszystkich odpowiednich wytycznych Wspólnoty Europejskiej. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

PL



- |  |  |
|--|--|
| 1 * Regulowana półka na drzwiach           | 2 *Półka na jajka                        |
| 3 * Półka na butelki                       | 4 * Regulowane nóżki                     |
| 5 * Komora zamrażarki                      | 6 * Pojemnik na lód                      |
| 7 * Komora chłodna / Szuflada na chrupiaki | 8 * Komora chłodnicza / szuflada chłodni |
| 9 * Składany stojak na butelki             | 10 *Wentylator                           |
| 11 * Regulowana półka na korpus            | 12 * Lampa oświetleniowa                 |
| 13 * Świeże jedzenie                       |  |

**\*Opcjonalne:** Rysunki w niniejszej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu urządzenia. Jeśli

posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

## 4 Instalacja

Najpierw przeczytaj „Instrukcje bezpieczeństwa”!

### 4.1 Odpowiednie miejsce instalacji

Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w sprawie instalacji produktu. Aby przygotować produkt do instalacji, zapoznaj się z

informacjami w instrukcji użytkownika i upewnij się, że zasilanie elektryczne i wodne są zgodne z wymaganiami. Jeśli nie, wezwij elektryka i hydraulika, aby dostosowali zasilanie do wymagań.

- Urządzenie należy umieścić na płaskiej powierzchni, aby uniknąć wibracji
- Produkt należy umieścić w odległości przynajmniej 30 cm od grzejnika, kucharki i podobnych źródeł ciepła i przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- W razie umieszczenia dwóch chłodziarek obok siebie należy zostawić między nimi przynajmniej 4 cm.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu niewystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie wymaga odpowiedniej cyrkulacji powietrza, aby mogło sprawnie działać. Umieszczając produkt we wnęce, pamiętaj o pozostawieniu co najmniej 5 cm odstępu między produktem a sufitem, tylną ścianą i ścianami bocznymi.
- Sprawdź, czy element zabezpieczający tylną ścianę znajduje się na swoim miejscu (jeśli został dostarczony z produktem).
- Jeśli element nie jest dostępny lub został zgubiony lub upadł, ustaw urządzenie w taki sposób, aby pozostawić przynajmniej 5 cm odstępu między przestrzenią za urządzeniem a ścianą. Odstęp z tyłu jest ważny dla efektywnego działania urządzenia.

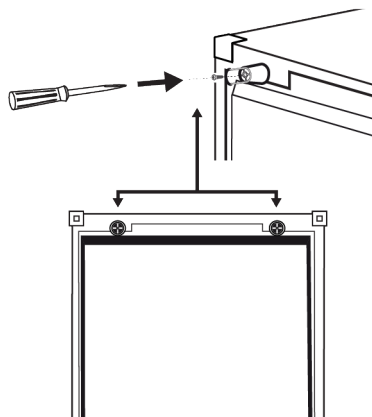
## 4.2 Podkładanie plastikowych klinów

Za pomocą plastikowych klinów należy ustawić odpowiedni odstęp między urządzeniem i ścianą w celu zapewnienia cyrkulacji powietrza.

## 5 Przygotowanie

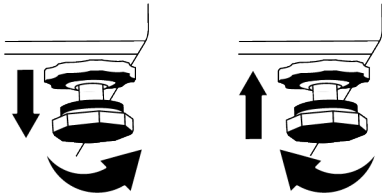
Najpierw przeczytaj „Instrukcje bezpieczeństwa”!

1. Aby zamocować kliny, odkręć wkręty z produktu i użyj wkrętów dostarczanych wraz z klinami.
2. Zamocuj 2 plastikowe kliny w osłonie wentylacyjnej jak pokazano na rysunku.



## 4.3 Regulacja nóżek

Jeśli produkt nie znajduje się w równowadze, dostosuj przednie regulowane nóżki, obracając je w prawo lub w lewo.



## 4.4 Ostrzeżenie o gorącej powierzchni

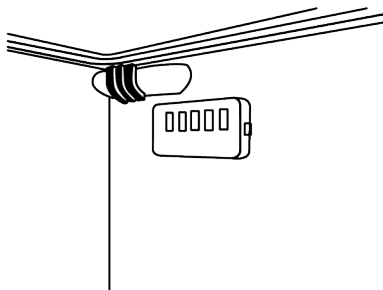
Ściany boczne produktu są wyposażone w chłodniejsze rury, aby usprawnić system chłodzenia. Płyn pod wysokim ciśnieniem może przepływać przez te powierzchnie i je nagrzewać. Jest to zjawisko normalne i nie wymaga żadnej obsługi technicznej.

## 5.1 Co robić, aby zaoszczędzić energię

- Lodówka nie jest przeznaczona do użytku jako urządzenie do zabudowy.

- Podczas wkładania żywności należy pozostawić w lodówce wystarczająco dużo miejsca, aby umożliwić odpowiednią cyrkulację powietrza i chłodzenie.
- Ponieważ gorące i wilgotne powietrze nie przedostaje się bezpośrednio do urządzenia, gdy drzwi nie są otwarte, urządzenie zoptymalizuje się w warunkach wystarczających do ochrony żywności. W takich okolicznościach funkcje i komponenty, takie jak sprężarka, wentylator, grzałka, odszranianie, oświetlenie, wyświetlacz itd. będą działać zgodnie z potrzebami, zużywając minimalną ilość energii.
- W przypadku, gdy dostępnych jest wiele opcji, szklane półki należy umieścić tak, aby wyloty powietrza znajdujące się na tylnej ścianie nie były zablokowane, a najlepiej w taki sposób, aby wyloty powietrza pozostawały poniżej szklanej półki. Takie połączenie może pomóc w poprawieniu dystrybucji powietrza i efektywności energetycznej.
- Do przechowywania żywności zdecydowanie zaleca się korzystanie z dolnej szuflady.
- W celu uzyskania optymalnej wydajności można użyć funkcji szybkiego zamrażania (jeśli jest dostępna) na 24 godziny przed włożeniem świeżej żywności do zamrażarki.
- W większości przypadków po umieszczeniu świeżej żywności w zamrażarce wystarczą 24 godziny działania funkcji szybkiego zamrażania. Po pewnym czasie funkcja szybkiego zamrażania wyłączy się automatycznie.
- W przypadku zamrażania niewielkich ilości żywności można wyłączyć funkcję szybkiego zamrażania po pewnym czasie, aby zapewnić oszczędność energii.
- W zależności od funkcji produktu rozmrażanie zamrożonej żywności w komorze lodówki zapewni oszczędność energii i zachowanie jakości żywności.

- Aby załadować maksymalną ilość żywności do komory zamrażarki lodówki, należy wyjąć górne szuflady, a żywność umieścić na półkach z drutu/szkła.
- Umieść żywność tak, jak pokazano poniżej, zachowując odległość od czujnika temperatury komory chłodziarki. Jeśli będą dotykać czujnika, zużycie energii urządzenia może wzrosnąć.



- Przechowuj żywność w lodówce lub komorze chłodzącej zgodnie z odpowiednimi warunkami przechowywania, aby oszczędzać energię.
- Opakowania żywności nie powinny dotykać czujnika temperatury znajdującym się w komorze się w zamrażalniku.

## 5.2 Użycie po raz pierwszy

Przed użyciem produktu należy upewnić się, że wykonano niezbędne przygotowania zgodnie z instrukcjami podanymi w częściach „Instrukcje bezpieczeństwa” i „Instalacja”.

- Przed użyciem produktu należy odczekać co najmniej 2 godziny, aby zapewnić pełną wydajność chłodzenia.
- Pozostaw produkt włączony przez 6 godzin z dokładnie zamkniętymi drzwiami, bez wkładania żywności do środka.
- Zmiana temperatury spowodowana otwarciem i zamknięciem drzwi podczas korzystania z produktu może zwykle prowadzić do skraplania się pary wodnej na półkach drzwiowych i wewnętrznych i szklanych opakowaniach.
- Będzie słycać dźwięk włączenia sprężarki. Jest to normalne zjawisko, że urządzenie wydaje dźwięki nawet wtedy, gdy

sprężarka nie pracuje, ponieważ płyn i gaz mogą być sprężane w układzie chłodzenia.

- Zjawiskiem normalnym jest to, że przednie krawędzie produktu będą ciepłe. Obszary te są zaprojektowane tak, aby się nagrzewać, zapobiegając kondensacji
- W niektórych modelach panel wskaźników wyłącza się automatycznie po 1 minucie od zamknięcia drzwi. Panel włączy się ponownie po otwarciu drzwi lub naciśnięciu dowolnego przycisku.

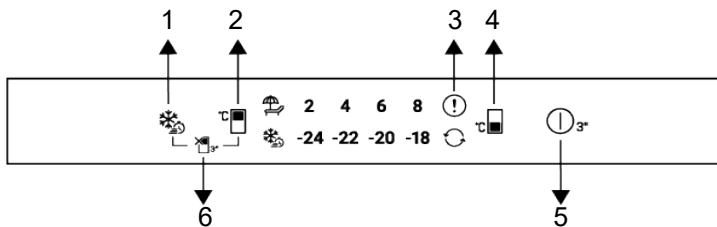
### 5.3 Klasa klimatyczna i definicje

Klasa klimatyczna jest podana na tabliczce znamionowej urządzenia. Jedną z poniższych informacji dotyczy Twojego urządzenia, zgodnie z klasą klimatyczną.

- **SN:** Długoterminowy klimat umiarkowany: Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 10 °C do 32°C.
- **N:** Klimat umiarkowany: Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16°C do 32°C.
- **ST:** Klimat subtropikalny: Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C.
- **Tel.:** Klimat tropikalny Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16°C do 43°C.

## 6 Korzystanie z urządzenia

### 6.1 Panel sterowania urządzenia



1 Przycisk funkcji szybkiego zamrażania

3 Wskaźnik stanu błędu

5 Przycisk wyłączenia produktu

2 Przycisk regulacji temperatury lodówki

4 Przycisk regulacji temperatury zamrażarki

6 Przycisk funkcyjny wyłączenia lodówki (wakacje)

Najpierw przeczytaj "Instrukcje bezpieczeństwa"!

Funkcje audio i wizualne na panelu przyrządów pomagają korzystać z produktu.

\***Fakultatywny** Pokazane funkcje są opcjonalne; Funkcje na panelu przyrządów Twojego produktu mogą różnić się kształtem i lokalizacją.

#### 1. Przycisk szybkiego zamrażania

Po naciśnięciu przycisku szybkiego zamrażania zapala się ikona szybkiego zamrażania i aktywowana jest funkcja szybkiego zamrażania. Temperatura w zamrażarce jest ustawiona na -27 °C. Aby anulować funkcję, przycisk musi zostać ponownie naciśnięty. Funkcja szybkiego zamrażania automatycznie się anuluje po pewnym czasie. Jeśli chcesz zamrozić dużą ilość świeżej żywno-

ści, naciśnij przycisk szybkiego zamrażania przed umieszczeniem jedzenia w zamrażarce.

## 2. Przycisk regulacji temperatury w komorze lodówki

Temperatura w komorze lodówki jest regulowana. Po naciśnięciu przycisku temperaturę w komorze lodówki można ustawić na 8, 6, 4 lub 2°C.

## 3. Wskaźnik statusu błędu

Ten wskaźnik aktywuje się, gdy lodówka nie jest w stanie wystarczająco schłodzić lub wystąpi błąd czujnika. Wskaźniki temperatury zamrażarki i lodówki będą migać w określonych kombinacjach. To informuje technika serwisowego o błędzie. Jeśli włożysz gorące jedzenie do zamrażarki lub zostawisz drzwi otwarte przez dłuższy czas, wykrzyknik może na chwilę się rozświecić. To nie jest awaria; Ostrzeżenie znika po ostygnięciu jedzenia lub naciśnięciu jakiegokolwiek przycisku.

## 4. Przycisk regulacji temperatury w zamrażarce


Temperatura w komorze zamrażarki jest regulowana. Po naciśnięciu przycisku temperaturę w zamrażarce można ustawić na -18, -20, -22 lub -24 °C.

## 5. Przycisk wyłączenia produktu

Naciśnięcie tego przycisku przez 3 sekundy przełącza produkt w tryb wyłączenia; W tym trybie lodówka nie wykonuje chłodzenia. Ponowne naciśnięcie przycisku przez 3 sekundy ponownie uruchamia normalny tryb pracy lodówki.

## 6.\*Przycisk funkcji wyłączenia komory lodówki (święta)

Naciśnij przycisk przez 3 sekundy, aby aktywować funkcję świąteczną. Tryb świąteczny zostanie aktywowany, a symbol świą-

teczny  się zapali. Wszystkie ikony na wyświetlaczu temperatury w komorze lodówki się wyłączają, a komora lodówki nie będzie aktywnie chłodzona. Nie zaleca się

przechowywania jedzenia w komorze lodówki, gdy ta funkcja jest aktywowana. Inne przedziały będą nadal chłodzić się zgodnie z ustaloną temperaturą. Aby dezaktywować tę funkcję, naciśnij przycisk ponownie przez 3 sekundy.

Ustawienia temperatury można ustawić w zakresie od 1 do 8 °C dla komory chłodzącej i od -24 do -18 °C dla zamrażarki. Regulowane wartości temperatury mogą się różnić w tych zakresach w zależności od specyfikacji produktu.

## Panel sterowania urządzenia

Szczegółowe informacje dotyczące tej sekcji znajdziesz na naszej stronie internetowej, skanując kod QR na stronie 2.

## 6.2 Przechowywanie żywności w produkcie

### Przechowywanie żywności w komorze lodówki i w komorze chłodzącej

- Temperatury w komorze rosną w sposób widoczny, jeśli drzwi komory są często otwierane i zamykane lub przez długi czas utrzymywane w położeniu otwartym, może to skrócić termin przydatności żywności i doprowadzić do jej zepsucia.
- Aby nie powodować zmian zapachu i smaku, żywność należy przechowywać w zamkniętych pojemnikach.
- Aby uzyskać lepsze i jednorodnie chłodzenie, należy umieścić jedzenie oddzielnie w taki sposób, aby chłodne powietrze mogło wokół niego opływać.
- Zapewnij przepływ powietrza, pozostaw wolną przestrzeń między żywnością a wewnętrzną ścianką. W przypadku gdy jedzenie dotyka tylnej ścianki, może ono do niej przymarznąć.
- Przed umieszczeniem gotowanych gorących posiłków w lodówce, ostudź je do temperatury pokojowej. Następnie można umieścić letnią żywność na dolnych półkach lodówki. Ciepłą żywność należy umieszczać z dala od łatwo psujących się produktów.

- Zwróć szczególną uwagę, aby nie mieszać żywności sprzedawanej jako mrożona ze świeżą.
- Rozmrażaj zamrożone produkty w komorze chłodzącej. W ten sposób można schłodzić komorę chłodzącą za pomocą zamrożonej żywności i zaoszczędzić w ten sposób energię.
- Przechowywanie w lodówce niedojrzałych owoców (mango, różne odmiany melona, papaja, banany, ananasy) może przyspieszyć proces ich dojrzewania. Nie jest to zalecane, ponieważ spowoduje skrócenie czasu ich przechowywania.
- Cebulę, czosnek, imbir i inne warzywa korzeniowe należy przechowywać w ciemnym i chłodnym pomieszczeniu, a nie w lodówce.
- Jeśli zauważysz, że żywność zepsuła się w lodówce, wyrzuć ją i wyczyść akcesoria, które miały z nią kontakt.
- W celu szybkiego schłodzenia posiłków, takich jak zupy i gulasze, które są gotowane w dużych garnkach, można je umieścić w lodówce, rozdzielając je do osobnych, płytkich pojemników.
- Nieopakowaną żywność należy umieszczać z dala od jaj.
- Owoce i warzywa przechowuj oddzielnie w grupach (np.: jabłka z jabłkami, marchew z marchewką).
- Wyjmij zielone warzywa z plastikowej torebki i umieść je w lodówce po zapakowaniu w papierowy ręcznik lub ściereczkę. W przypadku mycia tego typu żywności przed umieszczeniem jej w lodówce należy pamiętać o ich wysuszeniu.
- Można stworzyć zarówno wilgotne środowisko jak i zapewnić przepływ powietrza, utrzymując owoce i warzywa, które są podatne na suszenie, w perforowanych lub nieuszczelnionych plastikowych torebkach.
- Z wyjątkiem przypadków skrajnych warunków środowiskowych, jeśli przechowywanie produktu (w tabeli zalecanych wartości) jest szczegółowo określone, żywność zachowuje świeżość przez dłuższy czas, zarówno w komorze chłodzącej, jak i w komorze zamrażarki.
- Nie przechowuj w komorze chłodzącej warzyw wrażliwych na zimno, takich jak warzywa liściaste, pomidory i ogórki. Jeśli chcesz przechowywać warzywa w szufladach komory chłodniczej, upewnij się, że panel sterowania lodówki jest ustawiony na temperaturę 5°C lub wyższą.

### Przechowywanie żywności w komorze chłodziarki

W komorze chłodzącej temperatura żywności, która ma być tam przechowywana może się wahać od 3°C do -3°C. Temperatura w komorze chłodzącej może spaść poniżej 0°C, co nie jest odpowiednie do przechowywania świeżych owoców i warzyw. Jeśli chcesz przechowywać świeżą żywność w szufladach chłodniczych, upewnij się, że temperatura w lodówce wynosi 5°C lub więcej.

Przechowuj żywność w różnych miejscach zgodnie z ich właściwościami:	
Żywność	Lokalizacja
Jajko	Półki na drzwiach
Produkty mleczne (masło, ser)	Jeśli jest to możliwe, komora o zerowej temperaturze (na jedzenie śniadaniowe)/komora chłodząca
Owoce, warzywa i zielonina	Pojemnik na owoce i warzywa lub; W komorze na świeżą żywność, w szufladzie na warzywa lub szufladzie Everfresh+ (jeśli jest dostępna), pod warunkiem, że lodówka jest ustawiona na temperaturę wyższą niż 5°C

Przechowuj żywność w różnych miejscach zgodnie z ich właściwościami:	
Żywność	Lokalizacja
Świeże mięso, drób, ryby, kielbasy itd., gotowane jedzenie	Jeśli jest to możliwe, komora o zerowej temperaturze (na jedzenie śniadaniowe)/komora chłodząca
Produkty gotowe do spożycia, produkty w paczkach, produkty w puszkach i produkty marynowane	Półki górne lub półka drzewiowa
Napoje, butelki, przyprawy i przekąski	Półki na drzwiach

### Przechowywanie żywności w komorze zamrażarki

- Funkcję szybkiego zamrażania można włączyć na 4-6 godzin przed zamrożeniem i przyspieszyć chłodzenie.
- Przed umieszczeniem gorących posiłków w komorze zamrażarki należy je ostudzić do temperatury pokojowej.
- Żywność przeznaczoną do zamrożenia należy podzielić na porcje i zamrozić w osobnych opakowaniach.
- Zaleca się zapakowanie jedzenia przed włożeniem go do zamrażarki.
- W celu uniknięcia przekroczenia czasu przechowywania, należy zapisać datę zamrożenia, termin przydatności do spożycia i nazwę produktu na opakowaniu, zgodnie z okresem przechowywania różnych rodzajów żywności.
- Należy szybko spożyć rozmrożoną żywność. Rozmrożonej żywności nie można ponownie zamrozić chyba, że zostanie ugotowana. Nie można bezpiecznie spożywać ponownie zamrożonej żywności bez jej ugotowania po rozmrożeniu.
- Podczas zamrażania świeżych produktów, nie powinny one dotykać już zamrożonych produktów. W przeciwnym razie zamrożone produkty zostaną rozmrożone.

### Przechowywanie żywności, która jest sprzedawana w stanie zamrożonym

- Przechowując żywność, należy przestrzegać terminów podanych w niniejszej instrukcji.

- W celu ochrony jakości żywności należy zachować możliwie najkrótszy odstęp czasu między jej zakupem, a włożeniem do zamrażarki.
- Kupuj mrożoną żywność przechowywaną w temperaturze  $-18^{\circ}\text{C}$  lub niższej.
- Należy unikać kupowania żywności, której opakowania są pokryte lodem itp. - oznacza to, że produkt mógł być częściowo rozmrożony i ponownie zamrożony. Temperatura ma wpływ na jakość żywności.
- Przechowywać żywność przez czas zalecany przez producenta. Wyjmij z zamrażarki tylko tyle jedzenia, ile potrzebujesz.
- Z wyjątkiem przypadków skrajnych warunków środowiskowych, jeśli przechowywanie produktu (w tabeli zalecanych wartości) jest szczegółowo określone, żywność zachowuje świeżość przez dłuższy czas, zarówno w komorze na świeżą żywność, jak i w komorze zamrażarki.
- Jeśli komora na świeże jedzenie jest ustawiona na niższą temperaturę, świeże owoce i warzywa mogą zostać częściowo zamrożone.
- Dwugwiazdkowe komory są odpowiednie do wstępnie zamrożonej żywności. Można przechowywać lody i kostki lodu.
- Zamrażać żywność tylko w komorze 4-gwiazdkowej.

Mięso i ryby		Przygotowanie		Maksymalny czas przechowywania (miesiąc)
Produkty mięsne	Cielęcina	Stek	Pokroić na kawałki o grubości 2 cm i umieścić między nimi folię lub szczelnie owijając rozciągnij je	6-8
		Pieczeń	Umieść kawałki mięsa w woreczku do mrożenia lub szczelnie owiń, naciągając	6-8
		Kostki	W małych kawałkach	6-8
		Sznycele, kotlety	Umieszczając folię pomiędzy pokrojonymi plastrami lub owiń pojedynczo, naciągając folię	6-8
	Baranina	Kotlety	Umieszczając folię pomiędzy pokrojonymi plastrami lub owiń pojedynczo, naciągając folię	4-8
		Pieczeń	Umieść kawałki mięsa w woreczku do mrożenia lub szczelnie owiń, naciągając	4-8
		Kostki	Umieść kawałki mięsa w woreczku do mrożenia lub szczelnie owiń, naciągając	4-8
	Wołowina	Pieczeń	Umieść kawałki mięsa w woreczku do mrożenia lub szczelnie owiń, naciągając	8-12
		Stek	Pokroić na kawałki o grubości 2 cm i umieścić między nimi folię lub szczelnie owijając rozciągnij je	8-12
		Kostki	W małych kawałkach	8-12
		Gotowane mięso	Małe kawałki zapakuj w woreczek do mrożenia	8-12
	Mięso mielone	Bez przypraw, w płaskich woreczkach	1-3	
	Podroby (kawałek)	W kawałkach	1-3	
	Kiełbasa fermentowana - Salami	Powinna być zapakowana, nawet jeśli ma osłonę.	1-3	
Szynka	Umieść folię między plasterkami	2-3		
Drób i dziczyzna	Kurczak i indyk	W folii	4-6	
	Gęś	W folii (porcja nie powinna przekraczać 2,5 kg)	4-6	
	Kaczka	W folii (porcja nie powinna przekraczać 2,5 kg)	4-6	
	Jeleń, królik, sarna	W folii (porcja nie powinna przekraczać 2,5 kg; oddzielić kości)	6-8	
Ryby i owoce morza	Ryby słodkowodne (pstrąg, karp, szczupak, sum)	Po dokładnym oczyszczeniu wnętrza i łusek należy umyć i wysuszyć, a ogon i części głowy wyciąć w razie potrzeby.	2	
	Chude ryby (okoń morski, turbot, sola)		4-6	
	Ryby tłuste (bonito, makreła, łufar, barwena, sardela)		2-4	
	Małże		Oczyszczone i w woreczkach	4-6
	Kawior		W opakowaniu, w aluminiowym lub plastikowym pojemniku	2-3

„Czasy przechowywania podane w tabeli są oparte na temperaturze przechowywania -18°C.”

Owoce i warzywa	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiąc)
Fasolka szparagowa i fasola tyczna	Gotowanie szokowe przez 3 minuty po umyciu i pokrojeniu na małe kawałki	10-13
Groszek	Gotowanie szokowe przez 2 minuty po obraniu i umyciu	10-12
Kapusta	Gotowanie szokowe przez 1-2 minuty po umyciu	6-8
Marchewka	Gotowanie szokowe przez 3-4 minuty po umyciu i pokrojeniu na małe kawałki	12
Papryka	Gotowanie przez 2-3 minuty po przecięciu łądygi, podzieleniu na dwie części i oddzieleniu nasion	8-10
Szpinak	Gotowanie szokowe przez 2 minuty po umyciu	6-9
Por	Gotowanie szokowe przez 5 minuty po posiekaniu	6-8
Kalafior	Gotowanie szokowe w małej ilości wody z cytryną przez 3-5 minut po oddzieleniu liści, i pocięciu różyczek na kawałki	10-12
Bakłażan	Gotowanie szokowe przez 4 minuty po umyciu i pokrojeniu na 2 cm kawałki	10-12
Kabaczek	Gotowanie szokowe przez 2-3 minuty po umyciu i pokrojeniu na 2 cm kawałki	8-10
Grzyby	Lekko podsmażyć na oleju i wyciskając na nie cytrynę	2-3
Kukurydza	Oczyszczając i pakując w kolby lub granulki	12
Jabłko i gruszka	Gotowanie szokowe przez 2-3 minuty po obraniu i pokrojeniu	8-10
Morela i brzoskwinia	Podzielić na pół i wyjąć pestki	4-6
Truskawka i malina	Po umyciu i obraniu	8-12
Pieczone owoce	Po dodaniu 10% cukru do pojemnika	12
Śliwka, wiśnia, czereśnia	Po umyciu i obraniu	8-12

„Czasy przechowywania podane w tabeli są oparte na temperaturze przechowywania -18°C.”

Nabiał	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiąc)	Warunki przechowywania
Ser (oprócz sera feta)	Umieść folię między plasterkami	6-8	Można go pozostawić w oryginalnym opakowaniu do krótkotrwałego przechowywania. W przypadku długotrwałego przechowywania powinien być również zawinięty w folię aluminiową lub plastikową.
Masło, margaryna	W oryginalnym opakowaniu	6	W oryginalnym opakowaniu lub plastikowym pojemniku

„Czasy przechowywania podane w tabeli są oparte na temperaturze przechowywania -18°C.”

„Ilość świeżej żywności, która może być zamrożona przez określony czas, jest podana na etykiecie.

Komora zamrażarki Ustawienie	Komora chłodziarki Ustawienie	Uwagi
-22°C	2°C	Jest to domyślne zalecane ustawienie. To ustawienie jest zalecane, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 30°C.

### Szczegóły dotyczące zamrażarki

Zgodnie z normą IEC 62552, zamrażarka musi być w stanie zamrozić 4,5 kg żywności do temperatury -18°C lub niższej, przy temperaturze otoczenia 25°C, w ciągu 24 godzin, na każde 100 litrów pojemności komory zamrażarki.

Żywność można przechowywać przez dłuższy czas tylko w temperaturze równej -18°C lub niższej.

Żywność może zachować świeżość miesiącami (w temperaturze przynajmniej -18°C). Żywność przeznaczona do zamrożenia nie może się stykać z wcześniej zamrożoną żywnością, aby uniknąć częściowego jej rozmrożenia.

Warzywa należy zagotować i odcedzić wodę, aby wydłużyć czas zamrażania. Umieść żywność w hermetycznych opakowaniach po odfiltrowaniu i włóż do zamrażarki. Banany, pomidory, sałata, seler, gotowane jajka, kartofle i podobna żywność nie powinna być mrożona. W przypadku zamrożenia tych produktów będzie to miało negatywny wpływ tylko na wartości odżywcze i walory żywieniowe. Nie ma jednak mowy o gniciu, które zagrażałoby zdrowiu człowieka.

### Umieszczanie żywności

**Półki zamrażarki:** różne mrożonki, takie jak mięso, ryby, lody, warzywa itp.

**Półki w komorze chłodziarki:** artykuły spożywcze w garnkach, zakrytych talerzach i zakrytych pojemnikach, jajka (w zamkniętym pojemniku)

**Półki na drzwiach komory chłodziarki:** niewielkie ilości zapakowanej żywności lub napoje

**Pojemnik na owoce i warzywa:** warzywa i owoce

**Komora świeżej żywności:** artykuły spożywcze (żywność na śniadanie, produkty mięsne do spożycia w krótkim czasie)

### 6.3 Bardziej ostry

Pojemnik warzywny w produkcie jest specjalnie zaprojektowany, aby utrzymać warzywa świeże bez utraty wilgoci. W tym celu cyrkulacja zimnego powietrza jest skoncentrowana w całej komorze warzywniej. Przechowuj warzywa i owoce w tym pojemniku. Aby zapewnić dłuższe przechowywanie, nie umieszczaj zielonych warzyw liściastych obok owoców.

### 6.4 Technologie pojemnika na owoce i warzywa

#### Niebieskie światło

Owoce i warzywa przechowywane w pojemnikach na warzywa oświetlone niebieskim światłem nadal fotosyntetyzują z efektem długości fali niebieskiego światła, zachowując tym samym swoje wartości witaminy C. Owoce i warzywa przechowywane w pojemnikach na warzywa podświetlone

#### HarvestFresh

Owoce i warzywa przechowywane w szufladach na warzywa oświetlone technologią HarvestFresh dłużej zachowują zawartość witamin dzięki cyklom niebieskiego, zielonego, czerwonego światła i ciemności, które symulują cykl dnia.

Jeśli drzwi produktu zostaną otwarte w ciemnym okresie HarvestFresh technologii, Twój produkt automatycznie wykryje to i oświetli szufladę warzywną jedną z niebieskich, zielonych lub czerwonych światel w kolejności dla Twojej wygody. Okres ciemności będzie trwał po zamknięciu pokrywy produktu, co symbolizuje noc w cyklu dziennym.

## 6.5 Obszar lodówki do przechowywania nabiątu

### Przedział chłodniczy

Komora chłodzenia zapewnia niższą temperaturę wewnątrz produktu. Używaj tego przegrody do przechowywania produktów delikateskich (salamy, kiełbasy, produkty mleczne itp.) lub mięsa, kurczaka i ryb, które trzeba przechowywać w niższej temperaturze, aby natychmiast je zjeść. Nie przechowuj owoców i warzyw w tym schowku.

## 6.6 Odwracanie strony otwierania drzwi

Stronę otwierania lodówki można odwrócić w zależności od miejsca, w którym ją umieścisz. Gdy znajdzie taka potrzeba, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem.

## 6.7 Alarm otwarcia drzwi

System ostrzegania o otwartych drzwiach lodówki może się różnić w zależności od modelu.

### Wersja 1;

Jeśli drzwi urządzenia pozostaną otwarte przez określony czas (między 60 sek. a 120 sek.), włączy się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy; w zależności od modelu urządzenia może być również wyświetlany wizualny sygnał ostrzegawczy (błysk światła). Jeśli zamkniesz drzwi urządzenia lub naciśniesz przycisk na ekranie urządzenia, jeśli taki istnieje, dźwięk ostrzegawczy ustanie.

### Wersja 2;

Jeśli drzwi urządzenia pozostają otwarte przez określony czas (od 60 sek. do 120 sek.), włącza się alarm otwarcia drzwi. Alarm otwarcia drzwi jest emitowany stopniowo. Najpierw zaczyna rozbrzmiewać ostrzeżenie dźwiękowe. Po 4 minutach, jeśli drzwi nadal nie są zamknięte, włącza się ostrzeżenie wizualne (błysk oświetlenia). Alarm otwarcia drzwi zostanie opóźniony o określony czas (między 60 sek. a 120 sek.), gdy zostanie naciśnięty dowolny klawisz na ekranie produktu, jeśli taki istnieje. Wtedy

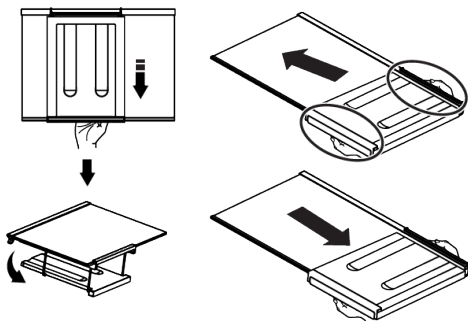
proces rozpocznie się od nowa. Gdy drzwi urządzenia zostaną zamknięte, alarm otwarcia drzwi zostanie anulowany.

## 6.8 Składana półka na wino

Pozwala na przechowywanie butelek z winem. Aby użyć półki, chwyć plastikową część i delikatnie pociągnij ją w dół. Można teraz korzystać ze składanej półki na wino.



Na składanej półce zaleca się przechowywanie maksymalnie 2 butelek wina.



Aby zamontować półkę na wino należy najpierw wyjąć szklaną półkę z lodówki.

Umieść półkę na wino na szklanej półce, wpychając plastikową część przez przednie i tylne rowki, jak pokazano na rysunku. Produkt będzie gotowy do użycia ze składaną półką na wino.

Aby wyjąć składaną półkę na wino, należy najpierw wyjąć szklaną półkę z lodówki. Następnie należy chwycić plastikową część i pociągnąć w dowolnym kierunku. W razie potrzeby można teraz korzystać z produktu bez składanej półki na wino.

## 6.9 Wymiana lampki oświetlenia

W przypadku konieczności wymiany żarówki/LED używanej do oświetlenia lodówki należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Lampa lub lampy stosowane w tym urządzeniu nie mogą być stosowane w oświetleniu domu. Przeznaczeniem tej lampy jest pomóc użytkownikowi włożyć jedzenie do lodówki/zamrażarki bezpiecznie i wygodnie.

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie energetycznej „G”.

Źródło światła w tym produkcie musi zostać wymienione przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

## 6.10 AeroFlow

Jest to system rozdziału powietrza zapewniający jednorodny rozkład temperatury. Dzięki cyrkulacji powietrza zapewniony jest jednorodny rozkład temperatury w komorze do przechowywania świeżych produktów spożywczych, a wahania temperatury są

utrzymywane na niskim poziomie. Nie ma bezpośredniego nadmuchu powietrza nad żywnością, co pomaga zmniejszyć utratę wilgoci. Zachowuje to świeżość żywności przechowywanej w komorze na świeżą żywność w lodówce. W ten sposób żywność jest przechowywana w bardziej stabilnych temperaturach, a kontakt z powietrzem jest ograniczony. Zapobiega się suszeniu i kurczeniu się żywności przez utratę wilgoci, a świeżość zostaje zachowana przez dłuższy czas.

## 7 Konserwacja i utrzymywanie w czystości

Najpierw przeczytaj "Instrukcje bezpieczeństwa"!

- Odłącz urządzenie przed czyszczeniem.
- Kurz z kratki wentylacyjnej na tylnej stronie produktu powinien być usuwany (bez otwierania pokrywy) przynajmniej raz w roku. Czyszczenie powinno odbywać się suchą szmatką.
- Uważaj, żeby woda nie dostała się do obudowy lampy i innych części elektrycznych.
- Umyj drzwi wilgotną szmatką. Wyjmij całą zawartość, żeby wyjąć drzwi i półki nadwozia. Podnieś półki drzwi do góry, żeby je zdjąć. Po wyczyszczeniu i wysuszeniu przesuń je z powrotem na miejsce od góry do dołu.
- Nigdy nie używaj wody zawierającej chlor ani środków czyszczących do czyszczenia zewnętrznej powierzchni produktu lub chromowanych części. Chlor powoduje rdzę na tego typu metalowych powierzchniach.
- Aby zapobiec odklejaniu się lub odkształceniu odcisków na plastikowej części, nie używaj ostrych, ściernych narzędzi, mydła, środków czystości domowych, detergentów, benzyny, pasty itp. Do czyszczenia użyj miękkiej ściereczki z letnią wodą i wysusz.

- W produktach bez technologii No Frost; Na tylnej ścianie komory chłodzenia tworzą się krople wody oraz do grubości palca szronu. Nie czyść go i absolutnie nie nakładaj oleju ani podobnych substancji.
- Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni produktu używaj tylko lekko wilgotnej ściereczki z mikrofibry. Gąbki i inne rodzaje ściereczek czyszczących mogą powodować zadrapania.
- Aby wyczyścić powierzchnie wewnętrzne produktu, umyj wszystkie zdejmowane części łagodnym roztworem mydła, wody i sody oczyszczonej. Dokładnie opłucz i wysusz do końca. Zapobiegaj dostawaniu się wody do światel i panelu sterowania.
- Nie używaj octu, spirytusu ani innych środków czystości na bazie alkoholu na żadnych powierzchniach wewnętrznych.

### Zewnętrzne powierzchnie ze stali nierdzewnej

Użyj nieściernego środka do czyszczenia stali nierdzewnej i nałóż go miękką ściereczką bez kłaczek. Do polerowania delikatnie przetrzyj powierzchnię ściereczką z mikrofibry zwilżoną wodą i użyj suchej polerki. Zawsze podążaj za słojami stali nierdzewnej.

### Zapobieganie nieprzyjemnym zapachom

Do produkcji produktu nie stosuje się substancji, które mogłyby powodować zapach. Jednak zapachy mogą powstać z powodu

nieprawidłowego przechowywania żywności i niewłaściwego czyszczenia powierzchni wewnętrznej produktu.

- Aby temu zapobiec, czyść co 15 dni wodą z sodą oczyszczoną.
- Przechowuj jedzenie w szczelnie zamkniętych pojemnikach, ponieważ mikroorganizmy uwalniane z otwartej żywności mogą powodować nieprzyjemne zapachy.

## 8 Rozwiązywanie problemów

Najpierw przeczytaj „Instrukcje bezpieczeństwa”!

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy sprawdzić tę listę. Umożliwi to zaoszczędzenie czasu i pieniędzy. Ta lista zawiera często spotykane problemy niezwiązane z wadami jakości wykonania lub materiałów. Pewne wymienione tutaj funkcje mogą nie dotyczyć posiadanego produktu.

Jeśli problem nie zniknie po wykonaniu instrukcji podanych w tym rozdziale, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem. Nie próbuj naprawiać produktu.

### Lodówka nie działa.

- Wtyk zasilania nie jest włożony do końca. >>> Dociśnij go do końca w gniazdku.
- Bezpiecznik podłączony do gniazda zasilającego produkt lub bezpiecznik główny jest przepalony. >>> Sprawdź bezpiecznik.

### Kondensacja na bocznej ścianie komory chłodziarki (WIELOSTREFOWE, KONTROLA CHŁODZENIA I FLEXI ZONE).

- Drzwi są otwierane zbyt często. >>> Należy uważać, aby nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia.
- Środowisko jest za wilgotne. >>> Produktu nie należy instalować w wilgotnych środowiskach.
- Żywność zawierająca płyny jest przechowywana w nieuszczelnionych opakowaniach. >>> Żywność zawierająca płyny należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach.
- Drzwi produktu pozostały otwarte. >>> Nie wolno pozostawiać otwartych drzwi produktu przez długi czas.

- Nigdy nie przechowuj przeterminowanej lub zepsutej żywności w swoim produkcie.

### Ochrona powierzchni plastikowych

Jeśli olej rozleje się na plastikowe powierzchnie, natychmiast je wyczyść ciepłą wodą, ponieważ olej może uszkodzić powierzchnię.

- Termostat jest ustawiony na bardzo niską temperaturę. >>> Ustaw termostat na odpowiednią temperaturę.

### Sprażarka nie działa.

- W przypadku nagłej awarii zasilania lub wyciągnięcia kabla zasilającego z gniazda i podłączenia go z powrotem ciśnienie gazu w układzie chłodzenia produktu jest nierównoważone, co wyzwała zabezpieczenie termiczne sprężarki. Produkt ponownie się uruchomi po około 6 minutach. Jeśli produkt nie uruchomi się po tym czasie, skontaktuj się z serwisem.
- Odmrażanie jest aktywne. >>> To jest normalne w przypadku produktu z całkowicie zautomatyzowanym odmrażaniem. Odmrażanie odbywa się okresowo.
- Produkt nie jest podłączony. >>> Upewnij się, że kabel zasilania jest podłączony.
- Nastawa temperatury jest niepoprawna. >>> Wybierz poprawną nastawę temperatury.
- Brak zasilania. >>> Po przywróceniu zasilania produkt będzie kontynuował normalną pracę.

### Hałas pracy lodówki zwiększa się podczas używania.

- Wydajność robocza produktu może się zmieniać w zależności od zmian temperatury otoczenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

### Lodówka włącza się za często lub na zbyt długo.

- Nowy produkt może być większy niż poprzedni. Większe produkty pracują dłużej.

- Temperatura w pomieszczeniu może być wysoka. >>> Produkt będzie normalnie działał przed dłuższy czas przy wyższej temperaturze w pomieszczeniu.
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. To jest normalne.
- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Ciepłe powietrze przedostające się do środka spowoduje wydłużenie pracy produktu. Nie należy za często otwierać drzwi.
- Drzwi zamrażarki lub lodówki mogą być uchylone. >>> Sprawdź, czy drzwi są całkowicie zamknięte.
- Urządzenie może być ustawione na zbyt niską temperaturę. >>> Ustaw wyższą temperaturę i poczekaj aż produkt ją osiągnie.
- Uszczelka drzwi lodówki lub zamrażarki może być zabrudzona, zużyta, uszkodzona lub niepoprawnie ułożona. >>> Oczyść lub wymień uszczelkę. Uszkodzona/podarta uszczelka drzwi spowoduje wydłużenie działania produktu w celu utrzymania bieżącej temperatury.

**Temperatura zamrażarki jest bardzo niska, ale temperatura lodówki jest odpowiednia.**

- Temperatura komory zamrażarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę komory zamrażarki i sprawdź ponownie.

**Temperatura lodówki jest bardzo niska, ale temperatura zamrażarki jest odpowiednia.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę lodówki i sprawdź ponownie.

**Żywność przechowywana w szufladach komory lodówki jest zamrożona.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę lodówki i sprawdź ponownie.

**Temperatura lodówki lub zamrażarki jest za wysoka.**

- Temperatura komory lodówki jest ustawiona bardzo wysoko. >>> Ustawienie temperatury komory chłodzenia ma wpływ na temperaturę w zamrażarce. Poczekaj, aż temperatura odpowiednich części osiągnie wystarczający poziom, zmieniając temperaturę lodówki lub zamrażarki.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Nie należy za często otwierać drzwi.
- Drzwi mogą być uchylone. >>> Całkowicie zamknij drzwi.
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> To jest normalne. Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności.
- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.

**Wstrząsy lub hałas.**

- Powierzchnia nie jest płaska lub trwała >>> Jeśli produkt się kołysze, wyreguluj podstawki, aby wypoziomować produkt. Upewnij się też, że podłoże jest wystarczająco wytrzymałe i uniesie produkt.
- Wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie mogą powodować hałas. >>> Zdejmij wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie.
- Produkt wytwarza dźwięki przepływającego płynu, rozpryskiwania itd.
- Zasada działania produktu obejmuje przepływy płynu i gazu. >>> To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

## **Z produktu słycać odgłos dmuchającego wiatru.**

- Produkt używa wentylatora w procesie chłodzenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

## **Na wewnętrznych ścianach urządzenia dochodzi do skraplania.**

- Gorąca lub zimna pogoda zwiększy zalodzenie i kondensację. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Nie należy otwierać drzwi za często, a jeśli są otwarte należy je zamknąć.
- Drzwi mogą być uchylone. >>> Całkowicie zamknij drzwi.

## **Na powierzchni zewnętrznej lub między drzwiami produktu występuje kondensacja.**

- Pogoda może być wilgotna i to zjawisko jest normalne w takich warunkach. >>> Po zmniejszeniu wilgotności kondensacja zniknie.

## **Nieprzyjemny zapach we wnętrzu.**

- Produkt nie jest regularnie czyszczony. >>> Czyść wnętrze regularnie za pomocą gąbki, ciepłej wody i wody z sodą oczyszczoną.
- Niektóre pojemniki i opakowania mogą wywoływać nieprzyjemne zapachy. >>> Należy używać pojemników i opakowań z materiałów niewydzielających zapachów.
- Żywność została umieszczona w nieuszczelnionych pojemnikach. >>> Żywność należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach. Drobnoustroje mogą rozprzestrzeniać się z niezamkniętych produktów spożywczych i powodować nieprzyjemny zapach.

- Z urządzenia należy usunąć wszelką przeterminowaną i zepsutą żywność.

## **Drzwi się nie zamykają.**

- Opakowania żywności mogą blokować drzwi. >>> Przesuń przedmioty blokujące drzwi.
- Produkt nie stoi całkowicie pionowo na ziemi. >>> Wyreguluj nóżki, aby zrównoważyć produkt.
- Powierzchnia nie jest płaska lub trwała >>> Upewnij się, że powierzchnia jest płaska i wystarczająco wytrzymała, aby udźwignąć urządzenie.

## **Pojemnik na owoce i warzywa z regulacją wilgotności jest zablokowany.**

- Żywność może się stykać z górną częścią szuflady. >>> Zmień ułożenie żywności w szufladzie.

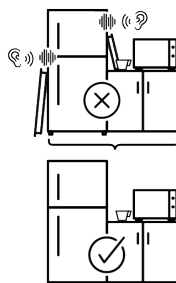
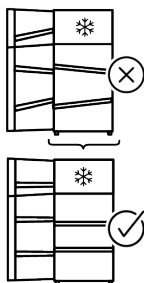
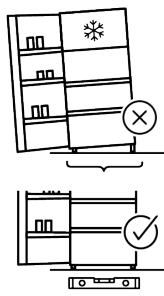
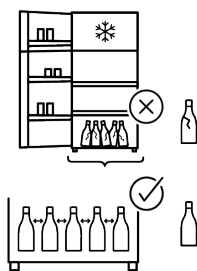
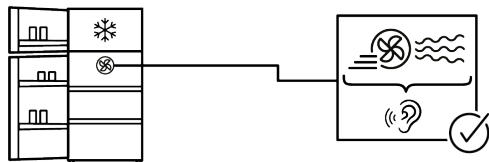
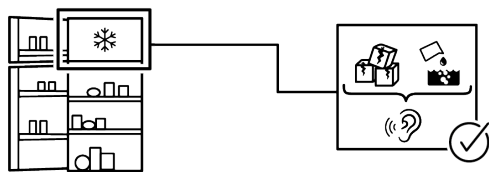
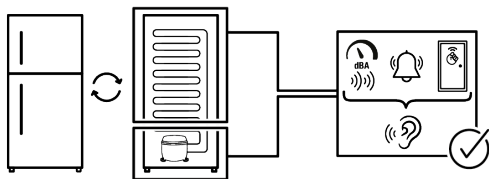
## **Temperatura na powierzchni produktu.**

- podczas działania produktu można zaobserwować wysoką temperaturę między dwojgiem drzwi, na panelach bocznych i na tylnej części grilla. Podczas pracy urządzenia wysokie temperatury można poczuć między dwoma skrzydłami drzwi, na ścianach bocznych i na kratce z tyłu. Jest to zjawisko normalne i nie wymaga żadnej obsługi technicznej.

## **Po otwarciu drzwi wentylator nadal pracuje.**

- Wentylator może nadal działać, gdy drzwi zamrażarki są otwarte.

Jeśli problem nie zniknie po wykonaniu instrukcji podanych w tym rozdziale, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem. Nie próbuj naprawiać produktu. To jest normalne.



## ZASTRZEŻENIE

Niektóre (proste) awarie mogą być odpowiednio naprawione przez użytkownika końcowego bez żadnych problemów związanych z bezpieczeństwem lub wynikającym z tego niebezpiecznym użytkowaniem, pod warunkiem, że zostaną wykonane w określonych granicach i zgodnie z poniższymi instrukcjami (patrz: część „Naprawa samodzielna”).

Dlatego, o ile nie określono inaczej w części „Naprawa samodzielna” poniżej, naprawy powinny być kierowane do zarejestrowanych warsztatów w celu uniknięcia problemów związanych z bezpieczeństwem. Zarejestrowany profesjonalny podmiot zajmujący się naprawami to warsztat, któremu producent przyznał dostęp do instrukcji i wykazu części zamiennych tego produktu zgodnie z metodami opisanymi w aktach prawnych zgodnie z dyrektywą 2009/125/WE.

**Jednak tylko agent serwisowy (tj. autoryzowane profesjonalne warsztaty), z którym można skontaktować się pod numerem telefonu podanym w instrukcji obsługi/karcie gwarancyjnej lub za pośrednictwem autoryzowanego sprzedawcy, może świadczyć usługi na warunkach gwarancji. Dlatego informujemy, że naprawy wykonywane w warsztatach profesjonalnych (nieautoryzowanych przez) Beko powodują utratę gwarancji.**

### **Naprawa samodzielna**

Użytkownik końcowy może dokonać samodzielnej naprawy wyłącznie następujących części zamiennych: rączek drzwi, zawiasów, półek, koszyków i uszczelek drzwi (zaktualizowana lista jest również dostępna support.beko.com od 1 marca 2021).

Ponadto, aby zapewnić bezpieczeństwo produktu i zapobiec ryzyku poważnych obrażeń, wspominaną samodzielną naprawę należy przeprowadzić zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji samodzielnej naprawy lub dostępnymi na support.be-

ko.com. Dla własnego bezpieczeństwa odłącz produkt od zasilania przed przystąpieniem do samodzielnej naprawy.

Próby naprawy i naprawy części, które nie zostały wymienione na liście i/lub nie zostały opisane w instrukcjach użytkownika dotyczących naprawy własnej lub które są dostępne w support.beko.com, mogą stanowić naruszenie zasad bezpieczeństwa, których nie można przypisać Beko, i powodują unieważnienie gwarancji na produkt. W związku z tym zdecydowanie zaleca się, aby użytkownicy końcowi powstrzymali się od podejmowania prób wykonywania napraw spoza wymienionego wykazu części zamiennych, kontaktując się w takich przypadkach z autoryzowanymi warsztatami lub zarejestrowanymi warsztatami. Wręcz przeciwnie, takie próby przeprowadzone przez użytkowników końcowych mogą spowodować problemy z bezpieczeństwem i uszkodzić produkt, a następnie spowodować pożar, powódź, porażenie prądem i poważne obrażenia ciała.

Na przykład, ale nie ograniczając się do niego, następujące naprawy muszą być skierowane do autoryzowanych warsztatów profesjonalnych lub zarejestrowanych warsztatów profesjonalnych: sprężarka, obwód chłodzenia, płyta główna, płyta inwertera, płyta wyświetlacza itp.

Producent/sprzedawca nie może być pociągnięty do odpowiedzialności w każdym przypadku, gdy użytkownicy końcowi nie zastosują się do powyższego.

Dostępność części zamiennych zakupionej lodówki wynosi 10 lat. W tym okresie dostępne będą oryginalne części zamienne do prawidłowej obsługi lodówki

Minimalny okres gwarancji na zakupioną lodówkę wynosi 24 miesiące.

Ten produkt jest wyposażony w źródło światła klasy energetycznej „G”.

Źródło światła w tym produkcie może zostać wymienione wyłącznie przez specjalistę.

# Gwarancja jakości

Drodzy Klienci,

Dziękujemy za zakup naszych produktów. Jesteśmy przekonani, że nasze urządzenia będą służyć przez lata. Każdy produkt firmy Beko jest objęty 2-letnią gwarancją

Warunki gwarancji Beko S.A.:

BEKO spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie (02-134), przy ulicy 1 Sierpnia 6A, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem: 0000078147 (dalej: „BEKO”) udziela gwarancji jakości (dalej: „Gwarancja”) na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki BEKO (dalej: „Urządzenia”) osobom, które nabyły te produkty („Użytkownik”) na następujących warunkach:

## I. ZAKRES OCHRONY.

1. BEKO gwarantuje, że Urządzenie zakupione przez Użytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materiałowych, powstałych z przyczyn tkwiących w tym Urządzeniu (dalej: „Wada”), które ujawnią się w ciągu terminu określonego w części II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „Okres Gwarancyjny”).
2. W razie ujawnienia się Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usunięta na koszt BEKO w sposób uzależniony od właściwości wady, na zasadach i w zakresie określonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.
3. BEKO zobowiązuje się do usunięcia Wady poprzez dokonanie nieodpłatnej naprawy lub wymiany Urządzenia, bądź też reklamacja zgłoszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpoznana w inny sposób uzgodniony przez BEKO i Użytkownika.
4. Udzielona gwarancja jest ważna będzie wykonywana wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

## II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.

1. Okres Gwarancyjny wynosi 24 miesiące licząc od daty zakupu Urządzenia przez pierwszego Użytkownika.
2. Udzielona gwarancja nie obejmuje Urządzeń, które nie posiadają tabliczki znamionowej Urządzenia.

## III. PROCEDURA ZGŁOSZENIA REKLAMACYJNEGO.

1. Wady Urządzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym będą usuwane pod warunkiem przedstawienia przez Użytkownika dowodu zakupu tego Urządzenia zawierającego oznaczenia niezbędne do jego identyfikacji ( model, datę zakupu).
2. W przypadku zgłoszenia wad Urządzeń, które wymagają fachowej instalacji do sieci elektrycznej lub gazowej (tj.: kuchnie, płyty grzewcze i piekarniki elektryczne), realizacja uprawnień z Gwarancji uzależniona jest od przedstawienia przez Użytkownika dowodu, na którym widnieją dane instalatora oraz jego numer uprawnień elektrycznych lub gazowych.
3. Uprawnienia wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji mogą być zrealizowane przez Użytkownika wyłącznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis”) po uprzednim dokonaniu zgłoszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 222 50 14 14.
4. Urządzenie (małe AGD) powinno być odpowiednio zapakowane i zabezpieczone przez Użytkownika na czas transportu do punktu serwisowego Beko.
5. Urządzenie do zabudowy meblowej powinno być udostępnione do naprawy przez Użytkownika lub Sprzedawcę w sposób umożliwiający przystąpienie do jego naprawy przez pracowników Serwisu Beko.
6. Wady Urządzenia będą usunięte w terminie 21 dni od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO.

7. Jeżeli część zamienna wymieniana w ramach uprawnień wynikających z niniejszych Warunków Gwarancji Urządzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym mowa w punkcie 5 powyżej, może ulec wydłużeniu jednak, nie więcej niż do 30 dni licząc odpowiednio od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. BEKO zastrzeżę, że w wyjątkowych przypadkach, gdy Wada nie wpływa na funkcjonowanie Urządzenia, dopuszczalne jest przekroczenie terminu 30 dni opisanego w zdaniu poprzedzającym, jednak nie więcej niż o 30 kolejnych dni. Informacje o spodziewanych terminach napraw dostępne są na Infolinii BEKO pod numerem 22 250 14 14.
8. Po usunięciu Wady, Urządzenie zostanie dostarczone Użytkownikowi na koszt BEKO.

#### **IV. WYŁĄCZENIA.**

1. Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:
- użytkowanie Urządzenia zgodnie z Instrukcją Obsługi dołączoną do tego Urządzenia i jego przeznaczeniem, jak również odpowiednia konserwacja Urządzenia;
  - użytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
  - stosowanie osprzętu zalecanego przez producenta;
  - brak ingerencji w Urządzenie przez osoby do tego nieupoważnione;
  - brak ingerencji w tabliczkę znamionową z numerem seryjnym Urządzenia.
  - Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:
    - wad powstałych z przyczyn innych niż tkwiące w Urządzeniu;
    - czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik Urządzenia we własnym zakresie i na swój koszt, w tym: instruktażu dotyczącego obsługi Urządzenia, instalacji oraz regulacji urządzenia gazowego (w tym ustawienia płomienia oszczędnościowego palników, wymiana dysz itp.);
  - usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urządzenia, nieodpowiedniego napięcia prądu lub dokonania jakichkolwiek zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie Urządzenia, i które naprawiane były przez osoby nieupoważnione, używania instalacji niezgodnych z odpowiednimi Polskimi Normami i innych niż wymienione w Instrukcji Obsługi Urządzenia;
  - uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodzeń spowodowanych działaniem lub zaniedbaniem Użytkownika lub powstałych na skutek działania sił zewnętrznych (do których zalicza się w szczególności wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a także powstałych na skutek przedostania się zanieczyszczeń lub ciał obcych do Urządzenia.
  - elementów ze szkła oraz plastiku;
  - odbarwień Urządzenia lub poszczególnych jego części;
  - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu Urządzenia w zabudowie meblowej, niezgodnego z Instrukcją Obsługi Urządzenia lub innymi wytycznymi dotyczącymi montażu sprzętu w zabudowie meblowej określonymi przez Producenta;
  - usterek powstałych na skutek przechowywania i użytkowania Urządzenia w warunkach, które są niezgodne z normalnymi warunkami domowymi określonymi wymaganiami powszechnie obowiązujących przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm.

- gwarancji nie podlegają również elementy eksploatacyjne oraz ulegające naturalnemu zużyciu tj.: baterie, noże, filtry, żarówki itp.

#### **V. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA.**

Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie do Urządzeń zakupionych od dnia 01.03.2021 r. Gwarant oświadcza, że niniejsza Gwarancja jest udzielana Użytkownikowi dodatkowo i nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.



## Vă rugăm ca mai întâi să citiți acest manual!

### Stimate client/ă

Vă mulțumim că ați ales acest Beko produs.

Am dori să obțineți eficiența optimă din acest produs de înaltă calitate care a fost fabricat cu tehnologie de ultimă generație. Pentru a face acest lucru, citiți cu atenție acest manual și orice alte documente furnizate, înainte de a utiliza produsul.

Respectați toate informațiile și avertismentele din manualul de utilizare. În acest fel, vă veți proteja pe dumneavoastră și produsul dumneavoastră împotriva pericolelor care pot apărea. Păstrați manualul de utilizare. Includeți acest manual împreună cu produsul dacă îl predați altcuiva.





**Următoarele simboluri sunt utilizate în manualul de utilizare și pe produs:**



**Citiți manualul de utilizare.**



Pericol care poate duce la deces sau vătămare.

 <b>ENERG</b> 	Informațiile despre model, așa cum sunt stocate în baza de date despre produse, pot fi accesate pe următorul site web căutând identificatorul de model (*) aflat pe eticheta energetică.
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	

<https://eprel.ec.europa.eu/>




## Cuprins


<b>1 Instrucțiuni de siguranța .....</b>	<b>74</b>	6.9 Înlocuirea lămpii de iluminat .....	98
1.1 Simboluri importante privind siguranța .....	74	6.10 AeroFlow .....	98
1.2 Utilizare destinată.....	74	<b>7 Întreținerea și curățarea.....</b>	<b>98</b>
1.3 Siguranța copiilor, a persoanelor vulnerabile și a animalelor de companie .....	75	<b>8 Depanare .....</b>	<b>99</b>
1.4 Siguranța electrică .....	75		
1.5 Manevrarea în siguranță .....	76		
1.6 Siguranța instalației .....	77		
1.7 Siguranța funcțională.....	80		
1.8 Siguranța depozitării alimentelor .	83		
1.9 Siguranța legată de întreținere și curățare.....	84		
1.10 Iluminare .....	85		
1.11 Eliminarea produselor vechi .....	85		
<b>2 Instrucțiuni privind mediul.....</b>	<b>86</b>		
2.1 Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor.....	86		
<b>3 Frigiderul dumneavoastră .....</b>	<b>87</b>		
<b>4 Instalae.....</b>	<b>87</b>		
4.1 Locul corect pentru instalare.....	87		
4.2 Fixarea elementelor de fixare de tip pană din plastic .....	88		
4.3 Ajustarea picioarelor frontale .....	88		
4.4 Avertisment de suprafață fierbinte .....	88		
<b>5 Pregătirea .....</b>	<b>88</b>		
5.1 Modalități de reducere a consumului de energie electrică ..	88		
5.2 Prima utilizare.....	89		
5.3 Clasa climatică și definiții.....	90		
<b>6 Utilizarea aparatului .....</b>	<b>90</b>		
6.1 Panoul de control al produsului....	90		
6.2 Păstrarea alimentelor în produsul dumneavoastră.....	91		
6.3 Mai crocant.....	96		
6.4 Tehnologii sertar legume și fructe	97		
6.5 Zona de depozitare la rece a produselor lactate .....	97		
6.6 Schimbarea sensului de deschidere a ușii.....	97		
6.7 Alertă ușă deschisă.....	97		
6.8 Poliță pliabilă pentru sticle de vin	97		


## 1 Instrucțiuni de siguranța


- Această secțiune include instrucțiunile de siguranță necesare pentru a preveni riscul de vătămare corporală sau daunele materiale.
- Compania noastră nu răspunde de daunele care pot să apară dacă aceste instrucțiuni nu sunt respectate.
- Întotdeauna operațiunile de instalare și reparații trebuie să fie efectuate de producător, de un service autorizat sau de o persoană care va fi descrisă de compania importatoare.
- Utilizați doar piese de schimb și accesorii originale.
- Nu reparați și nu înlocuiți nicio componentă a produsului, cu excepția cazului în care este specificat în mod expres în manualul de utilizare.
- Nu efectuați nicio modificare asupra produsului.

### 1.1 Simboluri importante privind siguranța

-  Risc de electrocutare!
-  Citiți manualul de utilizare.
-  Pericol care poate provoca arsuri din cauza contactului cu suprafețe fierbinți.

 Material combustibil, avertizare împotriva pericolului de incendiu.

 Risc de accidentare din cauza contactului cu suprafețe ascuțite!

 Risc de radiații UV-C

### 1.2 Utilizare destinată

- Acest produs nu este adecvat pentru uz comercial și nu trebuie utilizat în alt scop decât cel pentru care a fost conceput.
- Acest produs este destinat operării în interior, precum în gospodării sau în alte incinte similare.

De exemplu:

În bucătăriile pentru personal ale magazinelor, birourilor și în alte medii de lucru,

În ferme,

În unitățile hotelurilor, motelurilor sau în alte facilități de cazare care sunt folosite de către clienți,

În hosteluri sau alte medii similare,

Pentru servicii de catering și alte aplicații non-retail similare.

- Acest produs nu trebuie utilizat în medii exterioare deschise sau închise, cum ar fi vase, rulote, balcoane sau terase. Expunerea produsului la ploaie, zăpadă, lumina soarelui și vânt poate cauza un risc de incendiu.
- Copiii și animalele de companie trebuie îndepărtate de zona cabinei (compresor) în care se află componentele electrice.

### 1.3 Siguranța copiilor, a persoanelor vulnerabile și a animalelor de companie



- Acest produs poate să fie folosit de către copiii în vârstă de cel puțin 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale subdezvoltate sau lipsite de experiență și cunoștințe numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la folosirea aparatului într-un mod sigur pentru produs și în legătură cu pericolele asociate.
- Copiii cu vârste între 3 și 8 ani pot să scoată și să introducă produse din/în frigider.
- Copiii și animalele de companie nu trebuie să se joace cu, să se urce pe produs sau să intre în produs.

- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care există cineva care îi supraveghează.
- Țineți ambalajele departe de copii. Risc de vătămare și sufocare.
- Dacă există o încuietoare pe ușa produsului, nu lăsați cheia la îndemâna copiilor.



### 1.4 Siguranța electrică

- Produsul nu trebuie conectat la priză în timpul operațiunilor de instalare, întreținere, curățare, reparare și transport.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către persoana trimisă de producător, de furnizorul de service autorizat sau de importator pentru a preveni orice pericol potențial.
- Nu strângeți cablul de alimentare sub produs sau în spatele produsului. Nu puneți obiecte grele pe cablul de alimentare. Cablul de alimentare nu trebuie îndoit,

strivit și nu trebuie să intre în contact cu nicio sursă de căldură.

- Utilizați numai un cablu original. Nu utilizați cabluri tăiate sau deteriorate.
- Nu folosiți un prelungitor, un triplu ștecăr sau un adaptor pentru a utiliza produsul.
- Ștecherile multiple portabile sau sursele de alimentare portabile se pot supraîncălzi, cauzând un incendiu. De aceea, nu poziționați un ștecăr multiplu în spatele sau în apropierea produsului.
- Înainte de conectarea produsului la sursa de alimentare, vă rugăm să scoateți cablul de alimentare din cârligul condensatorului (dacă este disponibil) pe durata instalării.
- După instalare, utilizatorul nu trebuie să poată accesa componentele electrice.
- Nu conectați cablul de alimentare al produsului la o priză electrică slăbită sau deteriorată. Aceste tipuri de conexiuni se pot supraîncălzi și pot provoca incendii.
- Priza trebuie să fie ușor accesibilă. Dacă acest lucru nu este posibil, un mecanism ce respectă legislația în domeniul electricității și care

deconectează toate conexiunile de la rețeaua de alimentare (siguranță, comutator, comutator principal etc.) trebuie să existe în instalația electrică.

- Produsul nu trebuie să funcționeze cu un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator sau un sistem controlat de la distanță.
- Nu utilizați produsul atunci când aveți picioarele goale sau când sunteți ud pe corp.
- Nu atingeți priza cu mâinile ude.
- Atunci când decuplați aparatul, nu țineți de cablul de alimentare, ci de ștecher.
- Asigurați-vă că ștecherul nu este umed, murdar sau prăfuit.
- Nu racordați niciodată frigiderul la dispozitive de economisire a energiei. Aceste sisteme sunt dăunătoare pentru produs.



### 1.5 Manevrarea în siguranță

- Asigurați-vă că scoateți aparatul din priză înainte de a transporta produsul.
- Acest produs este greu; nu îl manevrați singuri. Vă puteți accidenta dacă produsul cade

peste dumneavoastră. Nu loviți și nu scăpați produsul în timp ce îl transportați.

- Închideți întotdeauna ușile și nu țineți produsul de uși atunci când îl transportați.
- În timp ce manevrați produsul, aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire și țevile. Nu folosiți produsul dacă țevile sunt deteriorate; contactați un service autorizat.



## 1.6 Siguranța instalației

- Pentru a pregăti produsul pentru utilizare, consultați informațiile din manualul de utilizare și instalare și asigurați-vă că utilitățile electrice și de apă sunt cele necesare. Dacă nu sunt conforme, contactați un electrician și un instalator calificat.
- **În caz contrar pot interveni situații de electrocutare, incendiu, probleme cu produsul sau vătămări.**
- Înainte de a începe instalarea, dezactivați siguranța pentru a scoate de sub tensiune linia electrică la care este conectat produsul.
- Produsul trebuie instalat de două sau mai multe persoane. La scoaterea produsului din ambalaj și la instalare purtați mănuși de protecție.
- Produsul este conceput pentru a fi utilizat la o altitudine de maxim 2000 de metri deasupra nivelului mării.
- Nu permiteți accesul copiilor în zona de instalare.
- Verificați eventualele deteriorări ale produsului înainte de instalare. Înainte de a instala produsul, verificați dacă este deteriorat.
- Folosiți întotdeauna echipament de protecție personală (mănuși etc.) în timpul instalării, întreținerii și reparării produsului. Risc de accidentare.
- Nu instalați și nu lăsați produsul în locuri în care poate fi expus la temperaturi ambiante externe.
- Așezați produsul pe o suprafață curată, plană și dură și echilibrați-l cu ajutorul picioarelor reglabile (prin răsucirea picioarelor din față spre dreapta sau spre stânga). În caz contrar, frigiderul poate să se răstoarne și să cauzeze vătămări.

- Acționați cu atenție pentru a evita deteriorarea pardoselilor (gresiei etc.) pe durata deplasării produsului. Instalați produsul pe o pardoseală sau asigurați suficientă susținere în funcție de dimensiunea, greutatea și situația de utilizare a produsului. Asigurați-vă că produsul nu se află în apropierea unei surse de căldură, iar toate cele patru picioare sunt stabile și se sprijină pe pardoseală. Instalați produsul după caz și asigurați-vă că acesta este în poziție stabilă, folosind o nivelă cu bulă. Pentru a asigura eficiența totală a circuitului frigorific, așteptați cel puțin două ore înainte de a utiliza produsul.
- Produsul trebuie să fie instalat într-un loc uscat și bine ventilat. Sub produs, nu trebuie să existe mochete, covoare sau alte articole de acoperit. Din cauza ventilării insuficiente, acestea pot să cauzeze un incendiu!
- Nu blocați și nu acoperiți orificiile de ventilare. În caz contrar, consumul de energie crește și produsul poate fi deteriorat.
- Lăsați suficient spațiu în lateral și în partea de sus pentru a asigura o ventilație corespunzătoare. Spațiul dintre panoul posterior și peretele din spatele produsului trebuie să fie de cel puțin 50 mm pentru a preveni formarea de suprafețe fierbinți. O reducere a acestei distanțe va crește consumul de energie al produsului.
- Când amplasați produsul, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este deteriorat sau ciupit.
- Produsul nu trebuie să fie conectat la sisteme de alimentare și la surse de alimentare care pot provoca schimbări bruște de tensiune (de exemplu, o sursă de energie solară portabilă). În caz contrar, produsul poate să fie deteriorat din cauza fluctuațiilor bruște de tensiune!
- Cu cât mai mult agent frigorific conține un frigider, cu atât mai mare trebuie să fie camera în care se află. În camerele foarte mici, poate să apară un amestec de aer și gaz inflamabil în cazul unei scurgeri de gaz din sistemul de răcire. Un volum de cel puțin 1 m<sup>3</sup> este necesar pentru fiecare 8 grame de agent frigorific.

Cantitatea disponibilă în produsul dumneavoastră este specificată în eticheta de tip.

- Produsul nu trebuie niciodată poziționat în așa fel încât cablurile de alimentare, furtunul metalic al aragazului, conductele metalice de gaz sau de apă să intre în contact cu peretele din spate al produsului (sau cu condensatorul).
- Locul de instalare a produsului nu trebuie expus la lumina directă a soarelui și nu trebuie să se afle în apropierea unei surse de căldură, cum ar fi soba, caloriferul etc. Dacă nu aveți altă posibilitate decât să instalați produsul în apropierea unei surse de căldură, trebuie să utilizați o placă izolatoare adecvată, iar distanța minimă până la sursa de căldură este cea specificată mai jos:
  - Cel puțin 30 cm de sursele de căldură precum sobe, unități de încălzire și radiatoare etc.,
  - Și cel puțin 5 cm de cuptoarele electrice.
- Produsul dumneavoastră are clasa de protecție I.
- Racordați produsul la o priză legată la pământ ce respectă valorile de tensiune, intensitate și frecvență specificate în eticheta de tip. Priza trebuie să aibă o siguranță de 10A – 16A. Compania noastră nu își va asuma responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea fără împământare și fără conectarea la rețeaua electrică în conformitate cu reglementările locale și naționale.
- Cablul de alimentare al produsului trebuie să fie scos din priză în timpul instalării. În caz contrar, pot să apară riscuri de electrocutare și vătămare!
- Nu introduceți produsul în prize desfăcute, sparte, murdare, unsoase sau în prize care au ieșit din suporturi sau socluri și există riscul de contact cu apa. Aceste tipuri de conexiuni se pot supraîncălzi și pot provoca incendii.
- Amplasați cablul de alimentare și furtunurile produsului (dacă există) astfel încât să nu producă un risc de împiedicare.
- Pătrunderea umidității și a lichidelor în piesele sub tensiune sau în cablul de alimentare poate să cauzeze un scurtcircuit. De aceea, nu folosiți produsul în medii umede sau în zone în care apa

poate să fie împrăscată (de exemplu, garaj, spălătorie etc.). Dacă frigiderul este udat cu apă, scoateți-l din priză și contactați un service autorizat.

- Nu racordați niciodată frigiderul la dispozitive de economisire a energiei. Aceste sisteme sunt dăunătoare pentru produs.
- Atunci când se îndepărtează capacul plăcii electronice și capacul din spate al compresorului (dacă este montat) există riscul de contact cu piesele electrice. Nu îndepărtați capacul plăcii electronice și capacul din spate al compresorului (dacă este montat). Este un risc de electrocutare!



### 1.7 Siguranța funcțională

- Nu folosiți niciodată solvenți chimici pe produs. Aceste materiale prezintă un risc de explozie.
- În cazul unei defecțiuni a produsului, scoateți-l din priză (sau deconectați siguranța la care este conectat) și nu-l puneți în funcțiune până când nu este reparat de către service-ul autorizat. Risc de electrocutare!
- Nu așezați flăcări (lumânare aprinsă, țigară etc.) sau surse de căldură (fier de călcat, plită, cuptor etc.) pe sau în apropierea produsului. Nu așezați materiale inflamabile/explozive în apropierea produsului...
- Nu vă urcați pe produs. Risc de cădere și vătămare!
- Nu produceți stricăciuni țevilor sistemului de răcire folosind instrumente ascuțite și tăioase. Agentul frigorific care se împrăstie în caz de perforare a conductelor de gaz, a extensiilor de conducte sau a straturilor de acoperire a suprafeței superioare poate provoca iritația pielii și vătămarea ochilor.
- Nu interveniți și nu deteriorați circuitul lichidului de răcire Risc de explozie.
- Nu introduceți și nu utilizați aparate electrice în interiorul frigiderelor/congelatoarelor decât la recomandarea producătorului.
- Nu utilizați alte proceduri decât cele recomandate de producător pentru a accelera dezghețarea.
- Aveți grijă să nu vă înțepați mâinile sau corpul cu părțile mobile din interiorul produsului. Aveți grijă să nu vă

- prindeți degetele între frigider și ușa sa. Dacă un copil se află în apropiere, aveți grijă atunci când deschideți sau închideți ușa.
- Nu introduceți în gură înghețată, cuburi de gheață sau alimentate congelate imediat după ce le-ați scos din congelator. Risc de degerături!
  - Nu atingeți cu mâinile ude pereții interiori, piesele din metal ale congelatorului sau alimentele din interiorul congelatorului. Risc de degerături!
  - Nu introduceți cutii cu sucuri acidulate sau cutii și sticle ce conțin lichide care pot să fie congelate în compartimentul de congelare. Cutiile sau sticlele pot să explodeze. Risc de vătămare și daune materiale!
  - Nu folosiți și nu amplasați materiale sensibile la temperatură, precum sprayuri inflamabile, obiecte inflamabile, zăpadă carbonică sau alți agenți chimici, în apropierea instalației frigorifice. Risc de incendiu și explozie!
  - Nu depozitați materiale explozibile, precum cutiile cu aerosoli cu materiale inflamabile, în interiorul produsului.
  - Nu așezați cutii de conserve care conțin lichide pe produs atunci când acesta este deschis. Stropirea cu apă a pieselor electrice poate să ducă la electrocutare sau incendii.
  - Datorită riscului de spargere, nu depozitați recipiente din sticlă cu lichid în interior în compartimentul congelator.
  - Acest produs nu este destinat depozitării și răcirii medicamentelor, plasmei din sânge, preparatelor de laborator sau a altor materiale și produse similare care fac obiectul Directivei privind produsele medicale.
  - Dacă produsul nu este folosit conform scopului destinat, poate să producă daune sau deteriorarea produselor păstrate în interiorul său.
  - Dacă frigiderul este prevăzut cu lumină albastră, nu priviți această lumină cu dispozitive optice. Nu priviți direct spre ledul UV pentru o perioadă lungă de timp. Razele ultraviolete pot să afecteze ochii.

- Conținutul din interiorul produsului nu trebuie să depășească volumul recomandat. Nu utilizați alte proceduri decât cele recomandate de producător pentru a accelera dezghețarea. Pot să apară vătămări sau daune în cazul în care conținutul frigiderului cade atunci când ușa este deschisă. Probleme similare pot să apară de asemenea atunci când un obiect este așezat pe produs.
- Asigurați-vă că ați îndepărtat gheața sau apa care este posibil să fi căzut pe podea pentru a preveni vătămările.
- Schimbați poziția rafturilor/ rafurilor pentru sticle de pe ușa frigiderului numai atunci când acestea sunt goale. Pericol de accidentare!
- Nu așezați obiecte care pot să cadă/să se răstoarne pe produs. Aceste obiecte pot să cadă atunci când deschideți sau închideți ușa și să cauzeze vătămări și/sau daune materiale.
- Nu loviți și nu exercitați o presiune excesivă pe suprafețele din sticlă. Sticla spartă poate să cauzeze răniri și/sau daune materiale.
- În cazul produselor proiectate să utilizeze un filtru de aer în interiorul unui capac de ventilator accesibil, filtrul trebuie să fie mereu în poziție pe durata funcționării frigiderului.
- Nu acoperiți ventilatorul (dacă este disponibil) cu alimente.
- Garniturile deteriorate trebuie înlocuite cât mai repede posibil.
- S-ar putea ca produsul dumneavoastră să dispună de compartimente speciale (compartiment pentru alimente proaspete, compartiment la zero grade etc.) Dacă în manualul corespunzător al produsului nu se precizează altceva, aceste compartimente pot fi scoase, iar produsul poate fi utilizat în aceleași condiții de performanță.
- Sistemul de răcire din produsul nostru conține agent frigorific R600a. Tipul agentului frigorific folosit în produs este indicat în eticheta de tip. Acest gaz este inflamabil. De aceea, aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire și țevile în timp ce utilizați produsul. În caz de deteriorare a țevilor:
  1. Nu atingeți produsul sau cablul de alimentare.

2. Țineți produsul la distanță de potențialele surse de incendiu care pot să ducă la incendierea sa.
3. Ventilați zona în care se află produsul. Nu folosiți un ventilator.
4. Contactați un service autorizat.

Înainte de a elimina produsele vechi ce nu mai sunt folosite:

1. Scoateți ștecherul cablului de alimentare din priza de perete.
  2. Tăiați cablul de alimentare și îndepărtați-l de aparat, împreună cu ștecărul.
  3. Nu scoateți rafturile și sertarele din produs pentru a nu le permite copiilor să intre în acesta.
  4. Scoateți ușile.
  5. Depozitați produsul astfel încât să nu poată să se răstoarne.
  6. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul casat.
  7. Dacă produsul este deteriorat și observați o scurgere de gaze, păstrați distanța față de gaz. Dacă intră în contact cu pielea, acesta poate să cauzeze degerături.
- Nu eliminați produsul aruncându-l pe foc. Risc de explozie.

- Dacă există o încuietoare pe ușa produsului, nu lăsați cheia la îndemâna copiilor.



## 1.8 Siguranța depozitării alimentelor

Vă rugăm să acordați atenție următoarelor avertismente pentru a evita deteriorarea alimentelor:

- Lăsarea ușilor deschise pentru o perioadă lungă de timp poate duce la creșterea temperaturii din interiorul produsului.
- Curățați în mod regulat sistemele de drenaj accesibile care au contact cu alimentele.
- Curățați rezervoarele de apă care nu au fost folosite timp de 48 de ore și sistemele de apă alimentate de la rețea care nu au fost folosite de mai mult de 5 zile.
- Puneți carnea crudă și produsele din pește în compartimente adecvate din cadrul produsului. Astfel, acestea nu picură și nu intră în contact cu alte alimente.
- Compartimentele congelatorului cu două stele sunt folosite pentru alimentele preumplute, prepararea și depozitarea înghețatei și a înghețată.

- Compartimentele cu una, două și trei stele nu sunt adecvate pentru congelarea alimentelor proaspete.
- Dacă produsul de răcire a fost lăsat gol pentru o perioadă lungă de timp, opriți produsul, dezghețați-l, curățați-l și uscați-l pentru a proteja carcasa produsului.
- După introducerea alimentelor, asigurați-vă că trapele compartimentelor, în special ușa congelatorului, sunt închise corespunzător.
- Utilizați compartimentul de refrigerare pentru păstrarea alimentelor proaspete, iar compartimentul de congelare pentru păstrarea produselor congelate, congelarea alimentelor proaspete și pentru cuburi de gheață.
- Nu păstrați alimente fără să le sigilați corespunzător în compartimentele de refrigerare și congelare, pentru a preveni contactul direct cu suprafețele interioare.
- Nu trageți de ușă sau de mânerul ușii dacă aveți de gând să mutați produsul în scopul curățării. Ușa poate provoca răniri dacă mânerul este tras prea tare.
- Nu vă așezați mâinile, picioarele sau obiecte metalice sub sau în spatele produsului. Se pot produce blocaje sau orice muchie ascuțită poate provoca vătămări corporale.
- Nu spălați interiorul sau exteriorul produsului cu o mașină de spălat sub presiune, cu abur, cu apă pulverizată sau cu apă turnată. Risc de electrocutare și incendiu.
- Când curățați produsul, nu utilizați unelte ascuțite și abrazive sau agenți de curățare de uz casnic, detergent, gaz, benzină, diluant, alcool, lac și substanțe similare. În interiorul produsului utilizați numai agenți de curățare și întreținere care nu sunt toxici pentru alimente.

### **1.9 Siguranța legată de întreținere și curățare**

- Scoateți frigiderul din priză sau deconectați siguranța înainte de a-l curăța sau de a începe să efectuați lucrări de întreținere.
- Nu utilizați prosoape de hârtie, bureți de bucătărie sau alte produse de curățare din materiale abrazive.
- Nu folosiți aburi sau materiale de curățare cu aburi pentru curățarea produsului și topirea gheții din interiorul acestuia.

Aburul intră în contact cu zonele sub tensiune din frigider și poate să ducă la electrocutări și scurtcircuite.

- Nu utilizați unelte mecanice sau alte unelte decât cele recomandate de producător pentru a accelera operațiunea de dezghețare.
- Aveți grijă să nu intre apă în orificiile de ventilație, circuitele electronice sau de iluminarea produsului. În caz contrar, pot să apară pericole de incendiu sau electrocutare.
- Folosiți o lavetă curată, uscată pentru a șterge praful sau materiile străine de pe polii prizelor. Nu folosiți o lavetă udă sau umedă pentru a curăța priza. În caz contrar, pot să apară pericole de incendiu sau electrocutare.

### 1.10 Iluminare

Contactați un service autorizat atunci când trebuie să înlocuiți ledul/becul folosit pentru iluminat.



### 1.11 Eliminarea produselor vechi

Atunci când eliminați produsul vechi, urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru a preveni blocarea accidentală a copiilor în produs, dacă există un sistem de blocare a ușii, dezactivați-l.
- Stropii de lichid de răcire sunt dăunători pentru ochi. Nu deteriorați nicio parte a sistemului de răcire în timpul eliminării produsului.
- Poate fi fatal dacă uleiul din compresor este înghițit sau dacă acesta pătrunde în tractul respirator.
- Sistemul de răcire al produsului include gaz R600a, așa cum este specificat în eticheta de tip. Acest gaz este inflamabil. Nu eliminați produsul aruncându-l pe foc. Risc de explozie!
- C-Pentanul este utilizat ca agent de expandare în spuma de izolație și este o substanță inflamabilă. Nu eliminați produsul aruncându-l pe foc.

## 2 Instrucțiuni privind mediul

### 2.1 Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor



Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind DEEE (2012/19/UE). Produsul este prevăzut cu un simbol de clasificare pentru deșeuri de echipamente

electrice și electronice (WEEE).

Acest simbolul indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat cu alte deșeuri domestice la terminarea duratei sale de viață. Aparatul uzat trebuie predat la punctul de colectare oficial pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare, contactați autoritățile dvs. locale sau distribuitorul de unde a fost achiziționat produsul. Fiecare gospodărie joacă un rol important în recuperarea și reciclarea aparatelor vechi. Eliminarea corespunzătoare a aparatelor uzate contribuie la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății umane.

### Conformitatea cu Directiva RoHS

Produsul pe care l-ați achiziționat este în conformitate cu Directiva UE RoHS (65/2011/UE). Acesta nu conține materiale nocive și interzise specificate în Directivă.



#### Informații despre ambalaj

Materialele de ambalare ale produsului sunt fabricate din materiale reciclabile în conformitate cu Reglementările naționale privind mediul. Nu eliminați materialele de ambalare împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeuri. Predați-le la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

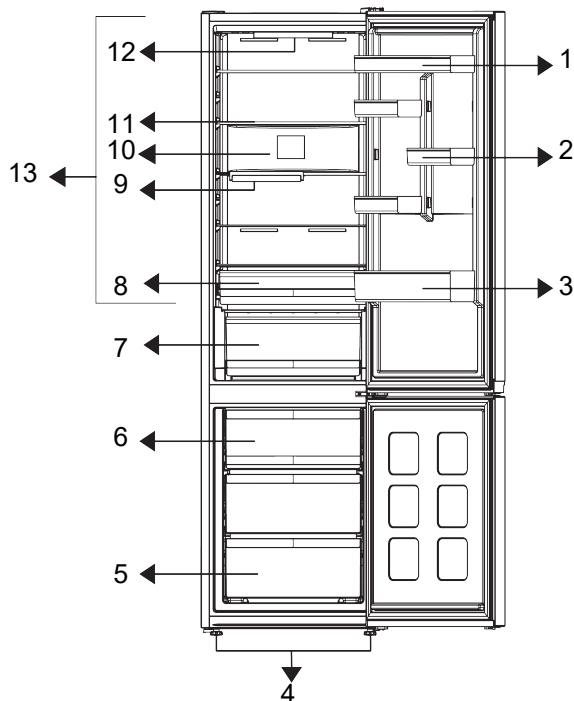


#### Conformitatea cu standardele și informațiile privind testele / Declarația de conformitate CE

privind dezvoltarea, fabricarea și vânzarea acestui produs sunt conforme cu normele de siguranță din toate orientările relevante ale Comunității Europene. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

### 3 Frigiderul dumneavoastră

RO



1 \* Raft de ușă reglabil

3 \* Raft pentru sticle

5 \* Compartiment congelator

7 \* Compartiment rece/serdar Crisper

9 \* Suport pliabil pentru sticle

11 \* Raft reglabil pentru corp

13 \* Mâncare proaspătă

2 \* Raft pentru ouă

4 \* Picioare reglabile

6 \* Recipient de gheață

8 \* Compartiment frig/serdar de depozitare la rece

10 \* Ventilator

12 \* Lampa de iluminat

**\*Optional:** Cifrele din acest manual de utilizare sunt schematice și s-ar putea să nu corespundă exact cu produsul dvs. Dacă

produsul dumneavoastră nu conține componentele relevante, informațiile se referă la alte modele.

### 4 Instalare

Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni privind siguranța”!

#### 4.1 Locul corect pentru instalare

Pentru instalarea produsului, contactați un service autorizat. Pentru a pregăti produsul pentru instalare, consultați informațiile din

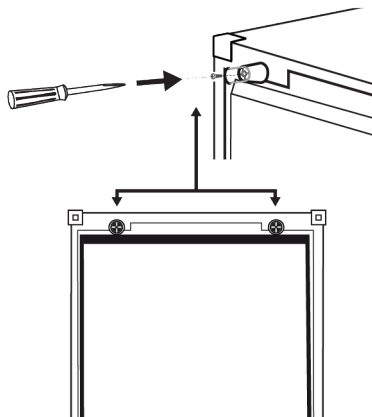
manualul de utilizare și asigurați-vă că racordarea la utilitățile de apă și electricitate este conformă. Dacă nu este conformă, contactați un electrician și un instalator.

- Dispuneți produsul pe o suprafață plată pentru a evita vibrațiile
- Așezați produsul la cel puțin 30 cm față de plite, cuptor și surse similare de căldură și la cel puțin 5 cm față de cuptoarele electrice.
- Când amplasați două frigiderice în poziție adiacentă, lăsați o distanță de cel puțin 4 cm între cele două unități.
- Păstrați produsul ferit de lumina directă a soarelui și într-un loc uscat.
- Produsul dumneavoastră. necesită o circulație adecvată a aerului pentru a funcționa eficient. Dacă plasați produsul într-o nișă, nu uitați să lăsați o distanță de cel puțin 5 cm între produs și tavan, peretele din spate și pereții laterali.
- Verificați dacă elementul de protecție a spațiului la peretele din spate se află în locația sa (dacă este furnizat împreună cu produsul).
- Dacă elementul nu este disponibil sau dacă este pierdut sau căzut, poziționați produsul astfel încât să rămână o distanță de cel puțin 5 cm între suprafața din spate a produsului și pereții camerei. Spațiul din spate este important pentru funcționarea eficientă a produsului.

## 4.2 Fixarea elementelor de fixare de tip pană din plastic

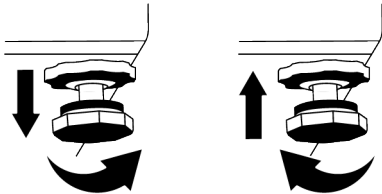
Folosiiți penele de plastic furnizate împreună cu produsul pentru a asigura destul spațiu pentru circulația aerului între produs și perete.

1. Pentru a atașa penele, îndepărtați șuruburile de pe produs și folosiți șuruburile oferite cu penele.
2. Atașați 2 pene de plastic de capacul de ventilație așa cum se vede în figură.



## 4.3 Ajustarea picioarelor frontale

Dacă produsul nu este echilibrat, ajustați picioarele reglabile frontale rotind la dreapta sau stânga.



## 4.4 Avertisment de suprafață fierbinte

Pereții laterali ai produsului dvs. sunt echipați cu țevi de răcire pentru a îmbunătăți sistemul de răcire. Lichidul de înaltă presiune poate curge prin aceste suprafețe și poate cauza suprafețe fierbinți pe pereții laterali. Acest lucru este normal și nu necesită reparații.

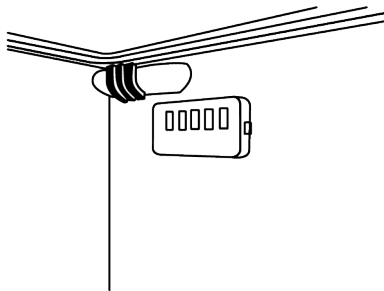
## 5 Pregătirea

Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni privind siguranța”!

### 5.1 Modalități de reducere a consumului de energie electrică

- Acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporabil.

- Când încărcați alimentele, lăsați suficient spațiu în interiorul frigiderului pentru a permite o circulație suficientă a aerului pentru răcire.
- Deoarece aerul cald și umed nu va pătrunde direct în produsul dvs. atunci când ușile nu sunt deschise, produsul dvs. se va optimiza în condiții suficiente pentru a vă proteja alimentele. În aceste circumstanțe, funcțiile și componentele precum compresorul, ventilatorul, radiatorul, dezghețarea, iluminatul, afișajul și așa mai departe, vor funcționa în funcție de nevoi, consumând energie minimă.
- În cazul în care există mai multe opțiuni, rafturile din sticlă trebuie amplasate astfel încât orificiile de evacuare a aerului de pe peretele din spate să nu fie blocate, și este de preferat ca orificiile de intrare a aerului să rămână sub raftul de sticlă. Această combinație poate ajuta la îmbunătățirea distribuției aerului și a eficienței energetice.
- Utilizarea sertarului inferior la depozitare este recomandată cu tărie.
- Pentru performanțe optime, funcția de Congelare rapidă poate fi utilizată (dacă este disponibilă) cu 24 de ore înainte de a pune alimente proaspete în congelator.
- În cele mai multe cazuri, 24 de ore sunt suficiente pentru funcția de Congelare rapidă după ce alimentele proaspete sunt puse în congelator. După un timp, funcția de Congelare rapidă se va dezactiva automat.
- Când congelați o cantitate mică de alimente, funcția de Congelare rapidă poate fi dezactivată după un timp pentru a asigura economisirea energiei.
- În funcție de caracteristicile produsului, decongelarea alimentelor congelate în compartimentul frigorific va asigura economisirea energiei și va păstra calitatea alimentelor.
- Pentru a introduce cantitatea maximă de alimente în compartimentul de congelare al frigiderului, sertarele superioare trebuie scoase și alimentele trebuie așezate pe rafturile tip grilaj/de sticlă.
- Așezați alimentele după cum este indicat mai jos, păstrând o distanță față de senzorul de temperatură al compartimentului frigorific. Dacă sunt în contact cu senzorul, consumul de energie al aparatului ar putea crește.



- Pentru a economisi energie, depozitați alimentele în compartimentul de răcire sau refrigerare în conformitate cu condițiile corespunzătoare de depozitare.
- Ambalajele alimentare nu trebuie să fie în contact direct cu senzorul de temperatură situat în compartimentul congelatorului.

## 5.2 Prima utilizare

- Înainte de a utiliza produsul asigurați-vă că au fost efectuate pregătirile necesare în conformitate cu instrucțiunile din secțiunile "Instrucțiunile privind siguranța" și "Instalare".
- Așteptați cel puțin 2 ore înainte de a utiliza produsul, pentru a asigura eficiența completă a refrigerării.
  - Țineți produsul în funcțiune timp de 6 ore fără să introduceți alimente în interior, iar ușa produsului trebuie ținută pe cât posibil închisă.
  - Schimbarea de temperatură cauzată de deschiderea și închiderea ușii în timpul utilizării produsului poate duce în mod normal la formarea de condens pe rafturile ușii/corpului și pe produsele de sticlă introduse în produs.

- Se va auzi un sunet când compresorul este cuplat. Este normal ca produsul să facă zgomot chiar dacă compresorul nu funcționează, deoarece lichidul și gazul pot fi comprimate în sistemul de răcire.
- Este normal ca marginile frontale ale produsului să fie calde. Aceste zone sunt concepute să se încălzească pentru a împiedica formarea condensului
- Pentru unele modele, panoul indicator se oprește automat la 1 minut după ce ușa este închisă. Acesta va fi reactivat atunci când ușa este deschisă sau dacă este apăsat vreun buton.

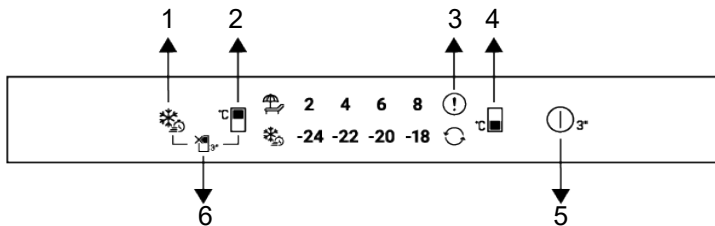
### 5.3 Clasa climatică și definiții

Vă rugăm să consultați Clasa Climatică de pe plăcuța de identificare a aparatului. Una dintre următoarele informații este aplicabilă aparatului conform Clasei Climatice.

- **SN:** Clima temperată pe termen lung: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 10 °C și 32 °C.
- **N:** Clima temperată: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 32 °C.
- **ST:** Climă subtropicală: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 38°C.
- **T:** Climă tropicală: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 43°C.

## 6 Utilizarea aparatului

### 6.1 Panoul de control al produsului



- |   |  |
|---|--|
| <p>1 Tasta de congelare rapidă</p> <p>3 Indicatorul privind starea de eroare</p> <p>5 Butonul de dezactivare a produsului</p> | <p>2 Tastă de setare a temperaturii compartimentului frigorific</p> <p>4 Tasta de setare a temperaturii compartimentului congelator</p> <p>6 Tastă funcțională (Vacanță) a compartimentului frigorific dezactivată</p> |
|---|--|

Citiți mai întâi „Instrucțiunile de siguranță”! Funcțiile audio și vizuale de pe panoul de bord vă ajută să utilizați produsul.

\* **Opțional**Funcțiile afișate sunt opționale; funcțiile de pe panoul de bord al produsului dvs. pot diferi ca formă și locație.

#### 1. Buton de înghețare rapidă

Când este apăsat butonul de înghețare rapidă, pictograma de înghețare rapidă se aprinde și funcția de înghețare rapidă este activată. Temperatura compartimentului congelator este setată la -27 °C. Pentru a anula funcția, butonul trebuie apăsat din

nou. Funcția de înghețare rapidă se anulează automat după un anumit timp. Dacă doriți să înghețați o cantitate mare de alimente proaspete, apăsați butonul de congelare rapidă înainte de a introduce alimentele în compartimentul congelator.

## 2. Buton de reglare a temperaturii

### compartimentului frigider

Temperatura compartimentului frigider este reglată. Când butonul este apăsat, temperatura compartimentului frigiderului poate fi setată la 8, 6, 4 sau 2 °C.

## 3. Indicator de stare a erorii

Acest indicator se va activa atunci când frigiderul nu se poate răci suficient sau dacă apare o eroare a senzorului. Indicatorii de temperatură a congelatorului și a frigiderului vor clipi în combinații specifice. Aceasta informează tehnicianul de service despre eroare. Dacă încărcăți alimente calde în compartimentul congelatorului sau lăsați ușa deschisă pentru o perioadă lungă de timp, un semn de exclamare se poate aprinde scurt. Aceasta nu este o defecțiune; avertismentul va dispărea odată ce mâncarea s-a răcit sau a fost apăsat orice buton.

## 4. Buton de reglare a temperaturii

### compartimentului congelator

Temperatura compartimentului congelator este reglată. Când butonul este apăsat, temperatura compartimentului congelator poate fi setată la -18, -20, -22 sau -24 °C.

## 5. Butonul de închidere a produsului




Apăsarea acestui buton timp de 3 secunde comută produsul în modul oprit; în acest mod, frigiderul nu efectuează operația de răcire. Apăsarea din nou a butonului timp de 3 secunde va reporni funcționarea normală a frigiderului.

## 6. \* Buton funcțional de închidere a compartimentului frigiderului (vacanță)



Apăsați butonul timp de 3 secunde pentru a activa funcția de vacanță. Modul de vacanță va fi activat și simbolul sărbătorii



() se va aprinde. Toate pictogramele de pe afișajul temperaturii compartimentului frigiderului se vor opri și compartimentul frigiderului nu se va răci activ. Nu este recomandabil să păstrați alimentele în compartimentul frigiderului în timp ce această funcție este activată. Alte compartimente vor continua să se răcească în funcție de temperaturile stabilite. Pentru a dezactiva această funcție, apăsați din nou butonul timp de 3 secunde.

Setările de temperatură pot fi setate între 1-8 °C pentru compartimentul frigider și între -24 și -18 °C pentru compartimentul congelator. Valorile reglabile ale temperaturii pot varia în aceste intervale, în funcție de specificațiile produsului.

## Panoul de control al produsului

Puteți găsi informații detaliate pentru această secțiune pe site-ul nostru web prin scanarea codului QR de la pagina 2.

## 6.2 Păstrarea alimentelor în produsul dumneavoastră

### Păstrarea alimentelor în compartimentele de răcire și refrigerare

- Dacă ușa compartimentului este deschisă și închisă frecvent și lăsată deschisă o perioadă lungă de timp, temperaturile din compartiment cresc considerabil, ceea ce poate reduce durata de viață a alimentelor și poate duce la deteriorarea acestora.
- Pentru a nu provoca schimbări ale mirosului și gustului, alimentele trebuie păstrate în recipiente închise.

- Pentru a asigura o răcire mai bună și mai omogenă, așezați alimentele separat, permițând circulația aerului rece printre ele.
- Asigurați circulația aerului lăsând spațiu între alimente și peretele interior. Dacă lipiți alimentele de peretele din spate, acestea pot îngheța.
- Așteptați ca mâncarea gătită și fierbinte să ajungă la temperatura camerei înainte de a o pune în frigider. Apoi, puteți pune mâncarea caldă în rafturile inferioare ale frigiderului. Așezați alimentele calde departe de alimentele perisabile.
- Aveți grijă în mod special să nu amestecați alimentele vândute sub formă congelată cu cele proaspete.
- Dezghețați alimentele congelate în compartimentul de răcire. Astfel, puteți răci compartimentul de răcire folosind alimente congelate astfel putând economisi energie.
- Păstrarea fructelor tropicale necoapte (mango, soiuri de pepene galben, papaya, banane, ananas) în frigider poate accelera procesul de maturizare. Acest lucru nu este recomandat deoarece va duce la o perioadă mai scurtă de păstrare.
- Păstrați ceapa, usturoiul, ghimbirul și alte legume rădăcinoase în condiții de cameră întunecată și rece, nu în frigider.
- Dacă observați că în frigider s-a alterat un aliment, aruncați-l și curățați accesoriile care au intrat în contact cu el.
- Pentru a răci rapid mâncărurile precum supe și tocane, care se gâtesc în cratițe mari, le puteți pune la frigider, separându-le în recipiente de mică adâncime.
- Așezați alimentele neambalate departe de ouă.
- Păstrați fructele și legumele separat și fiecare soi împreună (de exemplu: mere cu mere, morcovi cu morcovi).
- Scoateți legumele verzi din pungă de plastic și puneți-le la frigider după ce le-ați înfășurat într-un prosop de hârtie sau o cârpă. Dacă spălați acest tip de alimente înainte de a le pune în frigider, nu uitați să le uscați.
- Puteți crea atât un mediu umed, cât și să permiteți circulația aerului păstrând fructele și legumele, care sunt predispuse la uscarea, în pungi de plastic perforate sau nesigilate.
- Înafara cazurilor în care în mediul înconjurător există circumstanțe extreme, dacă produsul dvs. (din tabelul cu valori setate recomandate) este păstrat la valorile setate specificate, el își va păstra prospețimea mai mult timp atât în compartimentul de răcire, cât și în compartimentul congelator.
- Nu depozitați legume sensibile la frig, cum ar fi legumele cu frunze verzi, roșiile și castraveții, în compartimentul de răcire. Dacă trebuie să utilizați sertarele compartimentului de răcire pentru depozitarea legumelor, asigurați-vă că panoul de control al frigiderului dvs. este setat la 5°C sau mai cald.

### **Păstrarea alimentelor în compartimentul de răcire**

În compartimentul de răcire, temperatura alimentelor care urmează să fie depozitate în produs poate varia între +3 °C și -3 °C. Temperatura din compartimentul de răcire poate scădea sub 0 °C, iar acest lucru nu este adecvat pentru depozitarea fructelor și legumelor proaspete. Dacă trebuie să depozitați alimente proaspete în sertarele frigorifice, asigurați-vă că reglați temperatura frigiderului la 5°C sau la o temperatură mai ridicată.

Păstrați alimentele în diferite locuri în funcție de proprietățile acestora:	
Aliment	Locația
Ou	Raft de ușă
Produce lactate (unt, brânză)	Dacă există, compartiment la zero grade (pentru alimente pentru micul dejun)/ compartiment de răcire
Fruite, legume și verdeață	Compartimentul fructe-legume, sertar pentru fructe și legume sau; În compartimentul pentru alimente proaspete, în sertarul pentru legume sau în sertarul Everfresh+ (dacă este disponibil), cu condiția ca frigiderul să fie setat la o temperatură mai mare de 5°C
Carnea proaspătă, carne de pui, pește, cârnați etc. Alimente gătite	Dacă există, compartiment la zero grade (pentru alimente pentru micul dejun)/ compartiment de răcire
Produce gata de servit, produse împachetate, produse conservă și murături	Rafturile superioare sau raftul de ușă
Băuturi, sticle, condimente și snackuri	Raft de ușă

### Păstrarea alimentelor în compartimentul congelator

- Puteți activa funcția Quick Freeze (Congelare rapidă) cu 4-6 ore înainte de funcția de congelare putând astfel efectua o răcire mai rapidă.
- Așteptați ca mâncarea fierbinte să ajungă la temperatura camerei înainte de a o pune în compartimentul congelator.
- Alimentele trebuie congelate în pachete separate împărțite în porții conform cantității consumate la o masă.
- Împachetarea alimentelor înainte de a le introduce în congelator este recomandată.
- Pentru a preveni expirarea termenului de păstrare, scrieți pe ambalaj data congelării, ora și denumirea produsului în funcție de termenii de păstrare a diferitelor alimente.
- Consumați rapid alimentele decongelate. Alimentele decongelate nu pot fi congelate din nou decât dacă sunt gătite. Nu este sănătos să consumați alimente proaspete recongelate fără a le găti după ce sunt decongelate.
- Atunci când congelați alimente proaspete, evitați contactul acestora cu alimentele deja congelate. În caz contrar, alimentele congelate se vor dezgheța.

### Păstrarea alimentelor care sunt vândute gata congelate

- Atunci când depozitați alimente, respectați perioadele de timp specificate în aceste instrucțiuni.
- Pentru a proteja calitatea alimentelor, intervalul de timp între tranzacția de cumpărare și depozitare trebuie să fie cât mai scurt posibil.
- Cumpărați alimente congelate care sunt păstrate la  $-18^{\circ}\text{C}$  sau temperaturi mai scăzute.
- Evitați cumpărarea alimentelor ale căror ambalaje sunt acoperite cu gheață etc. Aceasta înseamnă că produsul ar putea fi parțial decongelat și apoi recongelat. Temperatura are impact asupra calității alimentelor.
- Depozitați alimentele pe durata recomandată de producător. Scoateți din congelator doar cantitatea de alimente de care aveți nevoie.
- Înafara cazurilor în care în mediul înconjurător există circumstanțe extreme, dacă produsul dvs. (din tabelul cu valori setate recomandate) este păstrat la valorile setate specificate, el își va păstra prospețimea mai mult timp atât în compartimentul pentru produse proaspete, cât și în compartimentul congelator.

- În cazul în care compartimentul pentru alimente proaspete este setat la o temperatură mai scăzută, fructele și legumele proaspete se pot congela parțial.

- Compartimentele cu două stele sunt ideale pentru alimentele pre-congelate. Se pot depozita înghețata și cuburile de gheață.
- Congelați alimentele doar în compartimentul de 4 stele.

RO

Carne și pește		Pregătirea		Cea mai lungă durată de depozitare (Lună)
Produce pe bază de carne	Mânzat	Biftec	Prin tăierea la grosimi de 2 cm, și așezând folie între bucăți, sau prin înfășurarea strânsă în folie alimentară.	6-8
		Friptură	Prin împachetarea bucăților de carne în pungi de frigider sau prin înfășurarea strânsă în folie alimentară.	6-8
		Cuburi	În părți mici	6-8
		Șnițel, cotlet	Prin așezarea foliei între feliile tăiate sau prin înfășurarea strânsă individual în folie alimentară.	6-8
	Carne de oaie	Cotlet	Prin așezarea foliei între bucățile de carne sau prin înfășurarea strânsă individual în folie alimentară.	4-8
		Friptură	Prin împachetarea bucăților de carne în pungi de frigider sau prin înfășurarea strânsă în folie alimentară.	4-8
		Cuburi	Prin împachetarea bucăților de carne mărunțită în pungi de frigider sau prin înfășurarea strânsă în folie alimentară.	4-8
	Carne de vită	Friptură	Prin împachetarea bucăților de carne în pungi de frigider sau prin înfășurarea strânsă în folie alimentară.	8-12
		Biftec	Prin tăierea la grosimi de 2 cm, și așezând folie între bucăți, sau prin înfășurarea strânsă în folie alimentară.	8-12
		Cuburi	În părți mici	8-12
		Carne fiartă	Prin împachetarea bucăților mici în pungi de frigider	8-12
	Carne tocată	Fără condimente, în pungi drepte		1-3
	Măruntaie (bucată)	În bucăți		1-3
	Mezeluri crud-uscate - cârnați sau salam	Trebuie împachetate chiar dacă au membrană.		1-3
	Șuncă	Prin așezarea foliei între feliile tăiate		2-3
Pasăre și vânat	Pui și curcan	Prin înfășurare în folie		4-6
	Gâscă	Prin înfășurare în folie (porțiile nu trebuie să depășească 2,5 kg)		4-6
	Rață	Prin înfășurare în folie (porțiile nu trebuie să depășească 2,5 kg)		4-6
	Cerb, iepure, căprioară	Prin înfășurare în folie (porțiile să fie dezodate și să nu trebuie să depășească 2,5 kg)		6-8

Carne și pește		Pregătirea	Cea mai lungă durată de depozitare (lună)	
Pește și fructe de mare	Pești de apă dulce (păstrăv, crap, crane, somn)	După o curățare temeinică a interiorului și solzilor, trebuie spălat și șters iar coada și capul trebuie tăiate după caz.	2	
	Pește slab (biban de mare, calcan, limbă de mare)		4-6	
	Pește gras (sardine, macrou, bluefish, barbun, anșoa)		2-4	
	Crustacee		Curățat și pus în pungi	4-6
	Icre		În ambalajul propriu, în recipient din aluminiu sau plastic.	2-3

"Duratele de depozitare specificate în tabel au la bază o temperatură de depozitare de -18°C."

Fructe și legume	Pregătirea	Cea mai lungă durată de depozitare (lună)
Fasole în păstăi și fasole cățărătoare	Prin fierbere rapidă timp de 3 minute după spălare și tăiere în bucățele	10-13
Mazăre	Prin fierbere rapidă timp de 2 minute după extragerea din păstăi și spălare.	10-12
Varză	Prin fierberea timp de 1-2 minute după curățare	6-8
Morcov	Prin fierbere rapidă timp de 3-4 minute după curățare și tăiere în bucățele	12
Ardei	Prin fierbere pentru 2-3 minute după tăierea tulpinii, tăierea în două și scoaterea semințelor	8-10
Spanac	Prin fierbere rapidă timp de 2 minute după spălare și curățare	6-9
Praz	Prin fierberea timp de 5 minute după mărunțire	6-8
Conopidă	Prin fierberea rapidă în apă cu puțină lămâie timp de 3-5 minute după separarea de frunze și tăierea în bucăți	10-12
Vânăță	Prin fierbere rapidă timp de 4 minute după spălare și tăiere în bucăți de 2 cm	10-12
Dovlecel	Prin fierbere rapidă timp de 2-3 minute după spălare și tăiere în bucăți de 2 cm	8-10
Ciuperci	Prin ușoară sotare în ulei urmată de stoarcerea unei lămâi peste ele	2-3
Porumb	Prin curățarea și împachetarea știuleților sau boabe	12
Mere și pere	Prin fierbere rapidă timp de 2-3 minute după decojire și feliere	8-10
Caise și piersici	Tăiate în jumătăți și înlăturați sâmburii	4-6
Căpșuni și zmeură	Prin spălare și îndepărtarea codițelor	8-12
Fructe coapte	Prin adăugare 10% zahăr în recipient	12
Prune, cireșe, vișine	Prin spălarea și îndepărtarea codițelor	8-12

"Duratele de depozitare specificate în tabel au la bază o temperatură de depozitare de -18°C."

Produse lactate	Pregătirea	Cea mai lungă durată de depozitare(lună)	Condiții de depozitare
Brânză (exceptând brânza feta)	Prin așezarea foliei între bucăți, în felii	6-8	Pentru o perioadă scurtă de depozitare, poate fi lăsată în ambalajul original. Pentru perioade lungi de depozitare, trebuie înfășurată în folie de aluminiu sau alimentară.
Unt, margarină	În propriul ambalaj.	6	În propriul ambalaj sau în recipient din plastic.

RO

"Duratele de depozitare specificate în tabel au la bază o temperatură de depozitare de -18°C."

"Cantitatea de alimente proaspete care poate fi congelată într-o anumită perioadă de timp este specificată pe eticheta de tip."

Compartiment congelator Setare	Compartimentul frigorific Setare	Observații
-22°C	2°C	Aceasta este setarea implicită recomandată. Această setare este recomandată în cazul în care temperatura ambientă este sub 30°C.

### Detalii congelator

Conform standardelor IEC 62552, congelatorul trebuie să aibă capacitatea de a îngheța 4,5 kg de alimente la -18°C sau la temperaturi mai scăzute la 25°C temperatura camerei în 24 de ore pentru fiecare 100 de litri din volumul compartimentului congelatorului.

Produsele alimentare se pot păstra pentru perioade îndelungate de timp numai la temperaturi de sau mai mici de -18°C.

Puteți păstra alimentele proaspete cu lunile (în congelator sau la temperaturi sub 18°C).

Produsele alimentare de congelat nu trebuie să ia contact cu alimentele deja congelate din interior, pentru a evita decongelarea parțială.

Fierbeți legumele și filtrați apa pentru a prelungi timpul de stocare în congelator.

Puneți alimentele în ambalaje ermetice după filtrare și puneți-le în congelator.

Bananele, roșiile, salata, țelina, ouăle fierte, cartofii și alte alimente similare nu trebuie congelate. În cazul în care aceste alimente îngheață, doar valorile nutriționale și

calitățile alimentare vor fi afectate negativ. Nu se pune în discuție o putrefacție care ar amenința sănătatea umană.

#### Așezarea alimentelor

**Rafturile din compartimentul congelator:** Diverse alimente congelate precum carne, pește, înghețată, legume etc.

**Rafturile din compartimentul frigider:** Alimente în recipiente, farfurii cu capac și recipiente cu capac, ouă (în recipient acoperit)

**Rafturi ușă compartimentul frigider:** Alimente sau băuturi mici și ambalate

**Sertar pentru legume și fructe:** Legume și fructe

**Compartimentul pentru alimente proaspete:** Delicatese (alimente pentru micul dejun, produse din carne care trebuie consumate repede)

### 6.3 Mai crocant

Compartimentul vegetal al produsului este conceput special pentru a menține legumele proaspete fără a pierde umezeala. În acest scop, circulația aerului rece este concentrată în întregul

compartiment de legume. Păstrați legumele și fructele în acest compartiment. Pentru a asigura o depozitare mai lungă, nu așezați legume verzi cu frunze lângă fructe.

## **6.4 Tehnologiile sertar legume și fructe**

### **Lumina albastră**

Fructele și legumele depozitate în coșurile de legume iluminate cu lumină albastră continuă să fotosintetizeze cu efectul lungimii de undă al luminii albastre, păstrându-și astfel valorile vitaminei C. Fructe și legume depozitate în coșuri de legume iluminate cu

### **HarvestFresh**

Fructele și legumele depozitate în sertarele de legume iluminate cu tehnologia HarvestFresh își păstrează conținutul de vitamine mai mult timp datorită ciclurilor de lumină albastră, verde, roșie și întuneric care simulează ciclul zilei.

Dacă ușa produsului este deschisă în perioada întunecată a tehnologiei HarvestFresh, produsul dvs. va detecta automat acest lucru și va lumina sertarul pentru legume cu una dintre luminile albastre, verzi sau roșii în ordine pentru confortul dvs. Perioada întunecată va continua atunci când închideți capacul produsului, reprezentând perioada de noapte din ciclul zilei.

## **6.5 Zona de depozitare la rece a produselor lactate**

### **Compartiment de depozitare frigorifică**

Compartimentul de depozitare la rece oferă o temperatură mai scăzută în interiorul produsului. Utilizați acest compartiment pentru a stoca produse de delicatese (salam, cârnați, produse lactate etc.) sau carne, pui și produse din pește care trebuie păstrate la o temperatură mai scăzută pentru consum imediat. Nu depozitați fructe și legume în acest compartiment.

## **6.6 Schimbarea sensului de deschidere a ușii**

Sensul de deschidere a ușii a frigiderului poate fi schimbat în funcție de locul în care puneți frigiderul. Când aveți nevoie de așa ceva, luați neapărat legătura cu cel mai apropiat Service autorizat.

## **6.7 Alertă ușă deschisă**

În funcție de model, sistemul de alertă de deschidere a ușii frigiderului dumneavoastră poate fi diferit.

### **Versiunea 1;**

Dacă ușa produsului rămâne deschisă pentru o anumită perioadă de timp (între 60 s și 120 s), se emite un semnal sonor de avertizare; în funcție de modelul produsului, poate fi afișat și un semnal vizual de avertizare (lumină intermitentă). Dacă închideți ușa dispozitivului sau apăsați un buton de pe ecranul dispozitivului, dacă acesta există, sunetul de avertizare se va opri.

### **Versiunea 2;**

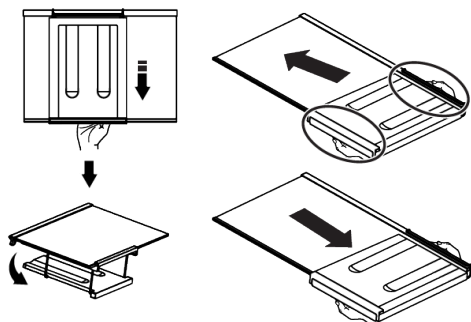
Dacă ușa dispozitivului rămâne deschisă pentru o anumită perioadă de timp (între 60s și 120 s), se declanșează alerta de ușă deschisă. Alerta de deschidere a ușii se declanșează treptat. Pentru început, se va declanșa o avertizare sonoră. După 4 minute, dacă ușa nu este încă închisă, se activează un avertisment vizual (lumină intermitentă). Alerta de deschidere a ușii va fi amânată pentru o anumită perioadă de timp (între 60 s și 120 s) atunci când este apăsată orice tastă de pe ecranul produsului, dacă o astfel de tastă există. Apoi, procesul va începe din nou. Atunci când ușa dispozitivului este închisă, alerta de ușă deschisă va fi anulată.

## **6.8 Poliță pliabilă pentru sticle de vin**

Permite utilizatorului să depoziteze sticle de vin, dacă este necesar. Pentru a utiliza polița, apucați partea din plastic și trageți-o ușor în jos. Acum puteți utiliza polița pliabilă pentru sticle de vin.



Pe polița pliabilă pentru sticle de vin se recomandă depozitarea a maximum a 2 sticle de vin.



Pentru a forma polița pliabilă pentru sticle de vin, mai întâi scoateți raftul de sticlă din frigider Așezați-o pe raftul de sticlă împingând partea din plastic prin canelurile din față și din spate, așa cum este indicat în imagine. Produsul va fi gata de utilizare cu polița pliabilă pentru sticle de vin.

Pentru a îndepărta polița pliabilă pentru sticle de vin mai întâi scoateți raftul de sticlă din frigider. Apoi, țineți de partea din plastic și trageți-o în orice direcție. Acum puteți utiliza produsul fără polița pliabilă pentru sticle de vin.

## 6.9 Înlocuirea lămpii de iluminat

Luați legătura cu Service-ul autorizat atunci când becul/LED-ul utilizat pentru iluminarea frigiderului va fi schimbat.

## 7 Întreținerea și curățarea

Citiți mai întâi „Instrucțiunile de siguranță”!

- Deconectați aparatul înainte de a-l curăța.
- Praful de pe grila de ventilație din spatele produsului trebuie îndepărtat (fără a deschide capacul) cel puțin o dată pe an. Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată.
- Aveți grijă să nu lăsați apa să intre în carcasa lămpii și în alte părți electrice.
- Curățați ușa cu o cârpă umedă. Scoateți tot conținutul pentru a scoate ușile și rafturile caroseriei. Ridicați rafturile ușilor

Lampa (lămpile) utilizată (utilizate) în acest aparat nu poate (pot) fi utilizată (utilizate) pentru iluminatul locuințelor. Scopul acestei lămpi este de a ajuta utilizatorul să introducă alimente în frigider/congelator în condiții de siguranță și confort.

Acest produs este prevăzut cu o sursă de iluminare de clasă energetică „G”.

Sursa de iluminare din acest produs trebuie înlocuită de o persoană calificată pentru reparații.

## 6.10 AeroFlow

Este un sistem de distribuție a aerului care asigură o distribuție omogenă a temperaturii. Odată cu circulația aerului se asigură distribuția omogenă a temperaturii în compartimentul de depozitare a alimentelor proaspete, iar fluctuațiile de temperatură sunt menținute la cote scăzute. Aerul nu este suflat direct peste alimente iar acest lucru ajută la reducerea pierderii umidității. Astfel, prospețimea alimentelor depozitate în compartimentul pentru alimente proaspete al frigiderului este păstrată. În acest fel, alimentele sunt păstrate la temperaturi mai stabile și contactul cu aerul este redus. Uscarea și micșorarea alimentelor prin pierderea umidității este prevenită iar prospețimea este asigurată pentru mai mult timp.

în sus pentru a le scoate. După curățare și uscare, glisați-le înapoi în loc de sus în jos.

- Nu folosiți niciodată apă care conține clor sau agenți de curățare pentru curățarea suprafeței exterioare a produsului sau a pieselor cromate. Clorul provoacă rugină pe aceste tipuri de suprafețe metalice.
- Pentru a preveni decojirea sau deformarea amprentelor de pe partea din plastic, nu folosiți unelte ascuțite, abrazive, săpun, produse de curățare de

uz casnic, detergenți, benzină, lustruire etc. Pentru curățare, utilizați o cârpă moale cu apă caldută și uscați.

- În produsele fără tehnologie No Frost, pe perețele din spate al compartimentului de răcire se vor forma picături de apă și până la grosimea înghețului de până la un deget. Nu-l curățați și absolut nu aplicați ulei sau substanțe similare.
- Utilizați numai o cârpă ușor umedă din microfibră pentru curățarea suprafeței exterioare a produsului. Bureții și alte tipuri de cârpe de curățare pot provoca zgârieturi.
- Pentru a curăța suprafețele interioare ale produsului, spălați toate piesele detașabile cu o soluție ușoară de săpun, apă și bicarbonat de sodiu. Clătiți bine și uscați complet. Împiedicați pătrunderea apei în lumini și panoul de control.
- Nu utilizați oțet, alcool pentru frecare sau alte produse de curățare pe bază de alcool pe orice suprafață interioară.

### Suprafețe exterioare din oțel inoxidabil

Folosiți un produs de curățare neabraziv din oțel inoxidabil și aplicați-l cu o cârpă moale, fără scame. Pentru a lustrui, ștergeți

ușor suprafața cu o cârpă din microfibră umezită cu apă și utilizați un tampon de lustruit uscat. Urmați întotdeauna boabele oțelului inoxidabil.

### Prevenirea mirosurilor rele

Nu sunt utilizate substanțe care ar putea provoca miros în producția produsului dvs. Cu toate acestea, mirosurile pot apărea din cauza depozitării necorespunzătoare a alimentelor și a eșecului de curățare corespunzătoare a suprafeței interioare a produsului.

- Pentru a preveni această problemă, curățați cu apă de bicarbonat de sodiu la fiecare 15 zile.
- Depozitați alimentele în recipiente sigilate, deoarece microorganismele eliberate din alimentele deschise pot provoca mirosuri rele.
- Nu depozitați niciodată alimente expirate sau stricate în produsul dvs.

### Protecția suprafețelor din plastic

Dacă uleiul se varsă pe suprafețele din plastic, curățați-le imediat cu apă caldă, deoarece uleiul poate deteriora suprafața.

## 8 Depanare

Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni privind siguranța”!

Verificați această listă înainte de a contacta departamentul de service. Puteți economisi timp și bani. Această listă include probleme frecvente care nu sunt provocate de defecte de material sau de manipulare. Este posibil ca unele funcții descrise aici să nu se aplice pentru produsul dvs.

Dacă problema persistă după ce ați urmat instrucțiunile din acest capitol, contactați distribuitorul dvs. sau un centru de service autorizat. Nu încercați să reparați produsul.

### Frigiderul nu funcționează.

- Cablul de alimentare nu este complet reglat. >>> Introduceți ștecherul în priză.
- Siguranța prizei la care este conectat frigiderul sau siguranța principală este arsă. >>> Verificați siguranța.

### Condens pe perețele lateral al compartimentului frigiderului (MULTI ZONE, COOL CONTROL și FLEXI ZONE).

- Ușa este deschisă prea frecvent. >>> Aveți grijă să nu deschideți ușa frigiderului prea frecvent.
- Mediul este prea umed. >>> Nu instalați produsul în medii umede.
- Alimentele lichide sunt păstrate în recipiente deschise. >>> Păstrați alimentele lichide în recipiente închise.
- Ușa produsului este lăsată deschisă. >>> Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade îndelungate de timp.
- Termostatul este setat la o temperatură foarte rece. >>> Setați termostatul la o temperatură adecvată.

### Compresorul nu funcționează.

- Sistemul de protecție termică a compresorului se va activa în cazul penelor de curent sau în cazul deconectării și reconectării la priză, întrucât presiunea din sistemul de răcire nu este încă echilibrată. Frigiderul va porni după circa 6 minute. Contactați un centru de service dacă frigiderul nu pornește după această perioadă.
- Dezghețare este activată. >>> Acest mod este normal pentru un frigider cu dezghețare automată. Ciclul de dezghețare are loc periodic.
- Frigiderul nu este conectat la priză.>>> Asigurați-vă că ștecherul este introdus corect în priză.
- Setarea de temperatură este incorectă. >>> Selectați temperatura adecvată.
- Nu este curent. >>> Frigiderul va continua să funcționeze normal după ce curentul revine.

### În timpul funcționării frigiderului, zgomotul devine mai intens.

- Modul de funcționare a frigiderului se poate modifica în funcție de condițiile ambientale. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

### Frigiderul pornește des sau funcționează perioade îndelungate de timp.

- Este posibil ca noul dvs. frigider să fie mai mare decât cel vechi. Frigiderele mari funcționează perioade îndelungate de timp.
- Temperatura încăperii poate fi ridicată. >>> De regulă, frigiderul funcționează perioade îndelungate de timp la temperaturi ridicate în încăpere.
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. >>> Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată. Este un lucru normal.

- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. >>> Nu introduceți alimente calde în frigider.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Aerul cald care pătrunde în frigider determină funcționarea pe perioade mai îndelungate de timp. Deschideți mai rar ușile.
- Este posibil ca ușa congelatorului sau frigiderului să fi fost lăsată întredeschisă. >>> Verificați dacă ușile sunt închise corect.
- Produsul poate fi setat la o temperatură foarte joasă. >>> Selectați o temperatură mai ridicată și așteptați ca aceasta să fie atinsă.
- Este posibil ca garnitura ușii frigiderului sau congelatorului să fie murdară, uzată, ruptă sau poziționată incorect. >>> Curățați sau înlocuiți garnitura. Garniturile deteriorate/defecte determină funcționarea pe perioade îndelungate de timp a frigiderului pentru a se asigura temperatura corectă.

### Temperatura congelatorului este foarte joasă, iar temperatura frigiderului este adecvată.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a congelatorului. >>> Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului și verificați din nou.

### Temperatura frigiderului este foarte joasă, iar temperatura congelatorului este adecvată.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. >>> Setați o temperatură mai ridicată a compartimentului frigorific și verificați din nou.

### Alimentele din sertarele frigiderului sunt înghețate.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. >>> Setați o temperatură mai ridicată a compartimentului frigorific și verificați din nou.

### **Temperatura din frigider sau congelator este foarte mare.**

- Ați selectat o temperatură foarte ridicată a frigiderului. >>> Setarea temperaturii compartimentului de răcire are un efect asupra temperaturii din compartimentul congelatorului. Așteptați până când temperatura pieselor relevante atinge nivelul suficient prin schimbarea temperaturii compartimentelor de răcire sau de congelare.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Deschideți mai rar ușile.
- Este posibil ca ușa să fi fost lăsată întredeschisă. >>> Închideți complet ușa.
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. >>> Acest lucru este normal. Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată.
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. >>> Nu introduceți alimente calde în frigider.

### **Vibrații sau zgomot.**

- Suprafața nu este plană sau dură >>> Dacă frigiderul se clatină când este împins ușor, reglați picioarele pentru a echilibra frigiderul. De asemenea, asigurați-vă că podeaua este suficient de stabilă și poate susține frigiderul.
- Zgomotul poate fi provocat de obiectele amplasate pe frigider. >>> Aceste obiecte trebuie îndepărtate de pe frigider.
- Frigiderul emite zgomote asemănătoare curgerii sau pulverizării lichidelor etc.
- Funcționarea frigiderului se bazează pe circulația gazelor și lichidelor. >>> Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

### **Frigiderul emite un zgomot similar cu suieratul vântului.**

- Frigiderul este prevăzut cu un ventilator pentru răcire. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

### **Condens pe pereții interiori ai frigiderului.**

- Mediile calde și umede favorizează formarea gheții și condensului. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Deschideți mai rar ușile; dacă ușa este deschisă, închideți-o.
- Este posibil ca ușa să fi fost lăsată întredeschisă. >>> Închideți complet ușa.

### **Condens în exteriorul frigiderului sau între uși.**

- Este posibil ca mediul să fie umed. Acest fenomen este normal în medii umede. >>> La reducerea umidității, condensul va dispărea.

### **Mirosuri neplăcute în frigider.**

- Frigiderul nu este curățat în mod periodic. >>> Curățați periodic interiorul frigiderului folosind un burete, apă caldă și carbonată.
- Este posibil ca mirosul să fie cauzat de anumite recipiente și ambalaje. >>> Folosiți un recipient sau un ambalaj care nu prezintă mirosuri neplăcute.
- Alimentele au fost introduse în recipiente deschise. >>> Păstrați alimentele în recipiente închise. Din alimentele nesigilate, microorganismele se pot răspândi și pot provoca mirosuri neplăcute.
- Aruncați toate alimentele expirate sau alterate din frigider.

### **Ușa nu se închide.**

- Este posibil ca ambalajele alimentelor să blocheze ușa. >>> Mutați alimentele care împiedică închiderea ușii.
- Este posibil ca frigiderul să fie înclinat. >>> Reglați picioarele de pentru a echilibra frigiderul.
- Suprafața nu este plană sau dură >>> Asigurați-vă că suprafața este plană și destul de dură pentru a susține produsul.

**Cutia legume/fructe este blocată.**

- Este posibil ca alimentele să atingă partea superioară a sertarului. >>> Rearanjați alimentele în sertar.

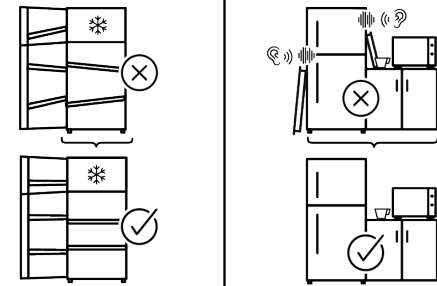
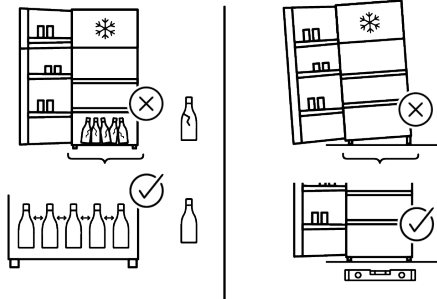
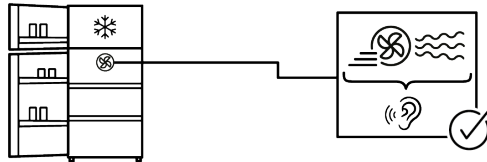
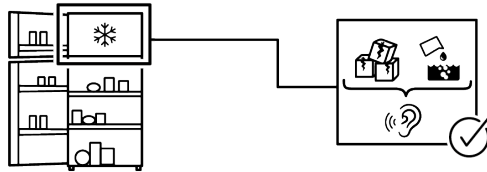
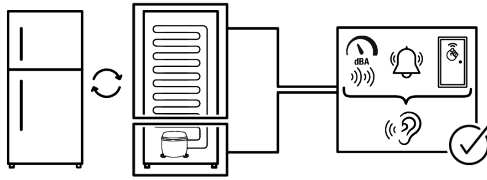
**Temperatura la suprafața produsului.**

- Temperatura ridicată poate fi observată între două uși, pe panourile laterale și pe suprafața grilei din spate în timp ce produsul este pus în funcțiune. Acest lucru este normal și nu necesită reparații.

**Ventilatorul continuă să funcționeze atunci când ușa este deschisă.**

- Ventilatorul poate continua să funcționeze atunci când ușa congelatorului este deschisă.

Dacă problema persistă după ce ați urmat instrucțiunile din acest capitol, contactați distribuitorul dvs. sau un centru de service autorizat. Nu încercați să reparați produsul. Este un lucru normal.



## DECLARAȚIE DE DECLINARE A RĂSPUNDERII:

Unele defecțiuni (simple) pot fi tratate în mod adecvat de către utilizatorul final fără a apărea nicio problemă de siguranță sau utilizare nesigură, cu condiția ca acestea să fie efectuate în limitele și în conformitate cu următoarele instrucțiuni (consultați secțiunea „Auto-reparare”).

Prin urmare, dacă în secțiunea „Auto-reparare” de mai jos nu este autorizat altfel, reparațiile vor fi adresate mecanicilor profesioniști înregistrați pentru a evita problemele de siguranță. Un mecanic profesionist înregistrat este un mecanic profesionist cărui i s-a acordat acces la instrucțiunile și lista de piese de schimb ale acestui produs de către producător conform metodelor descrise în actele legislative în conformitate cu Directiva 125/2009/CE.

**Cu toate acestea, numai agentul de service (adică mecanicii profesioniști autorizați) pe care îl puteți contacta de la numărul de telefon indicat în manualul de utilizare/ cardul de garanție sau prin dealer-ul dumneavoastră autorizat poate asigura service-ul în condițiile garanției.** Prin urmare, vă rugăm să rețineți că reparațiile efectuate de mecanici profesioniști (care nu sunt autorizați de) Beko vor duce la anularea garanției.

### Auto-repararea

Auto-repararea poate fi efectuată de utilizatorul final cu privire exclusiv la următoarele piese de schimb: mânere de uși, balamale uși, tăvi, coșuri și garnituri de ușă (o listă actualizată este disponibilă [support.beko.com](http://support.beko.com) începând cu 1 martie 2021).

Mai mult, pentru a asigura siguranța produsului și pentru a preveni riscul de vătămare gravă, auto-repararea menționată se va face urmând instrucțiunile din manualul de utilizare pentru auto-reparare sau care sunt disponibile în

[support.beko.com](http://support.beko.com). Pentru siguranța dumneavoastră, scoateți produsul din priză înainte de a încerca orice auto-reparare.

Reparațiile și încercarea de reparații ale utilizatorilor finali pentru piesele care nu sunt incluse în această listă și/sau care nu respectă instrucțiunile din manualele de utilizare pentru auto-reparare sau care sunt disponibile în [support.beko.com](http://support.beko.com), ar putea ridica probleme de siguranță care nu pot fi atribuite Beko, și ar putea duce la anularea garanției produsului.

Prin urmare, este recomandat cu tărie ca utilizatorii finali să se abțină de la încercarea de a efectua reparații care nu se încadrează în lista menționată de piese de schimb, contactând în astfel de cazuri mecanici profesioniști autorizați sau mecanici profesioniști înregistrați. În caz contrar, încercările de reparație efectuate de utilizatorii finali pot cauza probleme legate de siguranță, pot deteriora produsul și pot cauza incendii, inundații, electrocutări și grave vătămări corporale.

Cu titlu de exemplu, dar fără a se limita la, următoarele reparații trebuie să fie adresate mecanicilor profesioniști autorizați sau mecanicilor profesioniști înregistrați: compresor, circuit de răcire, placa principală, placă invertor, placă de afișare etc.

Producătorul/vânzătorul nu poate fi tras la răspundere în niciun caz în care utilizatorii finali nu respectă cele de mai sus.

Disponibilitatea pieselor de schimb ale frigiderului pe care l-ați achiziționat este de 10 ani. În această perioadă, vor fi disponibile piese de schimb originale pentru ca frigiderul să funcționeze corect. Durata minimă a garanției pentru frigiderul pe care l-ați achiziționat este de 24 de luni. Acest produs este prevăzut cu o sursă de iluminare de clasă energetică „G”.

Sursa de iluminare a acestui produs trebuie înlocuită numai de Mecanici profesioniști.







